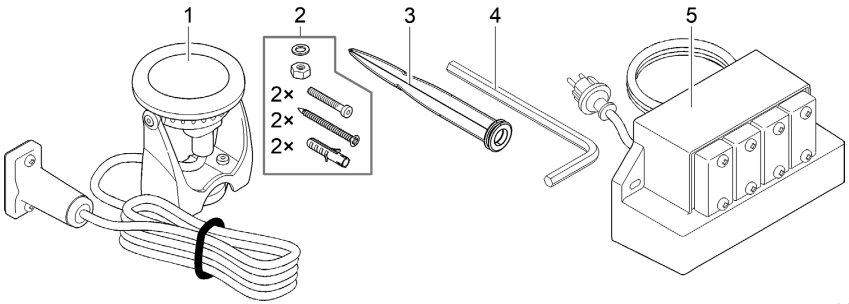
Oase

LunAqua

Power LED Set 1, Power LED Set 3, Power LED W

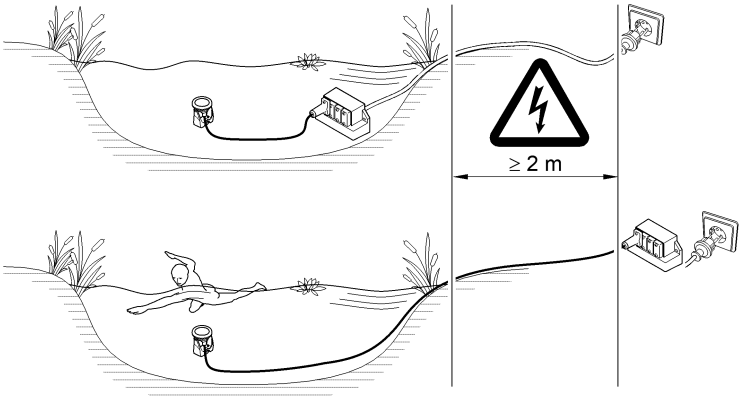
DE	Gebrauchsanleitung
EN	Operating instructions
FR	Notice d'emploi
NL	Gebruiksaanwijzing
ES	Instrucciones de uso
PT	Instruções de uso
IT	Istruzioni d'uso
DA	Brugsanvisning
NO	Bruksanvisning
SV	Bruksanvisning
FI	Käyttöohje
HU	Használati útmutató
PL	Instrukcja użytkowania
CS	Návod k použití
SK	Návod na použitie
SL	Navodila za uporabo
HR	Uputa o upotrebi
RO	Instrucţiuni de folosinţă
BG	Упътване за употреба
UK	Посібник з експлуатації
RU	Руководство по эксплуатации
ZH	使用说明书

A



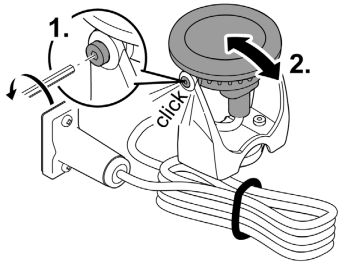
LAA0033

B



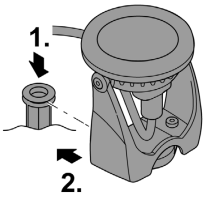
LAA0041

C



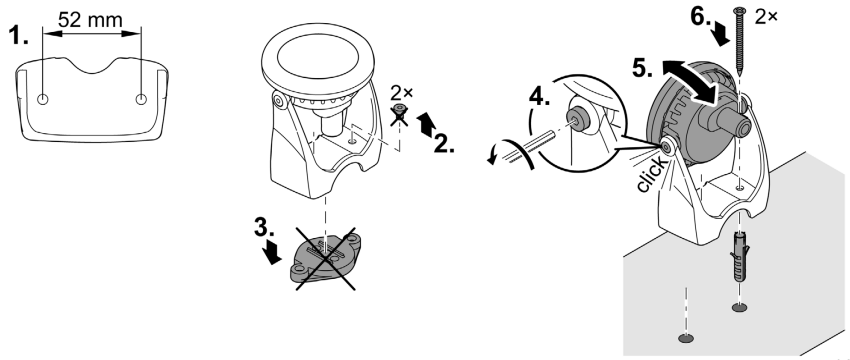
LAA0034

D

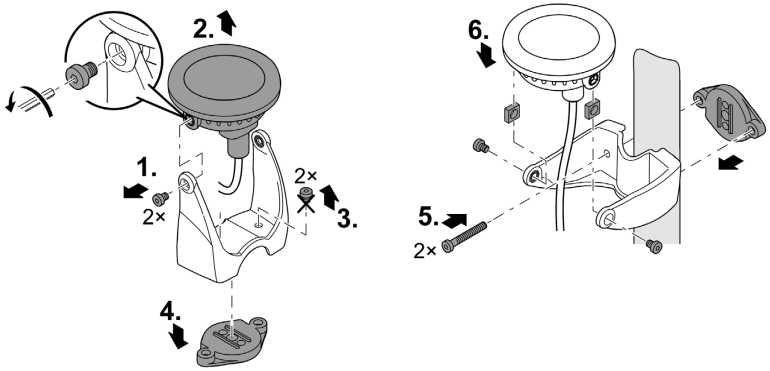


LAA0035

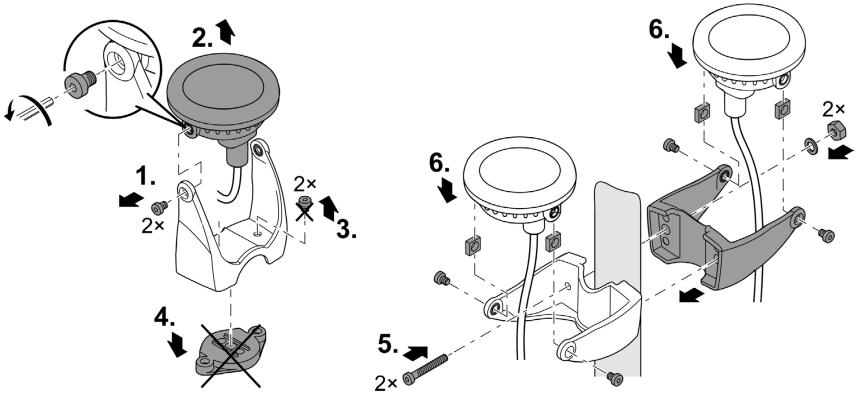
E


1.
52 mm
2×
2.
3.
6.
2×
5.
4.
click
LAA0036

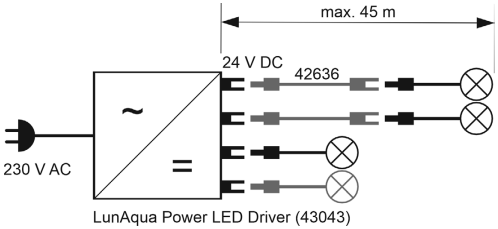
F


2.
1.
2×
2×
3.
4.
6.
5.
2×
LAA0037

G

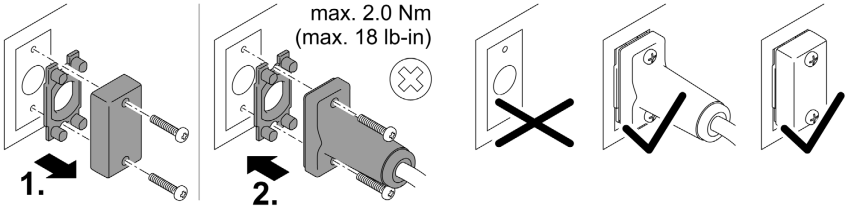

2.
1.
2×
2×
3.
4.
6.
6.
2×
5.
2×
LAA0038

H



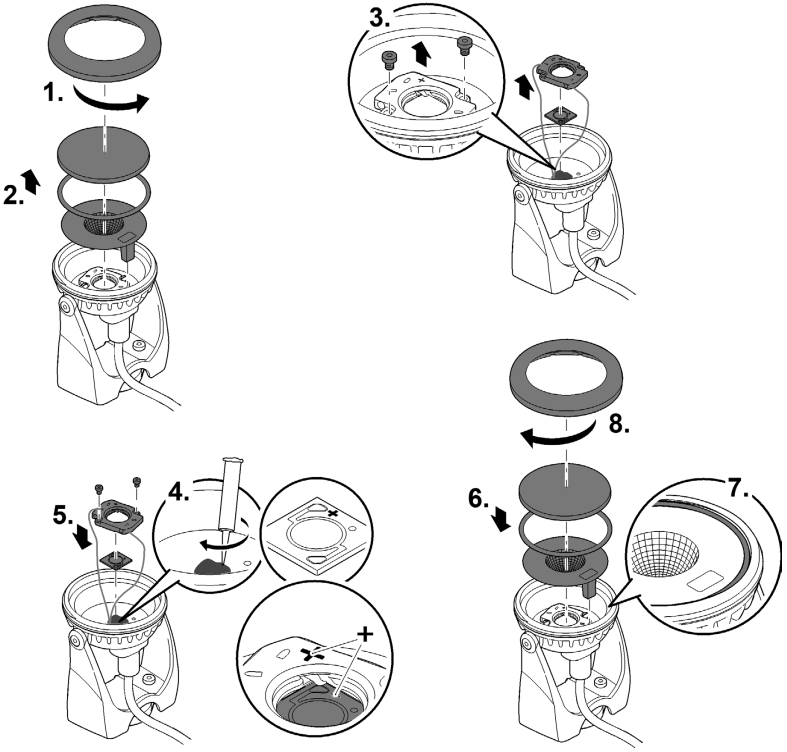
LAA0040

I



PLX0004

J



LAA0039

Original-Anleitung. Die Anleitung gehört zum Gerät und muss bei Weitergabe des Geräts stets mitgegeben werden.

⚠WARNUNG

- Trennen Sie alle elektrischen Geräte im Wasser vom Stromnetz, bevor Sie ins Wasser greifen. Andernfalls drohen schwere Verletzungen oder Tod durch Stromschlag.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Sicherheitshinweise

Vorschriftsmäßige elektrische Installation

- Für die Elektroinstallation im Außenbereich gelten spezielle Vorschriften. Die Elektroinstallation darf nur von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden.
  - Die Elektrofachkraft ist aufgrund ihrer fachlichen Ausbildung, Kenntnisse und Erfahrungen qualifiziert und darf Elektroinstallationen im Außenbereich durchführen. Sie kann mögliche Gefahren erkennen und beachtet die regionalen und nationalen Normen, Vorschriften und Bestimmungen.
  - Bei Fragen und Problemen wenden Sie sich an eine Elektrofachkraft.
- Schließen Sie das Gerät nur an, wenn die elektrischen Daten von Gerät und Stromversorgung übereinstimmen.
- Schließen Sie das Gerät nur an einer vorschriftsmäßig installierten Steckdose an.
- Das Gerät muss über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von maximal 30 mA abgesichert sein.
- Verlängerungsleitungen und Stromverteiler (z. B. Steckdosenleisten) müssen für die Verwendung im Freien geeignet sein (spritzwassergeschützt).
- Schützen Sie offene Stecker und Buchsen vor Feuchtigkeit.

- DE -

Sicherer Betrieb

- Nicht direkt in die Lichtquelle blicken.
- Verlegen Sie Leitungen so, dass sie vor Beschädigungen geschützt sind und dass niemand darüber fallen kann.
- Ziehen Sie nie an elektrischen Leitungen. Tragen Sie insbesondere keine Geräte an deren Leitung.
- Bei defekter elektrischer Leitung darf das Gerät nicht betrieben werden.
- Entsorgen Sie das Gerät, wenn seine Netzanschlussleitung beschädigt ist. Die Netzanschlussleitung kann nicht ersetzt werden.
- Bei defekten elektrischen Leitungen oder defektem Gehäuse darf das Gerät nicht betrieben werden.
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät nicht an der elektrischen Leitung.
- Verlegen Sie Leitungen geschützt vor Beschädigungen und achten Sie darauf, dass niemand darüber fallen kann.
- Öffnen Sie das Gehäuse des Gerätes oder zugehöriger Teile nur, wenn Sie dazu in der Anleitung ausdrücklich aufgefordert werden.
- Führen Sie nur Arbeiten am Gerät durch, die in dieser Anleitung beschrieben sind. Wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle oder im Zweifelsfall an den Hersteller, wenn sich Probleme nicht beheben lassen.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und -Zubehör für das Gerät.
- Nehmen Sie niemals technische Änderungen am Gerät vor.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit dem im Lieferumfang enthaltenen Treiber.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und -Zubehör.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie das in dieser Anleitung beschriebene Produkt ausschließlich wie folgt:

- Für den Einsatz in Springbrunnenanlagen und Teichen.
- Für den Einsatz über und unter Wasser.
- Unter Einhaltung der technischen Daten.

Zulässige Umgebungstemperaturen für den Betrieb des Treibers und der Leuchten

- Unterwasseraufstellung: +4 °C bis +35 °C Wassertemperatur.
- Trockenaufstellung: -10 °C bis +40 °C Lufttemperatur.

Produktbeschreibung

Übersicht

Bild A	LunAqua Power LED Anzahl			Beschreibung
	Set 1	Set 3	W	
1	1	3	1	LED-Leuchte inklusive Leuchtmittel
2	1	3	1	Befestigungsset
3	1	3	1	Erdspieß
4	1	1	1	Innensechskantschlüssel
5	1	1		Treiber "LunAqua Power LED Driver" mit Anschlussleitung

Zubehör

- An den Treiber können bis zu 4 Leuchten angeschlossen werden. Die einzelne Leuchte LunAqua Power LED W (42635) dient insbesondere zum Nachrüsten von Set 1/Set 3.
- Zur Verlängerung der Leitung zwischen einer Leuchte und dem Treiber dient das LunAqua Power LED Kabel 10 m (42636).

Aufstellen und Anschließen

A C H T U N G ! Gefährliche elektrische Spannung.
Mögliche Folgen: Tod oder schwere Verletzungen.
Schutzmaßnahmen:

- Elektrische Geräte und Installationen mit Bemessungsspannung U > 12 V AC oder U >30 V DC, die im Wasser liegen: Geräte und Installationen spannungsfrei schalten, bevor Sie ins Wasser greifen.
- Vor Arbeiten am Gerät, Gerät spannungsfrei schalten.
- Gegen unbeabsichtigtes Wiedereinschalten sichern.

☐ B

- Leuchte und Treiber können im Wasser oder außerhalb des Wassers aufgestellt werden. In Schwimmteichen darf der Treiber nicht aufgestellt werden, sondern muss außerhalb platziert werden.
- Um eine Fontäne zu beleuchten, montieren Sie die Leuchte an eine Düsenverlängerung.
- Verwenden Sie für die Montagearbeiten ggf. den mitgelieferten langen Innensechskantschlüssel.

A C H T U N G ! Gefährliche elektrische Spannung.
Mögliche Folgen: Tod oder schwere Verletzungen.
Schutzmaßnahmen:

- Elektrische Geräte und Installationen mit Bemessungsspannung U > 12 V AC oder U >30 V DC, die im Wasser liegen: Geräte und Installationen spannungsfrei schalten, bevor Sie ins Wasser greifen.
- Vor Arbeiten am Gerät, Gerät spannungsfrei schalten.
- Gegen unbeabsichtigtes Wiedereinschalten sichern.

Neigung der Leuchte einstellen

So gehen Sie vor:
☐ C

1. Befestigungsschrauben an beiden Seiten der Leuchte leicht lösen.
2. Leuchte wunschgemäß neigen.
3. Befestigungsschrauben wieder anziehen.

Aufstellen mit Erdspieß

So gehen Sie vor:
☐ D, C

1. Erdspieß mit ganzer Länge in den Boden stecken.
2. Gerät auf den Erdspieß setzen.
3. Befestigungsschrauben an beiden Seiten der Leuchte leicht lösen.
4. Leuchte wunschgemäß neigen.
5. Befestigungsschrauben wieder anziehen.

Wand- oder Bodenbefestigung

So gehen Sie vor:
☐ E, C

1. 2 Löcher zur Befestigung der Düsenhalterung auf festem Grund oder an einer tragfähigen Wand bohren.
   – 5 mm-Bohrloch mindestens 35 mm tief bohren.
2. Kurze Zylinderkopfschrauben lösen und entfernen
3. Bodenplatte entfernen
4. Befestigungsschrauben am Leuchtenkopf lösen.
5. Leuchtenkopf neigen.
6. Leuchte befestigen.
   – Mitgelieferte Dübel und Schrauben verwenden.
7. Befestigungsschrauben an beiden Seiten der Leuchte leicht lösen.
8. Leuchte wunschgemäß neigen.
9. Befestigungsschrauben wieder anziehen.

Deckenbefestigung

- Der mitgelieferte Dübel ist für eine Deckenbefestigung nicht zugelassen und darf nicht dafür verwendet werden!

Einzelne Leuchte an einer Düsenverlängerung befestigen

So gehen Sie vor:

☐ F

1. Bei einer Leuchte die Befestigungsschrauben am Leuchtenkopf lösen und entfernen.
2. Die Leuchte aus der Halterung nehmen.
3. Kurze Zylinderkopfschrauben lösen und entfernen
4. Die Bodenplatte entfernen.
5. Halterung drehen, auf die Düsenverlängerung setzen und mit der Bodenplatte auf der gegenüberliegenden Seite an die Halterung schrauben.
6. Leuchte mit den Befestigungsschrauben wieder an der Halterung befestigen.
   – Der Leuchtenkopf sollte nach oben zur Düse hin zeigen.
   – Die Anschlussleitung sollte nahe am Düsenrohr frei nach unten hängen.

Leuchten paarweise an einer Düsenverlängerung befestigen

So gehen Sie vor:

☐ G

1. Bei zwei Leuchten die Befestigungsschrauben am Leuchtenkopf lösen und entfernen.
2. Die Leuchten aus den Halterungen nehmen.
3. Kurze Zylinderkopfschrauben lösen und entfernen
4. Die Bodenplatten entfernen.
5. Halterungen drehen, auf die Düsenverlängerung setzen und zusammenschrauben.
   – Unterlegscheiben und Muttern verwenden.
6. Jede Leuchte wieder mit den Befestigungsschrauben an ihrer Halterung befestigen.
   – Der Leuchtenkopf sollte nach oben zur Düse hin zeigen.
   – Die Anschlussleitung sollte nahe am Düsenrohr frei nach unten hängen.

Anschlüsse herstellen

- Jede Leuchte kann entweder direkt oder mit Hilfe einer oder mehrerer Verlängerungsleitungen LunAqua Power LED Kabel 10 m (42636) an den Treiber angeschlossen werden. Die maximale Leitungslänge zwischen einer Leuchte und dem Treiber darf 45 m nicht überschreiten.

So gehen Sie vor:

☐ H, I

1. Die Schutzkappe am Treiber entfernen.
2. Steckverbinder aufstecken und mit den beiden Schrauben sichern (max. 2.0 Nm (max. 18 lb-in)).
   – Die Gummidichtung muss sauber sein und passgenau sitzen.
   – Eine beschädigte Gummidichtung ersetzen.

Inbetriebnahme

HINWEIS

Der Betrieb der LED-Leuchte an einem Dimmer ist nicht möglich. Die Lichtstärke einer LED nimmt mit zunehmender Betriebsdauer ab.

Einschalten: Netzstecker des Treibers in die Steckdose stecken.

- Funktion der Leuchten kontrollieren.

Ausschalten: Netzstecker des Treibers ziehen.

Reinigung

A C H T U N G ! Gefährliche elektrische Spannung.
Mögliche Folgen: Tod oder schwere Verletzungen.
Schutzmaßnahmen:

- Elektrische Geräte und Installationen mit Bemessungsspannung U > 12 V AC oder U >30 V DC, die im Wasser liegen: Geräte und Installationen spannungsfrei schalten, bevor Sie ins Wasser greifen.
- Vor Arbeiten am Gerät, Gerät spannungsfrei schalten.
- Gegen unbeabsichtigtes Wiedereinschalten sichern.

Reinigen Sie das Gerät bei Bedarf mit klarem Wasser und mit einer weichen Bürste.

- Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Gerät gelangt.

Leuchtmittel ersetzen

Als Leuchtmittel dient ein LED Chip, der mittels eines Sockels und Wärmeleitpaste in der Leuchte fixiert ist. Nach dem Entfernen des Chips müssen auch die Restbestände der Wärmleitpaste entfernt werden und neue Wärmeleitpaste muss aufgetragen werden.
So gehen Sie vor:
☐ J

1. Frontkappe mit Lederlappen oder Tuch umschließen (besseres Greifen!) und entgegengesetzt Uhrzeigersinn abdrehen.
2. Durch leichtes Klopfen Schutzscheibe, O-Ring und Reflektor entfernen.
3. Die kleinen Schrauben am LED Chip-Halter lösen und den Chip-Halter anheben. Anschießend den LED Chip selbst vom Gehäuseboden ablösen
   – Beim Anheben des Chip-Halters behutsam vorgehen, damit die elektrische Verbindung nicht beschädigt wird.
4. Neue Wärmeleitpaste wenig auftragen und dünn mit einer Kreditkarte oder Ähnlichem verstreifen. Der LED Chip muss mit seiner gesamten Unterfläche auf ihr aufliegen können.
5. LED Chip so ausrichten, dass sein Plus- bzw. Minuspol mit dem Plus-bzw. Minuspol des Chip-Halters in Kontakt sind.
6. Leuchte in umgekehrter Reihenfolge zusammenbauen.
7. Den mit dem LED Chip gelieferten O-Ring verwenden.
   – Darauf achten, dass die O-Ring Dichtflächen sauber sind.
8. Frontkappe im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag aufdrehen.

Reparatur

Der Treiber und die LED Leuchte sind bei Beschädigung der Leitungen oder des Gehäuses nicht reparaturfähig und müssen deshalb ausgetauscht werden. Bei Fragen und Problemen wenden Sie sich zu Ihrer eigenen Sicherheit an einen Elektrofachmann oder an Ihren Fachhändler.

Lagern/Überwintern

Leuchte und Treiber müssen deinstalliert und trocken gelagert werden, wenn zu erwarten ist, dass die zulässigen Umgebungstemperaturen nicht mehr gegeben sein werden.

Störungsbeseitigung

Störung	Ursache	Abhilfe
Keine Leuchte leuchtet	Versorgungsspannung fehlt	Alle Leitungen und Anschlüsse kontrollieren
	Treiber defekt	Treiber ersetzen
Eine einzelne Leuchte leuchtet nicht	Leuchte nicht angeschlossen	Anschluss Leuchte - Treiber prüfen
	LED Chip der Leuchte defekt	LED Chip ersetzen
	Leuchte defekt	Leuchte ersetzen
	Ausgang des Treibers ist defekt	Treiber ersetzen
Leuchtstärke einer Leuchte zu gering	Schutzscheibe verschmutzt	Schutzscheibe reinigen
	LED Chip kurz vor Lebensdauerende	LED Chip ersetzen

Verschleißteile

- LED Chip

Ersatzteile

Mit Originalteilen von OASE bleibt das Gerät sicher und arbeitet weiterhin zuverlässig. Ersatzteilzeichnungen und Ersatzteile finden Sie auf unserer Internetseite.
www.oase.com/ersatzteile

Entsorgung

HINWEIS

Dieses Gerät darf nicht als Hausmüll entsorgt werden.

- Gerät durch Abschneiden der Kabel unbrauchbar machen und über das dafür vorgesehene Rücknahmesystem entsorgen.

Original manual. This manual belongs with the unit and must always be passed on together with the unit.

⚠WARNING

- Disconnect all electrical devices in the water from the power supply before reaching into the water. Otherwise there is a risk of severe injuries or death by electrocution.
- This unit can be used by children aged 8 and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed on how to use the unit in a safe way and they understand the hazards involved. Do not allow children to play with the unit. Only allow children to carry out cleaning and user maintenance under supervision.

Safety information

Correct electrical installation

- Special regulations apply for electrical installation in outdoor spaces. Only a qualified electrician may perform the electrical installation.
  - The qualified electrician has the necessary professional training, knowledge and experience to perform electrical installation in outdoor spaces. The electrician can detect potential dangers and knows how to adhere to regional and national standards, regulations and directives.
  - For your own safety, please consult a qualified electrician.
- Only connect the unit if the electrical data of the unit and the power supply match.
- Only plug the unit into a correctly installed outlet.
- The device is to be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA.
- Extension cables and power distributors (e.g. outlet strips) must be suitable for outdoor use (splash-proof).
- Protect open plugs and sockets from moisture.

Safe operation

- Do not look directly into the light source.
- Route lines in such a way that they are protected from damage and do not present a tripping hazard.
- Never pull on electric cables. In particular, never carry units on their cables.
- Never operate the unit if an electrical cable is defective!
- The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged, the appliance should be scrapped.
- Never operate the unit if either the electrical cables or the housing are defective!
- Do not carry or pull the unit by its electrical cable.
- Route cables/hoses such that they are protected from damage and do not present a tripping hazard.
- Only open the unit housing or its attendant components, when this is explicitly required in the operating instructions.
- Only carry out work on the unit that is described in this manual. If problems cannot be overcome, please contact an authorised customer service point or, when in doubt, the manufacturer.
- Only use original spare parts and accessories for the unit.
- Never carry out technical modifications to the unit.
- Only operate the spotlights with the supplied driver.
- Only use original spare parts and accessories.

Intended use

Only use the product described in this manual as follows:

- For use in water fountain systems and ponds.
- For use above and under water.
- While adhering to the technical specifications.

Permissible ambient temperatures for operating the driver and the spotlights

- Underwater installation: Water temperature of +4 °C to +35 °C.
- Dry installation: Air temperature of -10 °C to +40 °C.

Product Description

Overview

Fig. A	LunAqua Power LED Quantity			Description
	Set 1	Set 3	W	
1	1	3	1	LED spotlight including bulb
2	1	3	1	Fastening set
3	1	3	1	Ground stake
4	1	1	1	Allen key
5	1	1		"LunAqua Power LED Driver" driver with connection cable

Accessories

- A total of 4 spotlights can be connected to the driver. The individual LunAqua Power LED W spotlight (42635) is specifically intended to be used with Set 1/Set 3.
- The 10 m LunAqua Power LED cable (42636) is intended for extending the cable between a spotlight and the driver.

Installation and connection

A T T E N T I O N ! Dangerous electrical voltage.
Possible consequences: Death or severe injury.
Protective measures:

- Electrical units and installations with a rated voltage of U > 12 V AC or U >30 V DC located in the water: Isolate the units and installations (switch off and disconnect from the power supply) before reaching into the water.
- Isolate the unit before starting any work.
- Secure the unit to prevent unintentional switching on.

▢ B

- The spotlight and driver can be installed in or outside of the water. The driver may not be installed in swimming ponds; it must be installed outside of the water and at the specified distance away from swimming ponds.
- The spotlight can be mounted on a nozzle extension for illuminating a fountain.
- Use the supplied long Allen key for fitting if necessary.

A T T E N T I O N ! Dangerous electrical voltage.
Possible consequences: Death or severe injury.
Protective measures:

- Electrical units and installations with a rated voltage of U > 12 V AC or U >30 V DC located in the water: Isolate the units and installations (switch off and disconnect from the power supply) before reaching into the water.
- Isolate the unit before starting any work.
- Secure the unit to prevent unintentional switching on.

Adjusting the tilt of the spotlight

How to proceed:
▢ C

1. Slightly loosen the fastening screws on both sides of the spotlight.
2. Tilt the spotlight as required.
3. Tighten the fastening screws again.

Installation with the ground stake

How to proceed:
▢ D, C

1. Fully insert the ground stake into the ground.
2. Fit the spotlight onto the ground stake.
3. Slightly loosen the fastening screws on both sides of the spotlight.
4. Tilt the spotlight as required.
5. Tighten the fastening screws again.

Wall or floor installation

How to proceed:
▢ E, C

1. Drill 2 holes in a firm base or in a load bearing wall.
   – Drill each 5 mm hole at least 35 mm deep.
2. Undo the short socket head cap screws and remove.
3. Remove the base plate.
4. Loosen the fastening screws on the spotlight head.
5. Tilt the spotlight head.
6. Fasten the spotlight.
   – Use the wall plugs and screws provided.
7. Slightly loosen the fastening screws on both sides of the spotlight.
8. Tilt the spotlight as required.
9. Tighten the fastening screws again.

Ceiling installation

- The supplied wall plug is not approved for use in ceilings and must not be used for this purpose!

Fastening a single spotlight to a nozzle extension

How to proceed:

☐ F

1. Undo and remove the fastening screws from the spotlight head of one spotlight.
2. Remove the spotlight from the mounting bracket.
3. Undo the short socket head cap screws and remove.
4. Remove the base plate.
5. Turn the mounting bracket into the indicated position, fit it onto the nozzle extension and screw it on with the base plate on the opposite side.
6. Fasten the spotlight onto the mounting bracket again using the fastening screws.
   – The spotlight head should point upwards in the direction of the nozzle.
   – The connection cable should hang down freely near the nozzle tube.

Fastening spotlights in pairs to a nozzle extension

How to proceed:

☐ G

1. Undo and remove the fastening screws from the spotlight head of two spotlights.
2. Remove the spotlights from the mounting brackets.
3. Undo the short socket head cap screws and remove.
4. Remove the base plates.
5. Turn the mounting brackets into the indicated positions, fit them to each side of the nozzle extension and screw together.
   – Use washers and nuts.
6. Fasten each spotlight to its mounting bracket again using the fastening screws.
   – The spotlight head should point upwards in the direction of the nozzle.
   – The connection cable should hang down freely near the nozzle tube.

Establishing the connections

- Each spotlight can be connected to the driver directly or with the aid of one or more 10 m LunAqua Power LED extension cables (42636). The maximum cable length between spotlight and driver must not exceed 45 m.

How to proceed:

☐ H, I

1. Remove the protection cap from the driver.
2. Fit the plug connector and secure with the two screws (max. 2.0 Nm (max. 18 lb-in)).
   – Ensure that the rubber seal is clean and fits exactly.
   – Replace the rubber seal if damaged.

Commissioning/start-up

NOTE

The LED light cannot be dimmed. The brightness of an LED reduces as the operating time increases.

Switching on: Insert the power plug of the driver into the mains socket.

- Check the function of the spotlights.

Switching off: Disconnect the driver power plug.

Cleaning

A T T E N T I O N ! Dangerous electrical voltage.
Possible consequences: Death or severe injury.
Protective measures:

- Electrical units and installations with a rated voltage of U > 12 V AC or U >30 V DC located in the water: Isolate the units and installations (switch off and disconnect from the power supply) before reaching into the water.
- Isolate the unit before starting any work.
- Secure the unit to prevent unintentional switching on.

If necessary, clean the unit with clear water using a soft brush.

- Ensure that no moisture can enter the unit.

Replacing the bulb

An LED chip, fixed by a socket and thermal paste in the spotlight, serves as the light source. After removing the chip, it is necessary to remove the residual thermal paste and apply new thermal paste.

How to proceed:

☐ J

1. Use a leather or textile cloth (for a better grip) to hold the front cap and unscrew it counter-clockwise.
2. Gently tap to remove the protection lens, O-ring and reflector from the lamp.
3. Undo the small screws on the LED chip holder and lift the chip holder up. Then remove the LED chip itself from the bottom of the housing.
   – When lifting up the chip holder, take particular care not to damage the electrical connection.
4. Apply a small amount of new thermal paste to the bottom of the housing and spread it using a credit card or similar. The layer of paste on the bottom of the housing must be large enough to cover the entire bottom surface of the new LED chip when it is in position.
5. Align the LED chip such that its plus and minus pole make contact with the plus and minus pole of the chip holder.
6. Assemble the spotlight in the reverse order.
7. Use the O-ring supplied with the LED chip.
   – Ensure that the O-ring sealing surfaces are clean.
8. Screw on the front cap clockwise as far as possible.

Repair

Neither the driver nor the LED spotlight can be repaired in the event of damage to the cables or the housing and have to be replaced. For your own safety, consult a qualified electrician or your specialist dealer if you have any questions or encounter any problems.

Storage/winter protection

The spotlights and driver have to be removed and stored in a dry place if temperatures outside the permissible ambient temperatures are expected.

Malfunction remedy

Malfunction	Cause	Remedy
None of the lamps are lit.	No supply voltage	Check all cables and connections.
	Driver defective	Replace the driver.
One of the spotlights is not lit.	Spotlight not connected	Check the connection between spotlight and driver.
	LED chip of the spotlight defective	Replace the LED chip.
	Spotlight defective	Replace the spotlight.
	Driver output defective.	Replace the driver.
Luminous intensity of a spotlight is insufficient.	Protection lens soiled	Clean the protection lens.
	LED chip shortly before the end of its life span.	Replace the LED chip.

Wear parts

- LED chip

Spare parts

The use of original parts from OASE ensures continued safe and reliable operation of the unit.
Please visit our website for spare parts drawings and spare parts.
www.oase.com/ersatzteile

Disposal

NOTE

Do not dispose of this unit with domestic waste.

- Render the unit unusable beforehand by cutting the cables and dispose of the unit via the return system provided for this purpose.

Traduction de la notice d'emploi d'origine. La notice d'emploi fait partie de l'appareil et doit par conséquent lui être toujours jointe lorsqu'il est transféré.

⚠AVERTISSEMENT

- Débrancher tous les appareils électriques immergés avant de pénétrer dans l'eau afin de prévenir tout risque de blessures ou un danger de mort par électrocution.
- Dans le cas où cet appareil serait utilisé par des mineurs de moins de 8 ans ainsi que par des personnes souffrant d'un handicap mental ou plus généralement par des personnes manquant d'expérience, un adulte averti devra être présent, qui renseignera le mineur ou la personne fragilisée concernée sur le bon emploi de ce matériel. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Ne pas laisser un enfant sans surveillance pour le nettoyage ou l'entretien.

Consignes de sécurité

Installation électrique correspondant aux prescriptions

- Des dispositions particulières s'appliquent aux installations électriques en extérieur. Seul un électricien qualifié peut réaliser l'installation électrique.
  - En raison de sa formation professionnelle, de ses connaissances et de son expérience, l'électricien qualifié possède les connaissances nécessaires et a le droit de réaliser des installations électriques en extérieur. Il est capable d'identifier d'éventuels dangers et respecte les normes, règlements et dispositions régionaux et nationaux en vigueur.
  - En cas de questions et de problèmes, prière de vous adresser à un électricien qualifié.
- Ne brancher l'appareil que lorsque les caractéristiques électriques de l'appareil et de l'alimentation correspondent.
- Ne branchez l'appareil que sur une prise de courant installée conformément aux prescriptions.
- L'appareil doit être protégé par un dispositif de protection à courant différentiel-résiduel (RCD) avec un courant différentiel assigné de 30 mA maximum.
- Les câbles de rallonge et le distributeur de courant (p. ex. blocs multiprises) doivent être conçus pour une utilisation en extérieur (protégé contre les projections d'eau).
- Protégez les fiches et les douilles ouvertes contre l'humidité.

Exploitation sécurisée

- Ne jamais regarder directement dans la source lumineuse.
- Poser les câbles de manière à éviter tout risque d'endommagement et de trébuchement.
- Ne tirez jamais sur les câbles électriques. En particulier, ne portez pas d'appareils par leur câble.
- Il est interdit d'utiliser l'appareil si le câble électrique est défectueux.
- Jetez l'appareil si son câble de raccordement au secteur est endommagé. Le câble de raccordement au secteur ne peut pas être remplacé.
- En cas de lignes électriques défectueuses ou de corps défectueux, il est interdit d'exploiter l'appareil.
- Ni porter, ni tirer l'appareil par le câble électrique.
- Poser les câbles de manière à ce qu'ils soient protégés contre d'éventuels endommagements et veiller à ce que personne ne puisse trébucher.
- N'ouvrir le corps de l'appareil ou des éléments s'y rapportant que si cela est expressément sollicité dans la notice d'emploi.
- Exécuter des travaux sur l'appareil uniquement si ces derniers sont décrits dans la notice d'emploi. S'il est impossible de remédier aux problèmes, contacter le SAV agréé ou en cas de doute le constructeur.
- N'utiliser que des pièces de rechange et des accessoires d'origine pour l'appareil.
- Ne jamais procéder à des modifications techniques sur l'appareil.
- Utiliser l'appareil uniquement avec le pilote d'alimentation fourni.
- N'utiliser que des pièces de rechange et des accessoires d'origine.

Utilisation conforme à la finalité

Utilisez le produit décrit dans cette notice uniquement de la manière suivante :

- Pour une utilisation dans des installations à jet d'eau et des étangs/bassins.
- Pour une utilisation au dessus de l'eau et sous l'eau.
- Dans le respect des caractéristiques techniques.

Températures ambiantes autorisées pour l'utilisation du pilote d'alimentation et des lampes

- Installation sous l'eau : Température de l'eau de + +4 °C à + +35 °C.
- Installation à sec : Température de l'air de -10 °C à +40 °C.

Description du produit

Vue d'ensemble

Figure A	LunAqua Power LED Nombre			Description
	Set 1	Set 3	W	
1	1	3	1	Lampe LED, ampoule comprise
2	1	3	1	Kit de fixation
3	1	3	1	Piquet
4	1	1	1	Clé Allen
5	1	1		Pilote d'alimentation "LunAqua Power LED Driver" avec câble de raccordement

Accessoires

- 4 lampes maximum peuvent être branchées sur le pilote d'alimentation. La lampe individuelle LunAqua Power LED W (42635) sert en particulier pour compléter les ensembles 1/ 3.
- Utiliser le câble LunAqua Power LED 10 m (42636) comme rallonge entre une lampe et le pilote d'alimentation.

Mise en place et raccordement

A T T E N T I O N ! Tension électrique dangereuse.
Conséquences possibles : mort ou blessures graves.
Mesures préventives :

- Appareils électriques et installations avec une tension assignée U > 12 V CA ou U >30 V CC, qui se trouvent dans l'eau : couper la tension des appareils et des installations avant de mettre les mains dans l'eau.
- Avant toute exécution de travaux sur l'appareil, couper la tension de l'appareil.
- Le protéger contre toute remise en circuit incontrôlée.

☐ B

- Les lampes et le pilote d'alimentation sont installables soit sous l'eau soit hors de l'eau. Ne pas installer le pilote d'alimentation dans des piscines naturelles, absolument le placer hors de la pièce d'eau.
- Pour éclairer une fontaine, monter la lampe sur une allonge d'ajutage.
- Pour les travaux de montage, éventuellement utiliser la clé Allen longue fournie.

A T T E N T I O N ! Tension électrique dangereuse.
Conséquences possibles : mort ou blessures graves.
Mesures préventives :

- Appareils électriques et installations avec une tension assignée U > 12 V CA ou U >30 V CC, qui se trouvent dans l'eau : couper la tension des appareils et des installations avant de mettre les mains dans l'eau.
- Avant toute exécution de travaux sur l'appareil, couper la tension de l'appareil.
- Le protéger contre toute remise en circuit incontrôlée.

Régler l'inclinaison de l'élément d'éclairage

Voici comment procéder :

☐ C

1. Légèrement desserrer les vis de fixation de part et d'autre de la lampe.
2. Incliner la lampe comme voulu.
3. Resserrer les vis de fixation.

Mise en place avec le piquet de mise en terre

Voici comment procéder :

☐ D, C

1. Enfoncer toute la longueur du piquet dans le sol.
2. Placer l'appareil sur le piquet de mise en terre.
3. Légèrement desserrer les vis de fixation de part et d'autre de la lampe.
4. Incliner la lampe comme voulu.
5. Resserrer les vis de fixation.

Fixation au mur ou au sol

Voici comment procéder :

☐ E, C

1. Percer 2 trous pour fixer le support d'ajutage sur une surface solide ou sur un mur porteur.
   – Percer un orifice de 5 mm à une profondeur d'au moins 35 mm.
2. Desserrer les vis à tête cylindrique courtes et les retirer
3. Enlever la plaque de fond
4. Desserrer les vis de fixation sur la tête de la lampe.
5. Incliner la tête de la lampe.
6. Fixer la lampe.
   – Utiliser les chevilles et les vis fournies.
7. Légèrement desserrer les vis de fixation de part et d'autre de la lampe.
8. Incliner la lampe comme voulu.
9. Resserrer les vis de fixation.

Fixation au plafond

- La cheville fournie n'est pas conçue pour une fixation au plafond. Son usage pour un tel cas est absolument interdit !

Fixer une seule lampe sur une allonge d'ajutage

Voici comment procéder :

☐ F

1. Sur une des lampes, desserrer et retirer les vis de fixation sur la tête de lampe.
2. Retirer la lampe du support.
3. Desserrer les vis à tête cylindrique courtes et les retirer
4. Enlever la plaque de fond.
5. Tourner le support, mettre en place sur l'allonge d'ajutage et visser sur le support avec la plaque de fond sur le côté opposé.
6. Refixer la lampe sur le support au moyen des vis de fixation.
   – Il est conseillé d'orienter la tête de lampe vers le haut en direction de l'ajutage.
   – Le câble de raccordement doit se trouver près du tuyau d'ajutage et pendre librement vers le bas.

Fixer les lampes par paire sur une allonge d'ajutage

Voici comment procéder :

☐ G

1. Sur les deux lampes, desserrer et retirer les vis de fixation sur la tête de lampe.
2. Retirer les lampes du support.
3. Desserrer les vis à tête cylindrique courtes et les retirer
4. Enlever les plaques de fond.
5. Tourner les supports, mettre en place sur l'allonge d'ajutage et revisser.
   – Utiliser les rondelles et les écrous.
6. Chaque lampe est fixée sur son support au moyen des vis de fixation.
   – Il est conseillé d'orienter la tête de lampe vers le haut en direction de l'ajutage.
   – Le câble de raccordement doit se trouver près du tuyau d'ajutage et pendre librement vers le bas.

Effectuer les raccordements

- Chaque lampe peut être raccordée directement ou à l'aide d'une ou plusieurs rallonges câble LunAqua Power LED 10 m (42636) au pilote d'alimentation. La longueur maximale de raccordement entre une lampe et le pilote d'alimentation ne doit pas dépasser 45 m.

Voici comment procéder :

☐ H, I

1. Enlever le capuchon sur le pilote d'alimentation.
2. Brancher le connecteur et le sécuriser à l'aide des deux vis (max. 2,0 Nm (max. 18 lb-in)).
   – Le joint en caoutchouc doit être propre et parfaitement logé.
   – Remplacer tout joint en caoutchouc endommagé.

Mise en service

REMARQUE

L'exploitation de l'ampoule LED avec un variateur de lumière n'est pas possible. L'intensité d'éclairage d'une LED diminue avec la durée d'exploitation.

Allumer : Brancher la fiche secteur du pilote d'alimentation à la prise de courant.

- Contrôler le fonctionnement des lampes.

Éteindre : Débrancher la prise de secteur du pilote d'alimentation.

Nettoyage

A T T E N T I O N ! Tension électrique dangereuse.
Conséquences possibles : mort ou blessures graves.
Mesures préventives :

- Appareils électriques et installations avec une tension assignée U > 12 V CA ou U >30 V CC, qui se trouvent dans l'eau : couper la tension des appareils et des installations avant de mettre les mains dans l'eau.
- Avant toute exécution de travaux sur l'appareil, couper la tension de l'appareil.
- Le protéger contre toute remise en circuit incontrôlée.

Nettoyez l'appareil au besoin à l'eau claire et en utilisant une brosse douce.

- Veiller à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans l'appareil.

Remplacer l'ampoule

Une puce LED sert de source d'éclairage fixée dans la lampe au moyen d'un socle et d'une pâte thermique. Après avoir enlever la puce, éliminer également des restes de pâte thermique et appliquer une nouvelle pâte thermique.
Voici comment procéder :
▢ J

1. Recouvrir le capuchon frontal d'une peau de chamois ou d'un chiffon (meilleure préhension !) et tourner dans le sens antihoraire.
2. En frappant légèrement, retirer la vitre de protection, le joint torique et le réflecteur.
3. Desserrer les petites vis du support de puce LED et soulever le support de puce. Ensuite, décoller la puce LED du fond de boîtier
   – Soulever le support de puce avec précaution afin de ne pas endommager le connecteur électrique.
4. Appliquer un peu de pâte thermique et finement l'étaler à l'aide d'une carte de crédit ou similaire. La puce LED doit pouvoir y reposer sur toute sa surface.
5. Aligner la puce LED de sorte que son pôle Plus voire Moins soit en contact avec le pôle Plus voire Moins du support de puce.
6. Remonter la lampe en suivant l'ordre inverse.
7. Utiliser le joint torique fourni avec la puce LED.
   – Veiller à ce que les portées des joints toriques soient propres.
8. Tourner le capuchon frontal dans le sens horaire jusqu'à butée.

Réparation

Le pilote d'alimentation et les lampes LED ne sont pas réparables en cas d'endommagement des lignes ou du carter et doivent être par conséquent remplacés. En cas de questions et de problèmes, prière de vous adresser à un électricien ou auprès de votre revendeur spécialisé et ce, pour votre propre sécurité.

Stockage / entreposage pour l'hiver

Les lampes et le pilote d'alimentation doivent être désinstallés et stockés au sec lorsque les températures ambiantes autorisées sont dépassées.

Dépannage

Défaut	Cause	Remède
Pas de lampe allumée	Absence de tension d'alimentation	Contrôler toutes les lignes et les raccordements
	Pilote d'alimentation défectueux	Remplacer le pilote d'alimentation
Une lampe individuelle n'est pas allumée	La lampe n'est pas branchée	Contrôler le raccordement de la lampe au pilote d'alimentation
	La puce DEL de la lampe est défectueuse	Remplacer la puce LED
	Lampe défectueuse	Remplacer la lampe
	La sortie du pilote d'alimentation est défectueuse	Remplacer le pilote d'alimentation
Intensité lumineuse trop faible pour une lampe	Vitre de protection encrassée	Nettoyer la vitre de protection
	La puce DEL arrive en fin de durée de vie	Remplacer la puce LED

Pièces d'usure

- Puce LED

Pièces de rechange

L'appareil continue à fonctionner de manière sécurisée et fiable avec des pièces d'origine OASE. Vous trouverez nos pièces de rechange et leurs schémas sur notre site internet.
www.oase.com/ersatzteile

Recyclage

REMARQUE

Il est interdit de mettre cet appareil au rebut en l'évacuant vers la gestion des ordures ménagères.

- Rendre l'appareil inutilisable en coupant le câble et le mettre au rebut en utilisant le système de retour prévu à cet effet.

Originele handleiding. De handleiding behoort bij het apparaat en moet bij doorgeven van het apparaat steeds meegegeven worden.

⚠WAARSCHUWING

- Ontkoppel alle elektrische apparaten in het water van het voedingsnet, voordat u in het water grijpt. Anders bestaat gevaar voor ernstig of dodelijk letsel door elektrische schokken.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en daarnaast door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen, die hiermee samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, die niet onder toezicht staan.

Veiligheidsinstructies

Elektrische installatie volgens de voorschriften

- Voor de elektrische installatie in de openlucht gelden speciale voorschriften. De elektrische installatie mag uitsluitend door een professionele elektricien uitgevoerd worden.
  – De professionele elektricien is krachtens zijn professionele opleiding, kennis en ervaring gekwalificeerd en mag elektrische installaties in de openlucht uitvoeren. Hij of zij kan mogelijke gevaren herkennen en leeft de regionale en nationale normen, voorschriften en bepalingen na.
  – Neem voor uw eigen veiligheid in geval van vragen of problemen contact op met een elektricien.
- Sluit het apparaat alleen aan, wanneer de elektrische gegevens van het apparaat en de voeding overeenkomen.
- Gebruik het apparaat uitsluitend op een volgens de voorschriften geïnstalleerde contactdoos.
- Het apparaat moet beveiligd zijn via een aardlekschakelaar (RCD) met een vastgestelde lekstroom van maximaal 30 mA.
- Verlengkabels en stroomverdelers (bijv. stekkerdelen) moeten voor het gebruik buitenshuis geschikt zijn (spatwaterbestendig).
- Bescherm open stekkers en stopcontacten tegen vocht.

Veilig gebruik

- Niet in de lichtbron kijken.
- Installeer de leidingen zodanig, dat deze tegen beschadigingen zijn beschermd en niemand erover kan struikelen.
- Trek nooit aan elektriciteitskabels. Draag vooral geen apparaten aan de kabel.
- Bij defecte elektrische kabel mag het apparaat niet worden gebruikt.
- Voer het apparaat niet af als de stroomkabel beschadigd is. De stroomkabel kan niet worden vervangen.
- Gebruik het apparaat niet als er sprake is van defecte elektrische kabels of een defecte behuizing.
- Het apparaat niet aan de elektrische leiding dragen of aan de leiding trekken.
- Installeer de leidingen zodat deze tegen beschadigingen zijn beschermd en let erop, dat er niemand over kan struikelen.
- Maak de behuizing van het apparaat of onderdelen ervan alleen open als daar in de gebruiksaanwijzing uitdrukkelijk om gevraagd wordt.
- Voer alleen werkzaamheden aan het apparaat uit, die in deze gebruiksaanwijzing zijn beschreven. Neem contact op met een erkende serviceafdeling of bij twijfel met de fabrikant, in het geval dat problemen niet kunnen worden verholpen.
- Gebruik alleen originele vervangingsonderdelen en -toebehoren voor het apparaat.
- Breng nooit technische veranderingen aan het apparaat aan.
- Gebruik het apparaat uitsluitend met de meegeleverde module.
- Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen en origineel toebehoren.

Beoogd gebruik

Gebruik het in deze gebruiksaanwijzing beschreven product uitsluitend op de volgende manier:

- Voor gebruik in fonteininstallaties en vijvers.
- Voor gebruik boven en onder water.
- Met in achtneming van deze technische gegevens.

Toegestane omgevingstemperaturen voor het gebruik van de module en de lampen

- Onderwateropstelling: +4 °C tot +35 °C watertemperatuur.
- Droge opstelling: -10 °C tot +40 °C luchttemperatuur.

Productbeschrijving

Overzicht

Afbeelding A	LunAqua Power LED Aantal			Omschrijving
	Set 1	Set 3	W	
1	1	3	1	LED-lamp inclusief lampje
2	1	3	1	Bevestigingsset
3	1	3	1	Grondpen
4	1	1	1	Inbussleutel
5	1	1		Module "LunAqua Power LED Driver" met aansluitleiding

Toebehoren

- Op de module kunnen maximaal 4 lampen worden aangesloten. De afzonderlijke lamp LunAqua Power LED W (42635) is hoofdzakelijk bedoeld voor aanvullen van set 1/set 3.
- Voor het verlengen van een kabel tussen een lamp en de module is de LunAqua Power LED-kabel 10 m bedoeld (42636).

Plaatsen en aansluiten

L E T O P ! Gevaarlijke elektrische spanning.
Mogelijke gevolgen: Dodelijk of ernstig letsel.
Veiligheidsmaatregelen:

- Elektrische apparaten en installaties met nominale spanning U > 12 V AC of U >30 V DC, die in het water liggen: Spanning van apparaten en installaties loskoppelen voordat u in het water grijpt.
- Voor werkzaamheden aan het apparaat, apparaat spanningsloos schakelen.
- Beveiligen tegen onbedoeld opnieuw inschakelen.

☐ B

- De lampen en de module kunnen in het water of op het droge worden geplaatst. In zwemvijvers mag de module alleen op het droge worden opgesteld.
- Om een fontein te verlichten, monteert u de lamp op een sproeierverlenging.
- Gebruik voor de montage indien nodig de meegeleverde lange inbussleutel.

L E T O P ! Gevaarlijke elektrische spanning.
Mogelijke gevolgen: Dodelijk of ernstig letsel.
Veiligheidsmaatregelen:

- Elektrische apparaten en installaties met nominale spanning U > 12 V AC of U >30 V DC, die in het water liggen: Spanning van apparaten en installaties loskoppelen voordat u in het water grijpt.
- Voor werkzaamheden aan het apparaat, apparaat spanningsloos schakelen.
- Beveiligen tegen onbedoeld opnieuw inschakelen.

Hoek van de lamp instellen

Zo gaat u te werk:
☐ C

1. Bevestigingsschroeven aan beide zijden van de lamp iets losdraaien.
2. Lamp in de gewenste hoek zetten.
3. Bevestigingsschroeven weer aandraaien.

Opstellen met grondpen

Zo gaat u te werk:
☐ D, C

1. Grondpen volledig in de grond steken.
2. Apparaat op de grondpen plaatsen.
3. Bevestigingsschroeven aan beide zijden van de lamp iets losdraaien.
4. Lamp in de gewenste hoek zetten.
5. Bevestigingsschroeven weer aandraaien.

Wand of bodembevestiging

Zo gaat u te werk:
☐ E, C

1. 2 gaten voor de bevestiging van de sproeierhouder op een vaste ondergrond of in een voldoende draagkrachtige muur boren.
   – 5 mm-boorgat tenminste 35 mm diep boren.
2. Korte cilinderkopschroeven losdraaien en verwijderen
3. Bodemplaat verwijderen
4. Bevestigingsschroeven op lampkop losmaken.
5. Lampkop kantelen.
6. Lampen bevestigen.
   – Gebruik de meegeleverde pluggen en schroeven.
7. Bevestigingsschroeven aan beide zijden van de lamp iets losdraaien.
8. Lamp in de gewenste hoek zetten.
9. Bevestigingsschroeven weer aandraaien.

Plafondbevestiging

- De meegeleverde plug is niet bestemd voor plafondbevestiging en mag daarvoor niet worden gebruikt!

Afzonderlijke lampen op een sproeierverlenging bevestigen.

Zo gaat u te werk:
☐ F
1. Bij een lamp de bevestigingsschroeven op de lampkop losmaken en verwijderen.
2. De lamp uit de houder nemen.
3. Korte cilinderkopschroeven losdraaien en verwijderen
4. De bodemplaat verwijderen
5. Houder draaien, op de sproeierverlenging plaatsen en met de bodemplaat op de tegenoverliggende zijde op de houder schroeven.
6. Lamp met de bevestigingsschroeven weer op de houder bevestigen.
   – De lampkop moet naar boven naar de sproeier wijzen.
   – De aansluitkabel moet dichtbij de sproeierbuis vrij naar omlaag hangen.

Lampen per paar op een sproeierverlenging bevestigen.

Zo gaat u te werk:
☐ G
1. Bij twee lampen de bevestigingsschroeven op de lampkop losmaken en verwijderen.
2. De lampen uit de houder nemen.
3. Korte cilinderkopschroeven losdraaien en verwijderen
4. De bodemplaat verwijderen.
5. Houders draaien, op de verlengbuis plaatsen en vastschroeven.
   – Vulringen en moeren gebruiken.
6. Elke lamp weer met de bevestigingsschroeven op de houder bevestigen.
   – De lampkop moet naar boven naar de sproeier wijzen.
   – De aansluitkabel moet dichtbij de sproeierbuis vrij naar omlaag hangen.

Aansluitingen uitvoeren

- Elke lamp kan direct of via één of meerdere verlengkabels LunAqua Power LED kabel 10 m (42636) op de module worden aangesloten. De maximale kabellengte tussen een lamp en de module mag niet meer zijn dan 45 m.

Zo gaat u te werk:
☐ H, I
1. Verwijder de beschermkap op de module.
2. Stekker insteken en met de beide schroeven vastzetten (max. 2.0 Nm (max. 18 lb-in)).
   – De rubberafdichting moet schoon zijn en goed sluitend zitten.
   – Een beschadigde rubberafdichting vervangen.

Ingebruikname

OPMERKING
Regeling van de LED-lamp via een dimmer is niet mogelijk. De lichtsterkte van een LED vermindert bij toenemende inschakelduur.

Inschakelen: Steek de netstekker van de module in het stopcontact.
- Werking van de lampen controleren.

Uitschakelen: Trek de netstekker van de module uit het stopcontact.

Reiniging

L E T O P ! Gevaarlijke elektrische spanning.
Mogelijke gevolgen: Dodelijk of ernstig letsel.
Veiligheidsmaatregelen:

- Elektrische apparaten en installaties met nominale spanning U > 12 V AC of U >30 V DC, die in het water liggen: Spanning van apparaten en installaties loskoppelen voordat u in het water grijpt.
- Voor werkzaamheden aan het apparaat, apparaat spanningsloos schakelen.
- Beveiligen tegen onbedoeld opnieuw inschakelen.

Reinig het apparaat indien nodig met kraanwater en een zachte borstel.

- Let op dat er geen vocht in het apparaat komt.

Lichtmiddel vervangen

Als verlichtingsmiddel wordt een LED Chip gebruikt, die met een sokkel en warmtegeleidende pasta in de lamp is gefixeerd. Na het verwijderen van de chip moeten ook de resten van de warmtegeleidende paste worden verwijderd en moet nieuwe warmtegeleidende pasta worden opgebracht.
Zo gaat u te werk:
☐ J

1. Voorkap m.b.v. een zeemleer of doek (voor een betere greep) vastpakken en tegen de klok in losdraaien.
2. Beschermglas, O-ring en reflector door licht kloppen uit de lamp verwijderen.
3. De kleine schroeven po de LED Chip-houder losmaken en de Chip-houder optillen. Daarna de LED Chip zelf van de behuizingsbodem losmaken.
   – Ga bij het optillen van de Chip-houder voorzichtig te werk, zodat de elektrische verbinding niet wordt beschadigd.
4. Breng een beetje warmtegeleidende pasta op en strijk deze uit met een credit-card of iets dergelijks. De LED Chip moet over gehele ondervlak kunnen aanliggen.
5. Positioneer de LED Chip zodanig, dat de plus- resp. minpool met de plus- en de minpool van de Chip-houder in contact staan.
6. Lamp in omgekeerde volgorde monteren.
7. De met de LED Chip meegeleverde O-ring gebruiken.
   – Let erop, dat de afdichtende oppervlakken van de O-ring schoon zijn.
8. Voorkap rechtsom tot aan de aanslag draaien.

Reparatie

De module en de LED-lampen kunnen bij beschadiging van kabels of behuizing niet gerepareerd worden en moeten dus worden vervangen. Als u vragen of moeilijkheden mocht hebben, neem dan voor uw eigen veiligheid contact op met een erkende elektricien of met uw specialist.

Opslag/overwinteren

Lampen en module moeten worden gedemonteerd en droog worden opgeslagen, wanneer wordt verwacht, dat de toegestane omgevingstemperaturen niet kunnen worden gewaarborgd.

Storing verhelpen

Storing	Oorzaak	Oplossing
Geen van de lampen brandt	Er is geen netspanning	Controleer alle kabels en aansluitingen
	Module defect	Module vervangen
Eén van de lampen brandt niet	Lamp niet aangesloten	Aansluiting lamp - module controleren
	LED Chip van de lamp is defect	LED Chip vervangen
	Lamp defect	Lamp vervangen
	Uitgang van de module is defect	Module vervangen
Lichtsterkte van een lamp te laag	Beschermglas verontreinigd.	Beschermglas reinigen.
	LED Chip levensduur bijna verlopen	LED Chip vervangen

Slijtagedelen

- LED Chip

Reserveonderdelen

Met originele onderdelen van OASE blijft het apparaat veilig en werkt het weer betrouwbaar.
Onderdelentekeningen en reserveonderdelen vindt u op onze website.
www.oase.com/ersatzteile

Afvoer van het afgedankte apparaat

OPMERKING

Dit apparaat niet met het huishoudelijk afval afvoeren!

- Apparaat door afknippen van de netvoedingskabel onbruikbaar maken en via het daarvoor bedoelde inname-systeem afvoeren.

Instrucciones originales. Las instrucciones pertenecen al equipo y siempre se tienen que entregar junto con el equipo a la otra persona.

⚠ADVERTENCIA

- Separe todos los equipos eléctricos que se encuentran en el agua de la red de corriente antes de tocar el agua. De lo contrario existe riesgo de lesiones graves o muerte por choque eléctrico.
- Este equipo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y mayores así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no dispongan de la experiencia y los conocimientos necesarios, si se les supervisan o instruyen sobre el uso seguro del equipo y los peligros resultantes. Los niños no deben jugar con el equipo. Está prohibido que los niños ejecuten la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.

Indicaciones de seguridad

Instalación eléctrica conforme a lo prescrito

- Para la instalación eléctrica en el exterior se aplican prescripciones especiales. Sólo un electricista especializado puede ejecutar la instalación eléctrica.
  – El electricista especializado está cualificado por su formación profesional, conocimientos y experiencias, y facultado para realizar instalaciones eléctricas en el exterior. El electricista especializado puede reconocer posibles peligros y cumple las normas, prescripciones y disposiciones regionales y nacionales.
  – En caso de preguntas y problemas póngase en contacto con un electricista especializado.
- Conecte el equipo sólo cuando los datos eléctricos del equipo coinciden con los datos de la alimentación de corriente.
- Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente correctamente instalada.
- La unidad debe estar protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal máxima de 30 mA.
- Las líneas de prolongación y distribuidores de corriente (p. ej. enchufes múltiples) deben ser apropiados para el empleo a la intemperie (protegido contra salpicaduras de agua).
- Proteja los enchufes y conectores abiertos de la humedad.

Funcionamiento seguro

- No mire directamente a la fuente de luz.
- Tienda las líneas de forma que estén protegidas contra daños y lesiones por tropiezo de personas.
- No tire nunca de los cables eléctricos. En particular, no transporte ningún equipo por la línea eléctrica.
- Está prohibido operar el equipo si la línea eléctrica está defectuosa.
- Deseche el equipo si está dañado el cable de conexión de red. El cable de conexión de red no se puede sustituir.
- Está prohibido operar el equipo con líneas eléctricas defectuosas o si la caja está defectuosa.
- No transporte ni tire el equipo por la línea eléctrica.
- Tienda las líneas con protección contra daños y garantice que ninguna persona tropiece con ellas.
- Abra la caja del equipo o las partes del equipo, sólo si esto se indica expresamente en las instrucciones.
- Ejecute en el equipo sólo los trabajos descritos en estas instrucciones. Si no es posible solucionar los problemas diríjase a una oficina de atención a los clientes o en caso de dudas al fabricante.
- Emplee sólo piezas de recambio y accesorios originales para el equipo.
- No realice nunca modificaciones técnicas en el equipo.
- Opere el equipo sólo con el controlador contenido en el volumen de suministro.
- Emplee sólo piezas de recambio originales y accesorios originales.

Uso conforme a lo prescrito

Emplee el producto descrito en estas instrucciones sólo de la forma siguiente:

- Para el empleo en instalaciones surtidoras y estanques.
- Para emplear sobre la superficie del agua y sumergido en el agua.
- De acuerdo con los datos técnicos.

Temperaturas ambientales permisibles para el funcionamiento del controlador y las lámparas

- Emplazamiento bajo agua: Temperatura del agua de +4 °C a +35 °C.
- Emplazamiento en seco: Temperatura del aire de -10 °C a +40 °C.

Descripción del producto

Vista sumaria

Ilustración A	LunAqua Power LED Cantidad			Descripción
	Juego 1	Juego 3	W	
1	1	3	1	Lámpara LED inclusive bombilla
2	1	3	1	Juego de fijación
3	1	3	1	Varilla de tierra
4	1	1	1	Llave con hexágono interior
5	1	1		Controlador "LunAqua Power LED Driver" con línea de conexión

Accesorios

- En el controlador se pueden conectar hasta 4 lámparas. La lámpara individual LunAqua Power LED W (42635) sirve especialmente para reequipar el juego 1/juego 3.
- Para prolongar la línea entre una lámpara y el controlador sirve el LunAqua Power LED cable del 10 m (42636).

Emplazamiento y conexión

**¡ A T E N C I Ó N ! ** Tensión eléctrica peligrosa.
Posibles consecuencias: La muerte o lesiones graves.
Medidas de protección:

- Equipos eléctricos e instalaciones con tensión asignada U > 12 V CA o U >30 V CC que se encuentran en el agua: Desconecte los equipos y las instalaciones de la tensión antes de tocar en el agua.
- Desconecte el equipo de la tensión antes de realizar trabajos en el equipo.
- Asegure el equipo contra una reconexión inadvertida.

☐ B

- La lámpara y el controlador se pueden colocar en el agua o fuera del agua. El controlador no se debe emplazar en piscinas, sino se tiene que emplazar fuera de las piscinas.
- Para iluminar una fuente, monte la lámpara en una prolongación de tobera.
- Si fuera necesario, emplee para los trabajos de montaje la llave con hexágono interior larga suministrada.

**¡ A T E N C I Ó N ! ** Tensión eléctrica peligrosa.
Posibles consecuencias: La muerte o lesiones graves.
Medidas de protección:

- Equipos eléctricos e instalaciones con tensión asignada U > 12 V CA o U >30 V CC que se encuentran en el agua: Desconecte los equipos y las instalaciones de la tensión antes de tocar en el agua.
- Desconecte el equipo de la tensión antes de realizar trabajos en el equipo.
- Asegure el equipo contra una reconexión inadvertida.

Ajuste de la inclinación de la lámpara

Proceda de la forma siguiente:
☐ C

1. Suelte ligeramente los tornillos de fijación a ambos lados de la lámpara.
2. Incline la lámpara a su deseo.
3. Apriete de nuevo los tornillos de fijación.

Emplazamiento con varilla de tierra

Proceda de la forma siguiente:
☐ D, C

1. Inserte la varilla de tierra con toda su longitud en el suelo.
2. Ponga el equipo sobre la varilla de tierra.
3. Suelte ligeramente los tornillos de fijación a ambos lados de la lámpara.
4. Incline la lámpara a su deseo.
5. Apriete de nuevo los tornillos de fijación.

Montaje a la pared o montaje en el suelo

Proceda de la forma siguiente:
☐ E, C

1. Taladre 2 agujeros para la fijación del soporte de la tobera en un fondo o una pared resistente.
   – Taladre un agujero de 5 mm, profundidad mínima de 35 mm.
2. Suelte y quite los tornillos de cabeza cilíndrica cortos.
3. Quite la placa de base
4. Suelte los tornillos de fijación en la cabeza de la lámpara.
5. Incline la cabeza de la lámpara.
6. Fije la lámpara.
   – Emplee las clavijas y tornillos suministrados.
7. Suelte ligeramente los tornillos de fijación a ambos lados de la lámpara.
8. Incline la lámpara a su deseo.
9. Apriete de nuevo los tornillos de fijación.

Fijación al techo

- La clavija suministrada no está permitida para una fijación al techo y no se debe emplear para esto.

Fijación de una lámpara individual en una prolongación de tobera

Proceda de la forma siguiente:

☐ F

1. Suelte en una lámpara los tornillos de fijación en la cabeza de la lámpara y quítelos.
2. Saque la lámpara del soporte.
3. Suelte y quite los tornillos de cabeza cilíndrica cortos.
4. Quite la placa de base.
5. Gire el soporte, colóquelo en la prolongación de la tobera y atorníllelo con la placa de base del lado opuesto en el soporte.
6. Fije la lámpara con los tornillos de fijación de nuevo en el soporte.
   – La cabeza de la lámpara debe indicar hacia arriba hacia la tobera.
   – La línea de conexión debe colgar libremente hacia abajo cerca del tubo de tobera.

Fijación de las lámparas por par en una prolongación de tobera

Proceda de la forma siguiente:

☐ G

1. Suelte en dos lámparas los tornillos de fijación en la cabeza de la lámpara y quítelos.
2. Saque las lámparas de los soportes.
3. Suelte y quite los tornillos de cabeza cilíndrica cortos.
4. Quite las placas de base.
5. Gire los soportes, colóquelos en la prolongación de tobera y atorníllelos.
   – Emplee arandelas y tuercas.
6. Fije cada lámpara con los tornillos de fijación de nuevo en su soporte.
   – La cabeza de la lámpara debe indicar hacia arriba hacia la tobera.
   – La línea de conexión debe colgar libremente hacia abajo cerca del tubo de tobera.

Establecimiento de las conexiones

- Cada lámpara se puede conectar directamente o con una o varias líneas de prolongación LunAqua Power LED (cable de 10 m (42636)) en el controlador. La longitud máxima de la línea entre una lámpara y el controlador no debe exceder de 45 m.

Proceda de la forma siguiente:

☐ H, I

1. Quite la tapa protectora en el controlador.
2. Enchufe el conector y asegúrelo con los dos tornillos (máximo 2,0 Nm (máximo 18 lb-in)).
   – La junta de goma tiene que estar limpia y encajar perfectamente.
   – Sustituir la junta de goma dañada.

Puesta en marcha

NOTA

No es posible operar la lámpara LED con un reductor de luminosidad. La intensidad luminosa de un LED disminuye con la duración del sevicio.

Conexión: Enchufe la clavija de red del controlador en el tomacorriente.

- Controle el funcionamiento de las lámparas.

Desconexión: Saque la clavija de red del controlador.

Limpieza

¡ A T E N C I Ó N ! Tensión eléctrica peligrosa.
Posibles consecuencias: La muerte o lesiones graves.
Medidas de protección:

- Equipos eléctricos e instalaciones con tensión asignada U > 12 V CA o U >30 V CC que se encuentran en el agua: Desconecte los equipos y las instalaciones de la tensión antes de tocar en el agua.
- Desconecte el equipo de la tensión antes de realizar trabajos en el equipo.
- Asegure el equipo contra una reconexión inadvertida.

Limpie el equipo si fuera necesario con agua clara y un cepillo suave.

- Evite la entrada de humedad en el equipo.

Sustitución de la bombilla

Como bombilla sirve un chip LED que está fijado mediante un zócalo y pasta térmica en la lámpara. Después de quitar el chip, se tienen que eliminar también los restos de la pasta térmica y se tiene que aplicar una capa nueva de pasta térmica.

Proceda de la forma siguiente:

▢ J

1. Encierre la tapa frontal con un cuero o paño (mejor agarre) y desenrósquela en sentido antihorario.
2. Golpee ligeramente la placa de protección, la junta tórica y el reflector para sacarlos.
3. Suelte los tornillos pequeños en el soporte del chip LED y eleve el soporte del chip. Suelte a continuación el chip LED del fondo de la carcasa.
   – Tenga cuidado cuando eleve el soporte del chip para que no se dañe la conexión eléctrica.
4. Aplique una capa fina de pasta térmica nueva y distribúyala con un tarjeta de crédito o algo similar. El chip LED tiene que contactar con toda su superficie inferior en ella.
5. Alinee el chip LED de forma que su polo positivo y su polo negativo contacten con el polo positivo y el polo negativo del soporte del chip.
6. Monte la lámpara en secuencia contraria.
7. Emplee la junta tórica suministrada con el chip LED.
   – Garantice que las superficies de obturación de la junta tórica estén limpias.
8. Abra la tapa frontal en sentido horario hasta el tope.

Reparación

El controlador y las lámparas LED no se pueden reparar en caso que estén dañadas las líneas o la caja, por lo que se tienen que sustituir. En caso de preguntas y problemas diríjase para su propia seguridad a una persona especializada en eléctrica o a su comerciante especializado.

Almacenamiento/ conservación durante el invierno

La lámpara y el controlador se tienen que almacenar en estado desmontado en un lugar seco cuando se espera que la temperatura ambiental va a ser superior o inferior a la temperatura permisible.

Eliminación de fallos

Fallo	Causa	Acción correctora
No se ilumina ninguna lámpara.	Falta la tensión de alimentación	Controlar todas las líneas y las conexiones.
	Controlador defectuoso	Sustituir el controlador
Una lámpara no se ilumina.	La lámpara no está conectada	Comprobar la conexión lámpara – controlador
	El chip LED de la lámpara está defectuoso	Sustituir el chip LED.
	Lámpara defectuosa	Sustituir la lámpara
	La salida del controlador está defectuosa	Sustituir el controlador
La intensidad luminosa de una lámpara es muy baja	Placa de protección sucia	Limpiar la placa de protección
	Chip LED poco antes del final de su vida útil	Sustituir el chip LED.

Piezas de desgaste

- Chip LED

Piezas de recambio

El equipo se mantiene seguro y trabaja de forma fiable con las piezas originales de OASE.
Consulte los dibujos de piezas de recambio y las piezas de recambio en nuestra página web.
www.oase.com/ersatzteile

Desecho

INDICACIÓN

Está prohibido desechar este equipo en la basura doméstica.

- Inutilice el equipo cortando el cable y entréguelo al sistema de recogida previsto.

Instruções de utilização originais As instruções fazem parte do aparelho e deverão ser entregues a eventual outro utilizador/adquirente.

⚠AVISO

- Antes de meter a mão na água, desconetar a ficha elétrica de todos os aparelhos e que se encontram na água. Contrariamente, existe o risco de morte ou graves lesões por eletrocussão.
- O aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimentos, enquanto vigiadas por adultos ou quando foram informadas sobre o uso seguro do aparelho e entenderam os riscos remanescentes. Crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não podem ser realizadas por crianças sem que sejam vigiadas por adultos.

Instruções de segurança

Instalação eléctrica conforme as normas vigentes

- A instalação elétrica fora de edifícios está sujeita a normas específicas. A instalação elétrica pode ser realizada só por um eletricista qualificado.
  – O eletricista está qualificado por possuir a formação profissional exigida e as experiências profissionais necessárias, tendo, por conseguinte, a autorização para executar instalações elétricas fora edifícios. É capaz de reconhecer riscos iminentes e observa as normas, prescrições e regulamentos nacionais e regionais.
  – Se houver dúvidas ou problemas, dirija-se a um electricista qualificado e autorizado!
- Antes de conetar o aparelho, verifique que as características do aparelho correspondem às da rede elétrica.
- Ligue o aparelho só com uma tomada instalada de acordo com as normas vigentes.
- O disjuntor de corrente de avaria (RCD) deve proteger o aparelho com valor máximo 30 mA (rated leakage current).
- Os fios de extensão e distribuidores eléctricos (por exemplo, conjunto de várias tomadas) devem ser autorizados para a utilização fora da casa (protecção contra salpicos de água).
- Proteja de humidade fichas e tomadas abertas.

Operação segura

- Manter os olhos afastados da fonte de luz!
- Instale e posicione todos os fios elétricos de forma que não possam ser danificados e ninguém possa tropeçar.
- Nunca puxe pelos fios elétricos. Não transporte nenhum aparelho pelo fio.
- Com o fio eléctrico defeituoso, o aparelho não pode ser operado.
- O aparelho já não pode ser utilizado nem reparado com o cabo de alimentação elétrica defeituosa. O cabo de alimentação não pode ser substituído.
- Em caso de fios eléctricos defeituosos ou carcaça defeituosa, o aparelho não pode ser posto em funcionamento!
- Não transporte nem puxe o aparelho pelo cabo eléctrico.
- Instale os cabos de forma que estejam protegidos contra danificação e ninguém possa tropeçar.
- Não abra a carcaça do aparelho ou os componentes do mesmo, a menos que as instruções de uso autorizem expressamente tal intervenção.
- Faça só os trabalhos, no aparelho, descritos nestas instruções de uso. Dirija-se a um centro de serviço ou, em caso de dúvida, ao fabricante, caso não consiga eliminar os problemas.
- Utilize só peças de reposição originais e acessório original por serem compatíveis com o aparelho.
- Não efectue modificações técnicas do aparelho.
- O aparelho pode ser operado só com o driver que faz parte do volume de entrega.
- Utilize só peças de reposição originais e acessórios originais.

Emprego conforme o fim de utilização acordado

O produto descrito nestas instruções só pode ser utilizado conforme exposto abaixo:

- Para a utilização em chafarizes, repuxos, lagos e tanques de jardim.
- Para a utilização sobre e abaixo da superfície da água.
- Conforme as características técnicas obrigatórias.

Temperatura ambiente permitida para operar o driver e os candeeiros

- Colocação subaquática: +4 °C até +35 °C temperatura de água.
- Colocação fora da água: -10 °C bis +40 °C temperatura de ar.

Descrição do produto

Descrição geral

Figura A	LunAqua Power LED Número			Descrição
	Set 1	Set 3	W	
1	1	3	1	Candeeiro LED com lâmpada
2	1	3	1	Conjunto de fixação
3	1	3	1	Espeto de suporte
4	1	1	1	Chave para parafusos sextavados internos
5	1	1		Driver "LunAqua Power LED Driver" com cabo eléctrico

Acessório

- Ao driver podem ser conectados 4 candeeiros. O candeeiro LunAqua Power LED W (42635) serve em especial para ampliar o conjunto 1/conjunto 3.
- O LunAqua Power LED cabo eléctrico de 10 m (42636) permite alongar a comunicação eléctrica entre um candeeiro o o driver.

Posicionar e conectar

A T E N Ç Ã O ! Tensão eléctrica perigosa.
Consequências possíveis: Morte ou graves lesões.
Medidas de protecção:

- Aparelhos eléctricos e instalações eléctricas com a rated voltage U > 12 V AC ou U >30 V DC, que se encontram na água: Antes de meter a mão na água, desconectar a ficha eléctrica dos aparelhos e das instalações.
- Antes de iniciar trabalhos no aparelho, desligar este.
- Proteger o aparelho contra ligação acidental.

▢ B

- O candeeiro e o driver podem operar na água ou fora dela. Porém, é proibido colocar o driver na piscina, deve ser posicionada fora dela.
- Para iluminar um repuxo, o candeeiro deve ser instalado a um prolongamento do bico.
- Se necessário, fazer a montagem por meio da chave comprida para parafusos sextavados internos que faz parte do volume de entrega.

A T E N Ç Ã O ! Tensão eléctrica perigosa.
Consequências possíveis: Morte ou graves lesões.
Medidas de protecção:

- Aparelhos eléctricos e instalações eléctricas com a rated voltage U > 12 V AC ou U >30 V DC, que se encontram na água: Antes de meter a mão na água, desconectar a ficha eléctrica dos aparelhos e das instalações.
- Antes de iniciar trabalhos no aparelho, desligar este.
- Proteger o aparelho contra ligação acidental.

Ajustar a inclinação da lâmpada

Proceder conforme descrito abaixo:
▢ C
1. Desapertar os parafusos de fixação, em ambos os lados.
2. Corrigir a inclinação.
3. Apertar os parafusos de fixação.

Instalação mediante espeto

Proceder conforme descrito abaixo:
▢ D, C
1. Meter todo o espeto no solo.
2. Posicionar o aparelho sobre o espeto.
3. Desapertar os parafusos de fixação, em ambos os lados.
4. Corrigir a inclinação.
5. Apertar os parafusos de fixação.

Fixação à parede ou ao solo

Proceder conforme descrito abaixo:
▢ E, C
1. Abrir 2 furos para fixar o suporte do bico a uma base ou parede resistente.
   – Praticar um furo de 5 mm, profundidade mínima: 35 mm.
2. Desapertar e tirar o parafuso curto de cabeça cilíndrica
3. Tirar a placa de fundo.
4. Desapertar os parafusos de fixação da cabeça do candeeiro.
5. Inclinar a cabeça do candeeiro.
6. Fixar o candeeiro.
   – Utilizar as buchas e os parafuso que fazem parte do volume de entrega.
7. Desapertar os parafusos de fixação, em ambos os lados.
8. Corrigir a inclinação.
9. Apertar os parafusos de fixação.

Fixação ao tecto

- A bucha fornecida não está permitida para a fixação ao tecto, não pode ser utilizada para isso!

Fixar candeeiros ao alongamento do bico

Proceder conforme descrito abaixo:

☐ F

1. Num dos candeeiros, desapertar os parafusos de fixação da cabeça e afastar.
2. Tirar o candeeiro do suporte.
3. Desapertar e tirar o parafuso curto de cabeça cilíndrica
4. Tirar a placa de fundo.
5. Virar o suporte, colocar no alongamento do bico a aparafusar junto com a placa de fundo, no lado oposto, ao suporte.
6. Mediante os parafusos de fixação, fixar o candeeiro ao suporte.
   – A cabeça do candeeiro deve estar voltada para cima, em direcção ao bico.
   – O cabo de alimentação eléctrica deve ficar livremente suspenso, perto do tubo do bico.

Fixar candeeiros aos pares ao alongamento do bico

Proceder conforme descrito abaixo:

☐ G

1. Em dois dos candeeiros, desapertar os parafusos de fixação da cabeça e afastar.
2. Tirar os candeeiros dos suportes.
3. Desapertar e tirar o parafuso curto de cabeça cilíndrica
4. Tirar as placas de fundo.
5. Virar os suportes, colocar no alongamento do bico e aparafusar dois a dois.
   – Utilizar anilhas de chapa e porcas.
6. Mediante os parafusos de fixação, fixar cada candeeiro ao seu suporte.
   – A cabeça do candeeiro deve estar voltada para cima, em direcção ao bico.
   – O cabo de alimentação eléctrica deve ficar livremente suspenso, perto do tubo do bico.

Estabelecer as ligações

- Cada candeeiro pode ser conectado diretamente ou por meio de um ou vários cabos de extensão de LunAqua Power LED 10 m (42636) ao driver. O comprimento máximo do cabo entre uma lâmpada e o driver não pode ultrapassar 45 m.

Proceder conforme descrito abaixo:

☐ H, I

1. Afastar a tampa protectora do driver.
2. Ligar o conectar e fixar com os dois parafusos (não apertar mais de 2.0 Nm (no máx. 18 libras-pol.)).
   – O elemento de vedação de borracha deve estar limpo e na posição exata.
   – Substituir uma vedação de borracha gasta.

Colocação em operação

N O T A

Não é possível operar o projector LED através de um redutor de luz. A luminosidade de uma lâmpada LED vai reduzindo conforme o tempo de funcionamento.

Ligar: Ligar a ficha do driver com a tomada.

- Controlar o funcionamento do dos candeeiros.

Desligar: Desconectar a ficha do driver.

Limpeza

A T E N Ç Ã O ! Tensão eléctrica perigosa.
Consequências possíveis: Morte ou graves lesões.
Medidas de protecção:

- Aparelhos eléctricos e instalações eléctricas com a rated voltage U > 12 V AC ou U >30 V DC, que se encontram na água: Antes de meter a mão na água, desconectar a ficha eléctrica dos aparelhos e das instalações.
- Antes de iniciar trabalhos no aparelho, desligar este.
- Proteger o aparelho contra ligação acidental.

Se necessário, limpar o aparelho com água limpa e uma escova macia.

- Tenha atenção que não possa penetrar humidade no interior do aparelho.

Substituir a lâmpada

Como lâmpada funciona um LED-chip, fixado, ao candeeiro, mediante uma base e pasta condutiva de calor Depois de retirado o chip, também remover os restos da pasta condutiva de calor e aplicar nova pasta.
Proceder conforme descrito abaixo:
☐ J

1. Envolver a tampa frontal com pano de cabedal ou pano têxtil (facilita a aderência) e afastar no sentido anti-horário.
2. Bater ligeiramente no conjunto para facilitar a desmontagem do vidro de protecção, O-ring e reflector.
3. Desapertar os pequenos parafusos do suporte do chip e levantar o suporte. Depois, soltar o LED-chip do fundo da carcaça.
   – Ter cuidado ao levantar o suporte do chip para não destruir a comunicação eléctrica.
4. Aplicar um pouco de pasta condutiva de calor e distribuir com um cartão ou coisa semelhante. O LED-chipe deve ter contacto perfeito com toda a sua face inferior.
5. Posicionar o LED-chip de forma que o pólo positivo e o pólo negativo estejam em contacto com o pólo positivo e o pólo negativo do suporte do chip.
6. Montar o candeeiro na ordem inversa à desmontagem.
7. Instalar o O-ring pertencente ao LED-chip.
   – Controlar a limpeza das superfícies vedantes do O-ring.
8. Aplicar e girar a tampa frontal no sentido horário, até encontrar resistência.

Reparação

Em caso de defeito dos cabos eléctricos ou da carcaça, o driver e a lâmpada LED não são reparáveis e devem ser substituídos. Se houver dúvidas ou problemas, dirija-se a um electricista autorizado ou ao revendedor competente.

Armazenar/Invernar

Desmontar e guardar em recinto seco o candeeiro e o driver quando é provável que as temperaturas ambientes logo já não existem.

Eliminação de falhas

Avaria/Falha	Causa	Remédio
Todos os reflectores não funcionam	Tensão eléctrica ausente	Controlar todos os cabos e pontos de conexão
	Driver falhou	Substituir driver
Um dos candeeiros não funciona	Candeeiro não está conectado	Controlar a ligação entre candeeiro e driver
	LED-cip do candeeiro falhou	Substituir o LED-chip
	Candeeiro falhou	Substituir candeeiro
	Saída defeituosa driver	Substituir driver
Luminosidade fraca de um candeeiro	Vidro de protecção sujo	Limpar o vidro
	Vida útil do LED-chip quase acabou	Substituir o LED-chip

Peças de desgaste

- LED-chip

Peças de reposição

Com peças de reposição originais da OASE, o aparelho permanece seguro e continua a operar perfeitamente.
Os desenhos e mones das peças de reposição podem ser vistos na nossa website
www.oase.com/ersatzteile

Descartar o aparelho usado

NOTA

O aparelho não poderá ser eliminado com o lixo doméstico.

- Tornar o aparelho inutilizável pela separação dos fios eléctricos e entregar ao sistema de recolha selectiva.

Istruzioni originali Le istruzioni fanno parte dell'apparecchio e devono essere sempre consegnate ad altri utilizzatori insieme a esso.

⚠AVVISO

- Scollegare dalla tensione elettrica tutti gli apparecchi prima di immergere le mani nell'acqua. In caso contrario sussiste il pericolo di morte o di gravi lesioni per folgorazione.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, se sono supervisionate o se sono state istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e che sono in grado di comprendere i pericoli che ne possono derivare. Ai bambini è vietato giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione utente non devono essere effettuate da bambini senza opportuna supervisione.

Avvertenze di sicurezza

Installazione elettrica conforme alle norme

- Per l'installazione elettrica all'aperto si applicano disposizioni speciali. L'installazione elettrica deve essere eseguita da un elettricista specializzato.
  - L'elettricista è qualificato in base a formazione tecnica, conoscenze ed esperienza ed è autorizzato a eseguire installazioni elettriche nelle aree esterne. Egli è in grado di riconoscere i possibili pericoli e rispettare le norme, le disposizioni e i regolamenti regionali e nazionali.
  - Rivolgersi a un elettricista specializzato in caso di domande e problemi.
- Eseguire l'allacciamento solo se i dati elettrici dell'apparecchio e dell'alimentazione elettrica coincidono.
- Collegare l'apparecchio solo a una presa installata secondo le norme.
- L'apparecchio deve essere protetto con un interruttore di sicurezza per correnti di guasto (RCD) con una corrente di guasto nominale di max. 30 mA.
- I cavi di prolungamento e distributori di corrente (ad es. prese multiple) devono essere adatti per l'impiego all'aperto (protetti contro gli spruzzi d'acqua).
- Proteggere spine e prese aperte contro l'umidità.

Funzionamento sicuro

- Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa.
- Posare i cavi al riparo da danni e in maniera tale che nessuno possa inciamparvi.
- Non tirare mai i cavi elettrici. In particolare, non trasportare gli apparecchi per i loro cavi.
- Se il cavo elettrico è difettoso, l'apparecchio non deve essere fatto funzionare.
- Smaltire l'apparecchio se la linea di collegamento alla rete è danneggiata. La linea di collegamento alla rete non può venire sostituita.
- Non utilizzare l'apparecchio se i cavi elettrici o il corpo dell'apparecchio sono difettosi.
- Non portare o trascinare l'apparecchio afferrando i cavi elettrici.
- Installare i cavi in modo che siano protetti contro i danni e assicurarsi che nessuno possa cadervi sopra.
- Aprire l'alloggiamento dell'apparecchio o delle relative componenti solo se ciò è espressamente indicato nelle istruzioni d'uso.
- Utilizzate l'apparecchio solo per operazioni descritte in questo libretto d'istruzioni. Rivolgersi ad un centro d'assistenza autorizzato o in caso di dubbio al produttore, in caso di mancata risoluzione dei problemi.
- Utilizzare solo parti di ricambio e accessori originali per l'apparecchio.
- Non apportate mai modifiche tecniche all'apparecchio.
- Fate funzionare l'apparecchio solo con il driver contenuto nella fornitura.
- Utilizzare solo solo parti di ricambio e accessori originali.

Impiego ammesso

Utilizzare il prodotto descritto nelle presenti istruzioni esclusivamente come segue:

- Per l'impiego in fontane a zampillo e laghetti
- Per l'impiego sopra e sotto l'acqua
- Rispettando i dati tecnici.

Temperature ambiente ammesse per il driver e per le lampade

- Posa sott'acqua: temperatura dell'acqua da +4 °C ... +35 °C
- Posa a secco: temperatura dell'aria da -10 °C ... +40 °C

Descrizione del prodotto

Prospetto

Fig. A	LED di alimentazione LunAqua Quantità			Descrizione
	Set 1	Set 3	W	
1	1	3	1	Lampada LED incl. corpo luminoso
2	1	3	1	Set di fissaggio
3	1	3	1	Picco di terra
4	1	1	1	Chiave esagonale a brugola
5	1	1		Driver "LunAqua Power LED Driver" con cavo di allacciamento

Accessori

- Ai driver si possono collegare fino a 4 lampade singole. La singola lampada LunAqua Power LED W (42635) serve soprattutto al postequipaggiamento dei set 1/set 3.
- Il cavo da 10 metri LunAqua Power LED (42636) viene usato per prolungare il cavo fra una lampada ed il driver.

Installazione e allacciamento

A T T E N Z I O N E ! Tensione elettrica pericolosa.
Possibili conseguenze: morte o gravi lesioni.
Misure di protezione:

- Apparecchi elettrici e sistemi di installazione con tensione di taratura U > 12 V CA o U >30 V CC sistemati in acqua: diseccitare apparecchi e sistemi prima di mettere le mani nell'acqua.
- Scollegare l'apparecchio dalla tensione elettrica prima di eseguire qualsiasi intervento sul medesimo.
- Assicurare l'apparecchio in modo da evitare avviamenti accidentali.

☐ B

- La lampada ed il driver possono essere posati dentro o fuori dall'acqua. Il driver non deve essere posato in stagni dove si nuota, ma deve essere posizionato all'esterno.
- Per illuminare una fontana, montare la lampada ad una prolunga ugello.
- Per i lavori di montaggio utilizzare, se necessario, la chiave a brugola esagonale interna lunga.

A T T E N Z I O N E ! Tensione elettrica pericolosa.
Possibili conseguenze: morte o gravi lesioni.
Misure di protezione:

- Apparecchi elettrici e sistemi di installazione con tensione di taratura U > 12 V CA o U >30 V CC sistemati in acqua: diseccitare apparecchi e sistemi prima di mettere le mani nell'acqua.
- Scollegare l'apparecchio dalla tensione elettrica prima di eseguire qualsiasi intervento sul medesimo.
- Assicurare l'apparecchio in modo da evitare avviamenti accidentali.

Regolare inclinazione della lampada

Procedere nel modo seguente:
☐ C

1. Allentare leggermente le viti di fissaggio su entrambi i lati della lampada.
2. Inclinare la lampada come desiderato.
3. Stringere nuovamente le viti di fissaggio.

Installazione con picco di terra

Procedere nel modo seguente:
☐ D, C

1. Piantare il picco di terra nel terreno con tutta la lunghezza.
2. Sistemare l'apparecchio sul picco di terra.
3. Allentare leggermente le viti di fissaggio su entrambi i lati della lampada.
4. Inclinare la lampada come desiderato.
5. Stringere nuovamente le viti di fissaggio.

Fissaggio a parete o a fondo

Procedere nel modo seguente:
☐ E, C

1. Eseguire 2 fori per il fissaggio del supporto ugelli su un fondo stabile o su una parete di sufficiente portata.
   – Praticare un foro di 5 mm, profondità minima 35 mm.
2. Allentare e rimuovere le viti corte a testa cilindrica
3. Rimuovere la piastra di fondo
4. Allentare le viti di fissaggio sulla testa della lampada.
5. Inclinare la testa della lampada.
6. Fissare la lampada.
   – Utilizzare il tassello e le viti in dotazione.
7. Allentare leggermente le viti di fissaggio su entrambi i lati della lampada.
8. Inclinare la lampada come desiderato.
9. Stringere nuovamente le viti di fissaggio.

Fissaggio a soffitto

- Il tassello in dotazione non è omologato per il fissaggio a soffitto, quindi non deve essere utilizzato!

Fissare una singola lampada ad una prolunga ugello.

Procedere nel modo seguente:

☐ F

1. In una lampada, allentare e rimuovere le viti di fissaggio presenti sulle viti di fissaggio della testata.
2. Rimuovere la lampada dal suo supporto.
3. Allentare e rimuovere le viti corte a testa cilindrica
4. Rimuovere la piastra di fondo.
5. Ruotare il supporto, posizionarlo sulla prolunga ugelli ed avvitarlo al supporto con la piastra di fondo sul lato contrapposto.
6. Fissare nuovamente la lampada al supporto usando le viti di fissaggio.
   – La testa della lampada dovrebbe essere rivolta in alto verso l'ugello.
   – Il cavo di collegamento dovrebbe pendere liberamente verso il basso vicino al tubo dell'ugello.

Fissare le lampade a coppie ad una prolunga ugello.

Procedere nel modo seguente:

☐ G

1. In caso di due lampade, allentare e rimuovere le viti di fissaggio alla testa della lampada.
2. Rimuovere le lampade dai loro supporti.
3. Allentare e rimuovere le viti corte a testa cilindrica
4. Rimuovere le piastre di fondo.
5. Ruotare i supporti, piazzarli sulla prolunga ugello e avvitare insieme.
   – Utilizzare rondelle e dadi.
6. Fissare ogni lampada al relativo supporto usando le viti di fissaggio.
   – La testa della lampada dovrebbe essere rivolta in alto verso l'ugello.
   – Il cavo di collegamento dovrebbe pendere liberamente verso il basso vicino al tubo dell'ugello.

Realizzare i collegamenti

- Ogni lampada può essere collegata direttamente al driver oppure con l'ausilio di più prolunghe LunAqua Power LED cavo 10 m (42636). La lunghezza max. del cavo fra lampada e driver non deve superare 45 m.

Procedere nel modo seguente:

☐ H, I

1. Rimuovere la calotta di protezione del driver.
2. Inserire il connettore a spina e poi bloccarlo con le due viti (max. 2.0 Nm (max. 18 lb-in)).
   – La guarnizione di gomma deve essere pulita e alloggiare con esattezza.
   – Sostituire la guarnizione di gomma danneggiata.

Messa in funzione

NOTA

Il funzionamento della lampada LED con un dimmer non è possibile. L'intensità luminosa di un LED diminuisce con l'aumento della durata di funzionamento.

Avviamento: Inserire la spina elettrica del driver nella presa.

- Controllare il funzionamento delle lampade.

Spegnimento: Staccare la spina elettrica del driver.

Pulizia

A T T E N Z I O N E ! Tensione elettrica pericolosa.
Possibili conseguenze: morte o gravi lesioni.
Misure di protezione:

- Apparecchi elettrici e sistemi di installazione con tensione di taratura U > 12 V CA o U >30 V CC sistemati in acqua: diseccitare apparecchi e sistemi prima di mettere le mani nell'acqua.
- Scollegare l'apparecchio dalla tensione elettrica prima di eseguire qualsiasi intervento sul medesimo.
- Assicurare l'apparecchio in modo da evitare avviamenti accidentali.

Se necessario pulire l'apparecchio con acqua limpida e una spazzola morbida.

- Assicurarsi che l'umidità non penetri all'interno dell'apparecchio.

Sostituire corpo luminoso

Come mezzo di illuminazione viene usato un chip LED che è fissato nella lampada tramite uno zoccolo e della pasta diatermica. Dopo la rimozione del chip devono essere rimossi anche i residui di pasta diatermica, applicandone della nuova.

Procedere nel modo seguente:

☐ J

1. Avvolgere sulla calotta frontale un panno di pelle o di stoffa (per una migliore presa!) e poi ruotarla in senso antiorario.
2. Dando dei leggeri colpetti rimuovere la lastra di protezione, rimuovere l'O-ring e il riflettore.
3. Svitare le piccole viti del supporto del chip LED e sollevare il supporto del chip. Successivamente, staccare lo stesso chip LED dal fondo della scatola.
   – Quando si solleva il supporto del chip, porre la massima attenzione in maniera da non danneggiare il collegamento elettrico.
4. Applicare una piccola quantità di pasta diatermica e distribuirla con una carta di credito o uno strumento simile ad una tessera. Il chip LED deve potervi appoggiare sopra con la sua intera superficie inferiore.
5. Orientare il chip LED in maniera tale che il suo polo positivo o negativo sia a contatto con il polo positivo o negativo del supporto del chip.
6. Assemblare la lampada seguendo l'ordine inverso.
7. Utilizzare l'O-ring fornito insieme al chip LED.
   – Assicurarsi che le superfici dell'O-ring siano pulite.
8. Aprire la calotta anteriore in senso orario sino alla battuta.

Riparazione

In caso di danneggiamento dei cavi o della scatola, il driver e la lampada LED non possono più venire riparati e devono quindi venire sostituiti. Per maggiore sicurezza, in caso di domande e problemi rivolgetevi ad un tecnico elettricista o al vostro rivenditore specializzato!

Immagazzinaggio/Invernaggio

La lampada ed il driver devono essere disinstallati e conservati in luogo asciutto se le temperature supereranno con alta probabilità i limiti consentiti.

Eliminazione di anomalie

Anomalia	Causa	Intervento
Nessuna lampada è accesa	Manca la tensione di alimentazione	Controllare tutti i cavi e tutti i collegamenti
	Driver difettoso	Sostituire il driver
Una singola lampada non si accende	Lampada non collegata	Controllare il collegamento fra lampada e driver
	Chip LED della lampada difettoso	Sostituire il chip LED
	Lampada difettosa	Sostituire la lampada
	Uscita del driver difettoso	Sostituire il driver
Intensità luminosa di una lampada insufficiente	Lastra protettiva sporca	Pulire la lastra protettiva
	Durata massima del chip LED quasi raggiunta	Sostituire il chip LED

Pezzi soggetti a usura

- Chip LED

Parti di ricambio

Con ricambi originali OASE l'apparecchio rimane sicuro e funzionerà sempre regolarmente.
Per i disegni dei ricambi e per i ricambi stessi, vedere al nostro sito Internet.
www.oase.com/ersatzteile

Smaltimento

NOTA

Non smaltire questo apparecchio gettandolo nei rifiuti domestici!

- Rendere inutilizzabile l'apparecchio tagliando i cavi e poi smaltirlo attraverso l'apposito sistema di ritiro.

Original vejledning Den er bestanddel af apparatet og skal derfor også videregives, hvis apparatat gives videre.

⚠ADVARSEL

- Afbryd forbindelsen mellem alle elektriske apparater i vandet og elnettet, før du stikker hånden ned i vandet. Ellers er der fare for svære kvæstelser og dødsfald pga. elektrisk stød.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, når de er under opsyn eller får instruktion i sikker brug af apparatet og forstår de dermed forbundne risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Sikkerhedsanvisninger

Forskriftsmæssig elektrisk installation

- Mht. elektrisk installation udendørs gælder der særlige forskrifter. Elektrisk elinstallation må kun udføres af en autoriseret elinstallatør.
  - Elinstallatøren er kvalificeret på grundlag af sin tekniske uddannelse, viden og erfaring og er autoriseret til at udføre elektriske installationer udendørs. Elinstallatøren kan genkende potentielle farer og overholder regionale og nationale standarder, forskrifter og bestemmelser.
  - Ved spørgsmål og problemer rettes henvendelse til en autoriseret el-installatør.
- Enheden må kun tilsluttes, hvis de elektriske data for enheden og strømforsyningen stemmer overens.
- Tilslut kun apparatet til en forskriftsmæssigt installeret stikkontakt.
- Apparatet skal være sikret med et HPFI-relæ (RCD), der er indstillet til en nominel fejlstrøm på maksimalt 30 mA.
- Forlængerledning og strømfordeler (f.eks. strømskinne) skal være egnet til udendørs brug (stænktæt).
- Beskyt åbne stik og stikkontakter mod fugt.

Sikker drift

- Se ikke direkte ind i lyskilden.
- Før ledninger, så de er beskyttet mod beskadigelser, og så ingen kan falde over dem.
- Træk aldrig i ledningerne. Bær især aldrig apparater i ledningen.
- Hvis den elektriske ledning er defekt, må apparatet ikke tages i brug.
- Apparatet skal bortskaffes, hvis nettilslutningsledningen er beskadiget. Nettilslutningsledningen kan ikke udskiftes.
- Ved defekte elektriske ledninger eller defekt kabinet må apparatet ikke anvendes.
- Bær eller træk ikke apparatet i den elektriske ledning.
- Læg kablerne, så de er beskyttet mod skader, og sørg for, at ingen kan snuble over dem.
- Apparatets kabinet eller tilhørende dele må kun åbnes, hvis du udtrykkeligt bliver opfordret til det i vejledningen.
- Der må kun gennemføres arbejde på apparatet, som er beskrevet i denne vejledning. Henvend dig til et autoriseret serviceværksted eller i tvivlstilfælde til producenten, hvis det ikke er muligt at afhjælpe problemerne.
- Anvend kun originale reservedele og originalt tilbehør til apparatet.
- Foretag aldrig tekniske ændringer på apparatet.
- Anvend kun apparatet med den strømdistribution, der medfølger ved leveringen.
- Brug kun originale reservedele og originalt tilbehør.

Formålsbestemt anvendelse

Brug kun det produkt, der er beskrevet i denne vejledning, som følger:

- Til anvendelse i springvand og damme.
- Til anvendelse over og under vand.
- Under overholdelse af de tekniske specifikationer.

Tilladte omgivelsestemperaturer til drift af strømdistributionen og lamperne

- Opstilling under vand: +4 °C til +35 °C vandtemperatur
- Tør opstilling: -10 °C til +40 °C lufttemperatur

Produktbeskrivelse

Oversigt

Fig. A	LunAqua Power LED Antal			Beskrivelse
	Sæt 1	Sæt 3	W	
1	1	3	1	LED-spot inklusiv lyskilde
2	1	3	1	Fastgørelsessæt
3	1	3	1	Jordspyd
4	1	1	1	Unbrakonøgle
5	1	1		Strømdistribution "LunAqua Power LED Driver" med tilslutningsledning

Tilbehør

- Der kan tilsluttes op til 4 lamper til den medfølgende strømdistribution. Den enkelte lampe LunAqua Power LED W (42635) bruges især til eftermontering af sæt 1/sæt 3.
- Ledningen mellem en lampe og strømdistribution kan forlænges med LunAqua Power LED 10 m kabel (42636).

Opstilling og tilslutning

F O R S I G T I G ! Farlig elektrisk spænding.
Mulige følger: Død eller alvorlige kvæstelser.
Beskyttelsesforanstaltninger:

- Elektriske apparater og installationer med mærkespænding U > 12 V AC oder U >30 V DC, som ligger i vandet: Kobl apparater og installationer fra strømmen, før du stikker hånden ned i vandet.
- Før du udfører arbejde på apparatet, skal du koble strømmen fra.
- Sikr mod utilsigtet genstart.

☐ B

- Lamper og strømdistribution kan opstilles i eller uden for vandet. Strømdistributionen må ikke opstilles i svømmedamme, men skal placeres uden for disse.
- For at belyse et springvand, skal du montere lampen på en dyseforlænger.
- Brug om nødvendigt den medfølgende lange unbrakonøgle til monteringsarbejderne.

F O R S I G T I G ! Farlig elektrisk spænding.
Mulige følger: Død eller alvorlige kvæstelser.
Beskyttelsesforanstaltninger:

- Elektriske apparater og installationer med mærkespænding U > 12 V AC oder U >30 V DC, som ligger i vandet: Kobl apparater og installationer fra strømmen, før du stikker hånden ned i vandet.
- Før du udfører arbejde på apparatet, skal du koble strømmen fra.
- Sikr mod utilsigtet genstart.

Indstilling af lampens hældning

Sådan gør du:
☐ C

1. Løsn fastgørelsesskruerne på begge sider af lampen.
2. Indstil lampen efter ønske.
3. Spænd fastgørelsesskruerne igen.

Opstilling med jordspyd

Sådan gør du:
☐ D, C

1. Stik jordspyddet ned i jorden i hele sin længde.
2. Apparatet sættes på jordspydet.
3. Løsn fastgørelsesskruerne på begge sider af lampen.
4. Indstil lampen efter ønske.
5. Spænd fastgørelsesskruerne igen.

Fastgørelse på væg- eller jord

Sådan gør du:
☐ E, C

1. Bor 2 huller til fastgørelse på et fast underlag eller i en bæredygtig væg.
   – Bor et mindst 35 mm dybt 5 mm borehul.
2. Løsn og fjern de korte cylinderhovedskruer.
3. Fjern bundpladen.
4. Løsn fastgørelsesskruerne på lampehovedet.
5. Hæld lampehovedet.
6. Fastgør lampen.
   – Brug de medfølgende dyvler og skruer.
7. Løsn fastgørelsesskruerne på begge sider af lampen.
8. Indstil lampen efter ønske.
9. Spænd fastgørelsesskruerne igen.

Fastgørelse på loftet

- Den medleverede dyvel er ikke godkendt til fastgørelse på loftet og må derfor ikke bruges!

Fastgørelse af en enkelt lampe på en dyseforlænger

Sådan gør du:

☐ F

1. Løsn og fjern fastgørelsesskruerne på en lampes lampehoved.
2. Fjern lampen fra holderen.
3. Løsn og fjern de korte cylinderhovedskruer.
4. Fjern bundpladen.
5. Drej holderen, sæt den på dyseforlængeren og skru den fast med bundpladen på holderen på den modsatte side.
6. Fastgør igen lampen på holderen med fastgørelsesskruerne.
   – Lampehovedet bør vende opad mod dysen.
   – Tilslutningsledningen bør hænge løst ned i nærheden af dyserøret.

Parvis fastgørelse af lamper på en dyseforlænger

Sådan gør du:

☐ G

1. Løsn og fjern fastgørelsesskruerne på to lampes lampehoveder.
2. Fjern lamperne fra holderne.
3. Løsn og fjern de korte cylinderhovedskruer.
4. Fjern bundpladerne.
5. Drej holderne, sæt dem på dyseforlængeren og skru dem sammen.
   – Brug spændeskiver og møtrikker.
6. Fastgør igen lamperne på deres holdere med fastgørelsesskruerne.
   – Lampehovedet bør vende opad mod dysen.
   – Tilslutningsledningen bør hænge løst ned i nærheden af dyserøret.

Skab forbindelse

- Hver lygte kan enten tilsluttes direkte eller ved hjælp af en eller flere forlængerledninger LunAqua Power LED 10 m kabel (42636) til strømdistributionen. Den maksimale ledningslængde mellem en lygte og strømdistributionen bør ikke overskride 45 m.

Sådan gør du:

☐ H, I

1. Fjern beskyttelseskappen på strømdistributionen.
2. Sæt stikforbindelsen på, og fastgør den med de to skruer (maks. 2,0 Nm (maks. 18 lb-in)).
   – Gummitætningen skal være ren og sidde helt præcist.
   – Udskift en beskadiget gummitætning.

Ibrugtagning

OBS

Det er ikke muligt at betjene LED-lampen med en dimmer. Lysstyrken i en LED aftager med driftstiden.

Tænde: Sæt strømdistributionens netstik i stikkontakten.

- Kontrollér lampernes funktion.

Slukke: Træk strømdistributionens netstik ud.

Rengøring

F O R S I G T I G ! Farlig elektrisk spænding.
Mulige følger: Død eller alvorlige kvæstelser.
Beskyttelsesforanstaltninger:

- Elektriske apparater og installationer med mærkespænding U > 12 V AC oder U >30 V DC, som ligger i vandet: Kobl apparater og installationer fra strømmen, før du stikker hånden ned i vandet.
- Før du udfører arbejde på apparatet, skal du koble strømmen fra.
- Sikr mod utilsigtet genstart.

Rengør ved behov apparatet med rent vand og en blød børste.

- Pas på, at der ikke kommer fugt ind i apparatet.

Udskiftning af lyskilde

Lyskilden er en LED chip, der er fastgjort ved hjælp af en sokkel og varmeledende pasta. Bliver chippen fjernet skal resterne af den varmeledende pasta også fjernes og der skal påføres ny pasta.

Sådan gør du:

☐ J

1. Omslut fronthætten med en klud, evt. af læder (bedre greb!) og skru den af mod uret.
2. Ved at banke lampen lidt kan lampeglas, O-ring og reflektor fjernes.
3. Løsn de små skruer på LED chip-holderen og løft chip-holderen en smule. Løsn efterfølgende selve LED chippen husets bund
   – Vær meget forsigtig når chip-holderen løftes, så den elektriske forbindelse ikke beskadiges.
4. Påfør en smule ny varmeledende pasta og fordel det med et kreditkort eller lignende. LED chippen skal kunne ligge til med hele dens underside på den varmeledende pasta.
5. Positionér LED chippen således, at dens plus- og minuspol har kontakt med chip-holderens plus- og minuspol.
6. Saml lampen i omvendt rækkefølge.
7. Brug den sammen med LED chippen leverede O-ring.
   – Sørg for, at O-ringens pakflader er rene.
8. Skru fronthætten på til anslag med uret.

Reparation

Strømdistributionen og LED-lampen kan ikke repareres, hvis ledninger eller hus beskadiges, og skal derfor udskiftes. Kontakt for din egen sikkerheds skyld en elektriker, hvis du har problemer og spørgsmål.

Opbevaring/overvintring

Lampe og strømdistribution skal deinstalleres og opbevares tørt, hvis det forventes, at den tilladte omgivelsestemperatur ikke kan overholdes.

Fejlafhjælpning

Fejl	Årsag	Udbedring
Ingen lampe lyser	Ingen forsyningsspænding	Kontrollér alle ledninger og tilslutninger
	Strømdistribution defekt	Udskift strømdistribution
En enkelt lampe lyser ikke	Lampen er ikke tilsluttet	Kontrollér tilslutning lampens - strømdistribu-tion
	Lampens LED chip er defekt	Udskift LED chip
	Lampe defekt	Udskift lampen
	Strømdistributions udgang defekt	Udskift strømdistribution
En lampes lysstyrke er for svagt	Lampeglas snavset	Rengør lampeglasset
	LED chip er udtjent	Udskift LED chip

Lukkedele

- LED chip

Reservedele

Med originale dele fra OASE forbliver apparatet sikkert og fortsætter med at arbejde pålideligt.
Reservedelstegninger og reservedele findes på vores hjemmeside.
www.oase.com/ersatzteile

Bortskaffelse

O B S !

Dette apparat må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

- Apparatet gøres ubrugeligt ved at skære kablet af og bortskaffes via det dertil beregnede genbrugssystem.

Original veiledning. Anvisningen er en bestanddel av apparatet og må alltid følge med ved videreformidling av apparatet.

⚠ADVARSEL

- Koble alle elektriske apparater som er i vannet fra strømnettet, før du berører vannet. Ellers kan det føre til alvorlige personskader eller død som følge av elektrisk støt.
- Dette apparatet kan brukes av barn som er 8 år eller eldre, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale begrensninger, eller som mangler erfaring og kunnskap, hvis de er under oppsikt eller har fått opplæring i riktig bruk av apparatet, og forstår farene forbundet med å bruke dette. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring eller brukervedlikehold må ikke utføres av barn uten at de er under oppsikt.

Sikkerhetsanvisninger

Forskriftsmessig elektrisk installasjon

- Ved elektriske installasjoner utendørs gjelder spesielle forskrifter. Den elektriske installasjonen må kun utføres av en elektroinstallatør.
  - Elektroinstallatøren er kvalifisert på bakgrunn av sin faglige utdannelse, kunnskaper og erfaringer, og kan foreta elektriske installasjoner utendørs. De kan oppdage mulige farer og følger regionale og nasjonale normer, forskrifter og bestemmelser.
  - Kontakt en elektrofagperson ved spørsmål og problemer.
- Apparatet skal bare kobles til dersom apparatets og strømforsyningens elektriske spesifikasjoner stemmer overens.
- Apparatet må bare kobles til en forskriftsmessig installert stikkontakt.
- Apparatet må være sikret via en jordfeilbryter (RCD) med en utløserstrøm på maksimalt 30 mA.
- Skjøteledninger og strømfordelere (f. eks. stikkontaktlister) må være beregnet for utendørs bruk (beskyttet mot vannsprut).
- Åpne stikkontakter og bokser må beskyttes mot fuktighet.

- NO -

Sikker drift

- Ikke se direkte inn i lyskilden.
- Legg ledningene slik at de er beskyttet mot skader, og slik at ingen kan snuble over dem.
- Trekk aldri i elektriske ledninger. Særlig apparater må aldri bæres etter ledningen.
- Hvis den elektriske ledningen er defekt, må apparatet ikke brukes.
- Kast apparatet hvis strømledningen er skadet. Strømledningen kan ikke erstattes.
- Ved defekte elektriske ledninger eller hus, må ikke apparatet brukes.
- Aldri bær eller dra apparatet etter ledningen.
- Legg ledningene slik at de er beskyttet mot skader, og slik at ingen kan snuble i dem.
- Åpne huset på apparatet eller tilhørende deler kun hvis det uttrykkelig blir sagt i bruksanvisningen at man skal gjøre det.
- Utfør kun arbeid på dette apparatet som er beskrevet i denne bruksanvisningen. Kontakt autorisert kundeservice eller produsenten ved tvil hvis problemet ikke kan utbedres.
- Bruk kun originale reservedeler og tilbehør for apparatet.
- Foreta aldri tekniske endringer på apparatet.
- Apparatet skal bare drives med den medfølgende driveren.
- Bruk kun originale reservedeler og originalt tilbehør.

Tilsiktet bruk

Bruk produktet som er beskrevet i denne anvisningen utelukkende på følgende måte:

- For bruk i fontener og dammer.
- For bruk over og under vann.
- Med overholdelse av de tekniske dataene.

Tillatt omgivelsestemperatur for bruk av driveren og lampene

- Undervannsmontasje: +4 °C til +35 °C vanntemperatur.
- Tørr montering: -10 °C til +40 °C lufttemperatur.

Produktbeskrivelse

Oversikt

Bilde A	LunAqua Power LED Antall			Beskrivelse
	Sett 1	Sett 3	W	
1	1	3	1	LED-lys inkl. lyselement
2	1	3	1	Festesett
3	1	3	1	Jordspyd
4	1	1	1	Unbrakonøkkel
5	1	1		Driver "LunAqua Power LED Driver" med tilkoblingsledning

Tilbehør

- Det kan kobles til inntil 4 lamper til driveren. De enkelte lampene LunAqua Power LED W (42635) benyttes spesielt til etterutrustning av sett 1/sett 3.
- LunAqua Power LED Kabel 10 m (42636) brukes til å forlenge ledningen mellom lampene og driveren.

Installasjon og tilkobling

O B S ! Farlig elektrisk spenning.
Mulige konsekvenser: Død eller alvorlige personskader.
Forholdsregler:

- Elektriske apparater og installasjoner med dimensjoneringsspenning U > 12 V AC eller U > 30 V DC som ligger i vann: Koble apparater og installasjoner spenningsfritt før du berører vannet.
- Koble apparatet spenningsfritt før du arbeider på det.
- Sikre mot utilsiktet gjeninnkobling.

▢ B

- Lamper og driver kan monteres under vann eller over vann. Driveren må ikke plasseres i, men utenfor badedammer.
- Når man ønsker å lyse opp en fontene monteres lampene på en dyseforlenger.
- Til dette montasjearbeidet bruker man den medleverte unbrakonøkkelen.

O B S ! Farlig elektrisk spenning.
Mulige konsekvenser: Død eller alvorlige personskader.
Forholdsregler:

- Elektriske apparater og installasjoner med dimensjoneringsspenning U > 12 V AC eller U > 30 V DC som ligger i vann: Koble apparater og installasjoner spenningsfritt før du berører vannet.
- Koble apparatet spenningsfritt før du arbeider på det.
- Sikre mot utilsiktet gjeninnkobling.

Innstilling av hellingen på lampen

Slik går du frem:
▢ C

1. Løsne låseskruene på begge siden av lampene forsiktig.
2. Vipp lampene i ønsket vinkel.
3. Trekk til låseskruene igjen.

Montering med jordspyd

Slik går du frem:
▢ D, C

1. Stikk jordspydet ned i bakken i sin fulle lengde.
2. Sett apparatet på jordingsspydet.
3. Løsne låseskruene på begge siden av lampene forsiktig.
4. Vipp lampene i ønsket vinkel.
5. Trekk til låseskruene igjen.

Vegg- eller gulvfeste

Slik går du frem:
▢ E, C

1. Bor to hull i et fast underlag eller på en kraftig vegg for å feste dyseholderen.
   – Bor et 5 mm hull minst 35 mm dypt.
2. Løsne og fjern de korte sylinderhodeskruene
3. Fjern bunnplaten
4. Løsne festeskruene på lampehodet.
5. Vipp lampeholdet.
6. Fest lampen.
   – Bruk de medleverte pluggene og skruene.
7. Løsne låseskruene på begge siden av lampene forsiktig.
8. Vipp lampene i ønsket vinkel.
9. Trekk til låseskruene igjen.

Feste i tak

- Pluggen som følger med er ikke for feste i tak og må ikke benyttes til det!

Fest de enkelte lampene på en dyseforlenger

Slik går du frem:

▢ F

1. Løsne og fjern festeskruene på lampehodet til en av lampene.
2. Ta lampen ut av holderen.
3. Løsne og fjern de korte sylinderhodeskruene
4. Fjern bunnplaten.
5. Drei holderen, plasser den på dyseforlengeren og skru fast til bunnplaten på den motstående siden av holderen.
6. Fest lampen til holderen igjen med festeskruene.
   – Lampehodet skal peke ovenfra mot dysen.
   – Tilkoblingsledningen skal henge fritt nedover ved dyserøret.

Feste lampene parvis på en dyseforlenger

Slik går du frem:

▢ G

1. Løsne og fjern festeskruene på lampehodet til to av lampene.
2. Ta lampene ut av holderne.
3. Løsne og fjern de korte sylinderhodeskruene
4. Fjern bunnplatene.
5. Drei holderne, sett dem på dyseforlengerne og skru sammen.
   – Bruk underleggsskiver og muttere.
6. Fest hver lampe på nytt til holderen med festeskruene.
   – Lampehodet skal peke ovenfra mot dysen.
   – Tilkoblingsledningen skal henge fritt nedover ved dyserøret.

Utføre tilkoblingene

- Hver lampe kan enten kobles direkte til strømforsyningen eller med en forlengelsesledning LunAqua Power LED Kabel 10 m (42636). Den maksimale ledningslengden mellom en lampe og strømforsyningen må ikke overskride 45 meter.

Slik går du frem:

▢ H, I

1. Fjern beskyttelseskappen fra driveren.
2. Sett på pluggforbindelsen og fest med de to skruene (maks. 2,0 Nm (maks. 18 lb-in)).
   – Gummipakningen må være ren og sitte nøyaktig tilpasset.
   – Bytt en skadet gummitetning.

Igangsetting

INFORMASJON

Det er ikke mulig å benytte dimmer for LED-lampene. LED-lampenes lysstyrke avtar etter lengre tids bruk.

Slå på: Plugg nettstøpslet til driveren i stikkontakten.

- Kontroller funksjonen til lampene.

Slå av: Trekk ut støpselet til driveren.

Rengjøring

O B S ! Farlig elektrisk spenning.
Mulige konsekvenser: Død eller alvorlige personskader.
Forholdsregler:

- Elektriske apparater og installasjoner med dimensjoneringsspenning U > 12 V AC eller U > 30 V DC som ligger i vann: Koble apparater og installasjoner spenningsfritt før du berører vannet.
- Koble apparatet spenningsfritt før du arbeider på det.
- Sikre mot utilsiktet gjeninnkobling.

Rengjør apparatet ved behov med rent vann og en myk børste.

- Pass på at det ikke kommer inn fuktighet i apparatet.

Skifte lyselement

LED-brikken fungerer som lysmiddel, og denne er montert midt på en sokkel og festet til lampen med varmeledningspasta. Etter at brikken er fjernet må resten av varmeledningspastaen fjernes og ny varmeledningspasta må legges på.
Slik går du frem:
☐ J

1. Hold rundt frontkappen med en skinnlapp eller en klut (gir bedre grep!) og vri mot klokkeretningen.
2. Fjern beskyttelsesskiven, O-ringen og reflektoren ved å banke lett på dem.
3. Løsne de små skruene på LED-brikkeholderen og løft opp brikkeholderen. Til slutt løsnes selve LED-brikken fra bunnen av huset
   – Når man løfter ut LED-brikken må man være forsiktig, slik at de elektriske forbindelsene ikke skades.
4. Påfør litt ny varmeledningspasta og stryk det jevnt utover med et kredittkort. LED-brikken ligge an mot underlag med hele flaten.
5. Juster LED-brikken slik at pluss- hhv. minuspolen er koblet til pluss- hhv. minuspolen i brikkeholderen.
6. Sett delene sammen igjen i motsatt rekkefølge.
7. Bruk O-ringen som ble levert med LED-brikken.
   – Pass på at tetningsflatene til O-ringen er rene.
8. Vri frontkappen med urviseren til den stopper.

Reparasjon

Ved skade på ledning eller hus kan driveren og LED-lampene ikke repareres, og må derfor skiftes ut. Ta for din egen sikkerhets skyld kontakt med en elektriker eller forhandleren hvis du skulle ha spørsmål eller problemer.

Lagring/overvintring

Lamper og driver må monteres ut og oppbevarer tørt, slik at det ikke oppstår ikke tillatte omgivelsestemperaturer.

Utbedrefeil

Feil	Årsak	Utbedring
Ingen lykter lyser	Tilførselsspenning mangler	Kontroller alle ledninger og tilkoblinger
	Driveren defekt	Skift driveren
En enkelt lampe lyser ikke	Lampen ikke tilkoblet	Koble til lampen - kontroller driveren
	LED-brikken på lampen er defekt	Skift LED-brikken
	Lampen defekt	Skift lampen
	Driverutgangen er defekt	Skift driveren
Lysstyrken fra en lampe for lav	Beskyttelsesskiven er tilsmusset	Rengjør beskyttelsesskiven
	LED-brikken har for kort levetid	Skift LED-brikken

Slitedeler

- LED-brikke

Reservedeler

Med originaldeler fra OASE forblir apparatet sikkert og driften forblir pålitelig.
Reservedelstegninger og reservedeler finner du på vår internettside.
www.oase.com/ersatzteile

Kassering

MERK

Dette apparatet må ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.

- Gjør apparatet ubrukelig ved å kutte av kablene og kasser det i retursystemet.

Översättning av bruksanvisningen. Denna bruksanvisning hör till apparaten och måste därför medfölja om apparaten byter ägare.

⚠VARNING

- Om elektriska apparater ligger i vatten ska de kopplas loss från elnätet innan du griper ned i vattnet. I annat fall föreligger risk för allvarliga personskador eller dödsolyckor av elektriskt slag.
- Denna apparat kan användas av barn som är 8 år eller äldre samt av personer med sänkt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap förutsatt att de hålls under uppsikt eller instrueras i hur de använder apparaten säkert samt de risker som kan uppstå. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.

Säkerhetsanvisningar

Elektrisk installation enligt föreskrift

- För elinstallation utomhus gäller särskilda föreskrifter. Elinstallationen får endast utföras av en behörig elinstallatör.
  – En behörig elinstallatör med yrkesutbildning, kunskaper och erfarenhet är kvalificerad och får därmed utföra elinstallationer utomhus. En behörig elinstallatör kan känna igen faror och beaktar lokala och nationella standarder, föreskrifter och bestämmelser.
  – Om frågor eller problem uppstår måste du kontakta en elinstallatör.
- Apparaten får endast anslutas om de elektriska data som gäller för apparaten stämmer överens med strömförsörjningen.
- Anslut endast apparaten till ett vägguttag som installerats enligt gällande föreskrifter.
- Apparaten måste vara ansluten till en jordfelsbrytare (RCD) vars dimensionerade felström uppgår till max. 30 mA.
- Förlängningskablar och strömfördelare (t ex grenuttag) ska vara godkända för användning utomhus (dropptäta).
- Skydda öppna kontakter och uttag mot fukt.

Säker drift

- Titta inte direkt in i ljuskällan.
- Dra kablarna så att de är skyddade motskador och att ingen kan snava över dem.
- Dra aldrig i elektriska ledningar. Bär aldrig apparater i deras kablar.
- Apparaten får inte användas om elkabeln är defekt.
- Avfallshantera apparaten när strömkabeln är skadad. Strömkabeln kan inte bytas ut.
- Apparaten får inte användas om elkablarna eller kåpan är defekta.
- Bär inte och dra inte apparaten i elkabeln.
- Dra kablarna så att de är skyddade och inte kan skadas, och att ingen kan snava över dem.
- Öppna apparatens kåpa eller tillhörande delar endast när du uttryckligen uppmanas till detta i bruksanvisningen.
- Genomför endast arbeten på apparaten, som beskrivs i denna anvisning. Kontakta en behörig kundtjänstverkstad, eller ev. tillverkaren, om vissa problem inte kan åtgärdas.
- Använd endast original reservdelar och tillbehör till apparaten.
- Genomför inte tekniska ändringar på apparaten.
- Använd apparaten endast med bifogad drivkrets.
- Använd endast originalreservdelar och -tillbehör.

Ändamålsenlig användning

Använd produkten som beskrivs i den här handboken endast på följande sätt:

- För användning i springbrunnar och dammar.
- För användning över och under vattenytan.
- Med hänsyn till tekniska data.

Tillåtna omgivningstemperaturer för drift av drivkrets och lampor

- Installation under vattenytan: +4°C till +35°C vattentemperatur.
- Installation på torr plats: -10°C till +40°C lufttemperatur.

Produktbeskrivning

Översikt

Bild A	LunAqua Power LED Antal			Beskrivning
	Set 1	Set 3	W	
1	1	3	1	LED-lampa inkl. ljuskälla
2	1	3	1	Monteringsset
3	1	3	1	Jordspett
4	1	1	1	Insexnyckel
5	1	1		Drivkrets "LunAqua Power LED Driver" med anslutningsledning

Tillbehör

- Upp till 4 st lampor kan anslutas till drivkretsen. Den enstaka lampan LunAqua Power LED W (42635) är särskilt avsedd för komplettering av set 1/set 3.
- Ledningen mellan en lampa och drivkretsen kan förlängas med LunAqua Power LED kabeln 10 m (42636).

Installation och anslutning

O B S ! Farlig elektrisk spänning.
Möjliga följder: Dödsolyckor eller allvarliga personskador.
Skyddsåtgärder:

- Elektriska enheter och installationer med en nominell spänning U > 12 V AC eller U >30 V DC som ligger i vatten: Gör enheter och installationer spänningsfria innan du griper ned i vattnet.
- Koppla ifrån spänningen till apparaten innan arbeten utförs på apparaten.
- Säkra mot oavsiktlig återinkoppling.

☐ B

- Lampan och drivkretsen kan installeras antingen i eller utanför vattnet. Drivkretsen får inte installeras i simbassänger, utan måste placeras utanför.
- Om en fontän ska belysas ska lampan monteras på en munstycksförlängning.
- Använd ev. den bifogade långa insexnyckeln till dessa monteringsarbeten.

O B S ! Farlig elektrisk spänning.
Möjliga följder: Dödsolyckor eller allvarliga personskador.
Skyddsåtgärder:

- Elektriska enheter och installationer med en nominell spänning U > 12 V AC eller U >30 V DC som ligger i vatten: Gör enheter och installationer spänningsfria innan du griper ned i vattnet.
- Koppla ifrån spänningen till apparaten innan arbeten utförs på apparaten.
- Säkra mot oavsiktlig återinkoppling.

Ställa in lampans lutning

Gör så här:
☐ C

1. Lossa lätt på fästskruvarna på båda sidor om lampan.
2. Luta lampan till avsedd vinkel.
3. Dra åt fästskruvarna igen.

Installera med jordspett

Gör så här:
☐ D, C

1. Tryck ned hela jordspettet i marken.
2. Sätt apparaten på jordspettet.
3. Lossa lätt på fästskruvarna på båda sidor om lampan.
4. Luta lampan till avsedd vinkel.
5. Dra åt fästskruvarna igen.

Montera på vägg eller golv

Gör så här:
☐ E, C

1. Borra två hål i ett fast golv eller i en tillräckligt stabil vägg och montera därefter munstyckshållaren.
   – Borra ett 5 mm stort hål som är minst 35 mm djupt.
2. Lossa och ta bort de korta cylinderhuvudskruvarna.
3. Ta bort bottenplattan.
4. Lossa på fästskruvarna vid lamphuvudet.
5. Vinkla lamphuvudet.
6. Fäst lampan.
   – Använd bifogade pluggar och skruvar.
7. Lossa lätt på fästskruvarna på båda sidor om lampan.
8. Luta lampan till avsedd vinkel.
9. Dra åt fästskruvarna igen.

Montera i innertak

- Den medföljande pluggen är inte godkänd för montering i innertak och får därför inte användas!

Montera enstaka lampor vid en munstycksförlängning

Gör så här:

☐ F

1. Lossa på fästskruvarna vid lamphuvudet för lampan och ta sedan av skruvarna.
2. Ta ut lampan ur hållaren.
3. Lossa och ta bort de korta cylinderhuvudskruvarna.
4. Ta bort bottenplattan.
5. Vrid runt hållaren, sätt den på munstycksförlängningen och skruva fast den med bottenplattan på hållaren på motsatta sidan.
6. Fäst lampan i hållaren igen med fästskruvarna.
   – Lamphuvudet ska peka uppåt mot munstycket.
   – Anslutningsledningen ska hänga ned fritt i närheten av munstycksröret.

Montera lampor parvis vid en munstycksförlängning

Gör så här:

☐ G

1. Om två lampor är förhanden ska fästskruvarna vid lamphuvudet lossas och tas av.
2. Ta ut lamporna ur hållarna.
3. Lossa och ta bort de korta cylinderhuvudskruvarna.
4. Ta bort bottenplattan.
5. Vrid runt hållarna, sätt den på munstycksförlängningen och skruva sedan samman.
   – Använd distansbrickor och muttrar.
6. Fäst varje lampa igen med fästskruvar i motsvarande hållare.
   – Lamphuvudet ska peka uppåt mot munstycket.
   – Anslutningsledningen ska hänga ned fritt i närheten av munstycksröret.

Upprätta anslutningarna

- Varje lampa kan anslutas till strömkällan, antingen direkt eller med hjälp av en eller flera förlängningskablar LunAqua Power LED kabel 10 m (42636). Den maximala ledningslängden mellan en lampa och strömkällan bör inte överskrida 45 m.

Gör så här:

☐ H, I

1. Ta av skyddslocket från drivkretsen.
2. Anslut kontaktdonet och fixera med de båda skruvarna (max. 2,0 Nm (max. 18 lb-in)).
   – Gummipackningen ska vara ren och sitta tätt.
   – Byt genast ut gummipackningen om den är skadad.

Driftstart

OBS

En LED-lampa kan inte kopplas via en dimmer. Ljusstyrkan från en LED blir svagare efter längre tids drift.

Slå på apparaten: Anslut drivkretsens stickkontakt till stickuttaget.

- Kontrollera att lamporna fungerar.

Slå ifrån apparaten: Dra ut drivkretsens stickkontakt.

Rengöring

O B S ! Farlig elektrisk spänning.
Möjliga följder: Dödsolyckor eller allvarliga personskador.
Skyddsåtgärder:

- Elektriska enheter och installationer med en nominell spänning U > 12 V AC eller U >30 V DC som ligger i vatten: Gör enheter och installationer spänningsfria innan du griper ned i vattnet.
- Koppla ifrån spänningen till apparaten innan arbeten utförs på apparaten.
- Säkra mot oavsiktlig återinkoppling.

Rengör apparaten vid behov med rent vatten och en mjuk borste.

- Se till att ingen fukt tränger in i apparaten.

Byta ut ljuskälla

Ett LED-chip fungerar som ljuskälla som har fixerats i lampan med sockel och värmeledningspasta. Efter att chippet har tagits ut ska även rester av värmeledningspastan omhändertas och ny värmeledningspasta appliceras.
Gör så här:
▢ J

1. Håll fast frontringen med en lädertrasa eller en duk (för bättre grepp) och vrid sedan av i motsols riktning.
2. Slå lätt på skyddsskivan, O-ringen och reflektorn så att de kan tas ut ur lampan.
3. Lossa först på de små skruvarna vid hållaren för LED-chippet och lyft sedan upp hållaren. Lossa därefter på LED-chippet från botten.
   – Var försiktig när chiphållaren ska lyftas upp. Undvik att den elektriska förbindelsen skadas.
4. Applicera en aning ny värmeledningspasta och stryk ut tunt med ett kreditkort eller liknande. LED-chippet ska ligga emot med hela sin underyta.
5. Justera in LED-chippet så att dess plus- resp. minuspol har kontakt med plus- resp. minuspolen i chiphållaren.
6. Sätt ihop lampan i omvänd ordningsföljd.
7. Använd O-ringen som medföljde LED-chippet.
   – Se till att tätningsytorna på O-ringen är rena.
8. Vrid fast frontringen i medsols riktning tills det tar emot.

Reparation

Om kablarna eller kåpan har skadats kan drivkretsen och LED-lampan inte repareras och måste därför bytas ut. Om frågor eller problem uppstår måste du för din egen säkerhets skull kontakta en behörig elinstallatör eller din återförsäljare.

Förvaring / lagring under vintern

Lampan och drivkretsen ska avinstalleras och lagras torrt om det kan förväntas att omgivningstemperaturen sjunker under tillåtna värden.

Felavhjälpning

Störning	Orsak	Åtgärd
Ingen lampa lyser	Försörjningsspänning saknas	Kontrollera alla ledningar och anslutningar
	Drivkretsen är defekt	Byt ut drivkretsen
En enstaka lampa lyser inte	Lampan har inte anslutits	Kontrollera anslutningen mellan lampa och drivkrets
	LED-chippet i lampan är defekt	Byt ut LED-chippet
	Lampan är defekt	Byt ut lampan
	Utgången vid drivkretsen är defekt	Byt ut drivkretsen
Ljusstyrkan från en lampa är för svag	Skyddsskivan är smutsig	Rengör skyddsskivan
	LED-chippet har nått slutet av sin livslängd	Byt ut LED-chippet

Slitagedelar

- LED-chip

Reservdelar

Apparaten fungerar säkert och tillförlitligt med originaldelar från OASE.
Reservdelsritningar och reservdelar finns på vår internetsida.
www.oase.com/ersatzteile

Avfallshantering

ANVISNING

Den här apparaten får inte kastas i hushållssoporna!

- Gör apparaten obrukbar genom att klippa av kablarna och lämna därefter in den till en återvinningscentral.

Alkuperäisen käyttöohjeen käännös. Tämä käyttöohje kuuluu laitteeseen ja se on aina luovutettava laitteen mukana uusille omistajille.

⚠VAROITUS

- Irrota kaikki vedessä olevat sähkölaitteet sähköverkosta ennen kuin kosketat veteen. Muutoin sähköisku voi aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman.
- Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset, sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistimelliset tai henkiset kyvyt ovat vähentyneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, vain valvonnan alaisina ja kun heille on annettu opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja kun he ymmärtävät laitteen käytöstä mahdollisesti seuraavat vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Puhdistus ja käyttäjän suorittama huolto eivät saa tapahtua lasten toimesta ilman valvontaa.

Turvaohjeet

Määräystenmukainen sähköasennus

- Ulkotiloissa tapahtuvaa sähköasennusta koskevat erityiset määräykset. Sähköasennuksen saa suorittaa vain sähköalan ammattilainen.
  - Sähköalan ammattilaisella on ammattikoulutuksen, tietojen ja kokemusten ansiosta pätevyys suorittaa ulkotiloissa tapahtuvia sähköasennuksia. Hän voi tunnistaa mahdolliset vaarat ja ottaa huomioon maakohtaiset normit, määräykset ja säädökset.
  - Jos sinulla on kysymyksiä, käänny sähköalan ammattilaisen puoleen.
- Laitteen saa yhdistää vain silloin, kun laitteen ja virransyötön sähkötiedot vastaavat toisiaan.
- Yhdistä laite vain määräysten mukaisesti asennettuun pistorasiaan.
- Laite on varmistettava vikavirtasuojalaitteella (RCD), jonka nimellisvikavirta on enintään 30 mA.
- Pidennysjohtojen ja virranjakajien (esim. pistorasiarimojen) on oltava ulkokäyttöön sopivia (roiskevedeltä suojattuja).
- Suojaa avoimet pistokkeet ja holkit kosteudelta.

Turvallinen käyttö

- Suoraan valolähteeseen ei saa katsoa.
- Aseta kaapelit siten, että ne ovat suojassa vaurioilta ja siten, että kukaan ei voi kompastua niihin.
- Älä koskaan vedä sähköjohtoja. Mitään laitetta ei saa kantaa sen johdosta.
- Laitetta ei saa käyttää, jos sähköjohto on viallinen.
- Hävitä laite, jos sen verkkoliitäntäjohto on vaurioitunut. Verkkoliitäntäjohtoa ei voi vaihtaa.
- Jos sähköjohdot tai kotelo ovat viallisia, ei laitetta saa käyttää.
- Laitetta ei saa kantaa tai vetää sähköjohdosta.
- Johdot on asennettava niin, että ne eivät pääse vaurioitumaan ja että kukaan ei kompastu niihin.
- Laitteen kotelon tai siihen kuuluvat osat saa avata vain silloin, kun käyttöohjeessa nimenomaisesti kehotetaan näin tekemään.
- Laitteelle saa suorittaa vain sellaisia töitä, kuin tässä käyttöohjeessa on kuvattu. Jos ongelmia ei voi ratkaista, on käännyttävä valtuutetun asiakaspalvelupisteen tai epäselvässä tapauksessa valmistajan puoleen.
- Laitteessa saa käyttää vain alkuperäisiä varaosia ja lisätarvikkeita.
- Laitteeseen ei koskaan saa tehdä teknisiä muutoksia.
- Käytä laitetta vain toimitukseen sisältyvän kuljettimen kanssa.
- Käytä laitteessa vain alkuperäisiä varaosia tai lisävarusteita.

Määräystenmukainen käyttö

Käytä tässä käyttöohjeessa kuvattua tuotetta ainoastaan seuraavasti:

- Suihkukaivoissa ja lammikoissa käyttöä varten.
- Veden ylä- ja alapuolella käyttöä varten.
- Teknisiä tietoja noudattaen.

Kuljettimen ja lampun käyttöön sallittu ympäristön lämpötila

- Vedenalainen asennus: Veden lämpötila +4 °C – +35 °C.
- Kuiva-asennus: Ilman lämpötila -10 °C – +40 °C.

Tuotekuvaus

Yleiskatsaus

Kuva A	LunAqua Power LED Määrä			Kuvaus
	Sarja 1	Sarja 3	W	
1	1	3	1	LED-lamppu sisältäen lampun
2	1	3	1	Kiinnityssarja
3	1	3	1	Maavarras
4	1	1	1	Kuusiokoloavain
5	1	1		Kuljetin "LunAqua Power LED Driver" liitäntäjohdolla

Lisätarvikkeet

- Kuljettimeen voidaan liittää jopa 4 yksittäistä valoa. Yksittäisiä lamppuja LunAqua Power LED W (42635) käytetään erityisesti sarjan 1/sarjan 3 jälkiasennukseen.
- Lampun ja kuljettimen välisen johdon pidentämiseen käytetään LunAqua Power LED -kaapelia 10 m (42636).

Paikoilleen asettaminen ja yhdistäminen

H U O M A U T U S ! Vaarallinen sähköjännite.
Mahdollisia seurauksia: Kuolema tai vakavia vammoja.
Suojatoimenpiteet:
- Sähkölaitteet ja sähköasennukset, joiden nimellisjännite U > 12 V AC tai U >30 V DC, jotka ovat vedessä: Kytke laitteet ja asennukset jännitteettömiksi, ennen kuin kosketat veteen.
- Kytke laite jännitteettömäksi ennen sille tehtäviä töitä.
- Varmista laite tahatonta uudelleenpäällekytkentää vastaan.

☐ B

- Lamppu ja kuljetin voidaan asettaa joko veteen tai veden ulkopuolelle. Kuljetinta ei saa asentaa uimalampiin, vaan niiden ulkopuolelle.
- Suihkulähteen valaisemisessa, asenna lamppu suutinlaajennukseen.
- Käytä asentamiseen tarvittaessa mukana toimitettua pitkää kuusiokoloavainta.

H U O M A U T U S ! Vaarallinen sähköjännite.
Mahdollisia seurauksia: Kuolema tai vakavia vammoja.
Suojatoimenpiteet:
- Sähkölaitteet ja sähköasennukset, joiden nimellisjännite U > 12 V AC tai U >30 V DC, jotka ovat vedessä: Kytke laitteet ja asennukset jännitteettömiksi, ennen kuin kosketat veteen.
- Kytke laite jännitteettömäksi ennen sille tehtäviä töitä.
- Varmista laite tahatonta uudelleenpäällekytkentää vastaan.

Valon kaltevuuden säätäminen

Toimit näin:
☐ C
1. Löysää hieman lampun molemmilla puolilla olevia kiinnitysruuveja.
2. Kallista lamppua halutun mukaisesti.
3. Kiristä säätöruuvit paikalleen.

Kokoaminen maavartaan kanssa

Toimit näin:
☐ D, C
1. Pistä maavarras koko pituudeltaan maahan.
2. Aseta laite maavartaan päälle.
3. Löysää hieman lampun molemmilla puolilla olevia kiinnitysruuveja.
4. Kallista lamppua halutun mukaisesti.
5. Kiristä säätöruuvit paikalleen.

Seinä- tai alustakiinnitys

Toimit näin:
☐ E, C
1. Poraa 2 reikää suutinpidikkeen kiinnittämiseksi kiinteään maahan tai kestävään seinään.
   – Poraa 5 mm porausreikä vähintään 35 mm syvälle.
2. Löysää ja poista lyhyet sylinteripääruuvit.
3. Poista alustalevy
4. Löysää lampunpään kiristysruuvit.
5. Kallista lampunpää.
6. Kiristä lamppu
   – Käytä mukana toimitettua tulppaa ja ruuveja.
7. Löysää hieman lampun molemmilla puolilla olevia kiinnitysruuveja.
8. Kallista lamppua halutun mukaisesti.
9. Kiristä säätöruuvit paikalleen.

Kattokiinnitys

- Mukana tullutta tulppaa ei ole hyväksytty kattokiinnitykseen, eikä sitä saa siihen käyttää!

Yksittäisten lamppujen kiinnittäminen suutinlaajennukseen

Toimit näin:

☐ F

1. Yksittäistä lamppua käytettäessä löysää ja poista kiinnitysruuvit lampunpäästä.
2. Nosta lamppu pidikkeestä.
3. Löysää ja poista lyhyet sylinteripääruuvit.
4. Poista pohjalevy.
5. Kierrä pidikettä, aseta suutinlaajennukseen ja ruuvaa pohjalevyllä pidikkeen vastakkaiselle puolelle.
6. Kiristä lamppu kiristysruuveilla takaisin pidikkeeseen.
   – Lampunpään tulisi olla ylöspäin kohti suutinta.
   – Liitäntäjohdon tulisi roikkua vapaana lähellä suutinputkea.

Lamppujen kiinnittäminen suutinlaajennukseen pareittain

Toimit näin:

☐ G

1. Kahta lamppua käytettäessä löysää ja poista kiinnitysruuvit lampunpäästä.
2. Nosta lamput pidikkeistä.
3. Löysää ja poista lyhyet sylinteripääruuvit.
4. Poista pohjalevy.
5. Kierrä pidikettä, aseta suutinlaajennukseen ja ruuvaa yhteen.
   – Käytä aluslevyjä ja muttereita.
6. Kiinnitä lamput kiinnitysruuveilla takaisin pidikkeisiinsä.
   – Lampunpään tulisi olla ylöspäin kohti suutinta.
   – Liitäntäjohdon tulisi roikkua vapaana lähellä suutinputkea.

Liitäntöjen suorittaminen

- Jokainen valo voidaan kiinnittää kuljettimeen joko suoraan tai yhtä tai usempaa jatkojohtoa, LunAqua Power LED -kaapeli 10 m (42636), käyttämällä. Lampun ja kuljettimen välisen johdon enimmäispituuden tulisi olla korkeintaan 45 m.

Toimit näin:

☐ H, I

1. Irrota kuljettimen suoja.
2. Kiinnitä pistoliitin ja varmista se kahdella ruuvilla (enint. 2,0 Nm (enint. 18 lb-in)).
   – Kumitiivisteen on oltava puhdas ja tiiviisti paikoillaan.
   – Vaihda vaurioitunut kumitiiviste.

Käyttöönotto

OHJE

LED-lamppua ei voi käyttää himmentimessä. LED-lampun valonvoimakkuus vähenee käyttöiän myötä.

Päällekytkentä: Työnnä kuljettimen verkkopistoke pistorasiaan.

- Tarkista valon toiminta.

Poiskytkentä: Irrota kuljettimen verkkopistoke.

Puhdistus

H U O M A U T U S ! Vaarallinen sähköjännite.
Mahdollisia seurauksia: Kuolema tai vakavia vammoja.
Suojatoimenpiteet:

- Sähkölaitteet ja sähköasennukset, joiden nimellisjännite U > 12 V AC tai U >30 V DC, jotka ovat vedessä: Kytke laitteet ja asennukset jännitteettömiksi, ennen kuin kosketat veteen.
- Kytke laite jännitteettömäksi ennen sille tehtäviä töitä.
- Varmista laite tahatonta uudelleenpäällekytkentää vastaan.

Puhdista laite tarvittaessa kirkkaalla vedellä ja pehmeällä harjalla.

- Varmista, ettei laitteeseen pääse kosteutta.

Lampun vaihto

Valonlähteenä toimii LED-SIRU, joka on kiinnitetty valoon pistorasian ja lämpörasvan avulla. Sirujen pioistamisen jälkeen on lämpörasvan jäämät poistettava ja käytettävä uutta lämpörasvaa.

Toimit näin:

☐ J

1. Kierrä säämiskä tai liina etukappaleen ympärille (paremman otteen vuoksi!) ja kierrä vastapäivään.
2. Poista suojalevy, O-rengas ja heijastin kevyesti kopauttamalla.
3. Poista LED-sirupitimen pienet ruuvit ja nosta sirupidike. Poista lopuksi LED-siru kotelopohjasta
   – Nostaessasi siru-pidikettä, etene varovasti, jotta sähköliitäntä ei vaurioidu.
4. Levitä pieni määrä uutta lämpörasvaa luottokorttia tai vastaavaa apuna käyttäen. LED-sirun on pystyttävä lepäämään kokonaisuudessaan alapinta-alallaan.
5. Kohdista LED-siru niin, että sen plus- ja miinusnavat ovat yhteydessä siru-pidikkeen plus- ja miinusnapoihin.
6. Kokoa lamppu päinvastaisessa järjestyksessä.
7. Käytä LED-sirun mukana toimitettua O-rengasta.
   – Varmista, että O-renkaan tiivistepinnat ovat puhtaat.
8. Kiristä etukappale kääntämällä sitä myötäpäivään vasteeseen saakka.

Korjaus

Kuljetinta ja LED-valoja ei voi korjata johtojen tai kotelon vaurioituessa, vaan ne on vaihdettava uusiin. Jos sinulla on kysymyksiä tai ongelmia, käänny oman turvallisuutesi vuoksi sähköalan asiantuntijan tai jälleenmyyjäsi puoleen!

Varastointi/säilytys talven yli

Lamput ja kuljetin on poistettava ja varastoitava kuivassa, jos on odotettavissa, että sallittua ympäristön lämpötilaa ei enää saavuteta.

Häiriöiden korjaaminen

Häiriö	Syy	Korjaus
Valo ei pala	Syöttöjännite puuttuu	Tarkista kaikki johdot ja liitännät
	Kuljetin viallinen	Vaihda kuljetin
Yksi yksittäinen lamppu ei pala	Lamppua ei ole liitetty	Tarkista lamppu - kuljetin
	LED-siru tai lamppu viallinen	Vaihda LED-siru
	Lamppu viallinen	Vaihda lamppu
	Kuljettimen lähtö on viallinen	Vaihda kuljetin
Yhden lampun valovoima on liian alhainen	Suojalasi on likainen	Puhdista suojalasi
	LED-sirun käyttöikä on loppumassa	Vaihda LED-siru

Kuluvat osat

- LED-siru

Varaosat

OASEn alkuperäisosia käyttämällä laite on aina turvallinen ja toimii edelleen luotettavasti.
Varaosapiirroksia ja varaosia löytyy verkkosivustostamme.
www.oase.com/ersatzteile

Hävittäminen

OHJE

Tätä laitetta ei saa hävittää talousjätteiden mukana.

- Tee laite käyttökelvottomaksi leikkaamalla laitteen johto poikki ja toimita se kierrätyskeskukseen.

Eredeti útmutató. Az útmutató a készülékhez tartozik, és a készülék továbbadásakor szintén mindig tovább kell vele adni.

⚠FIGYELMEZTETÉS

- Mielőtt a vízbe nyúlnak, feszültségmentesítse a vízben található összes elektromos készüléket. Ellenkező esetben áramütés okozta halálos vagy súlyos sérülések veszélye áll fenn.
- A jelen készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, ill. hiányos tapasztalattal és megfelelő tudással rendelkező személyek akkor kezelhetik, ha felügyelet alatt állnak, vagy a készülék biztonságos használata vonatkozásában eligazításban részesültek, és megértették az ebből eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartási munkákat nem végezhetnek olyan gyermekek, akik nem állnak felügyelet alatt.

Biztonsági útmutatások

Előírásszerű elektromos telepítés

- A kültéren történő villamossági szerelésre speciális előírások érvényesek. A villamossági szerelést csak villamossági szakember végezheti.
  – A villamossági szakember szakmai végzettsége, ismeretei és tapasztalatai alapján megfelelő szakképzettséggel rendelkezik, és végezhet kültéren villamossági szerelést. Képes felismerni a lehetséges veszélyeket és figyelembe veszi a regionális és nemzeti szabványokat, előírásokat és rendelkezéseket.
  – Kérdések és problémák esetén forduljon villamossági szakemberhez.
- Csak akkor csatlakoztassa a készüléket, ha a készülék és az áramellátás elektromos adatai megegyeznek.
- A készüléket csak előírásszerűen telepített dugaszolóaljzatról működtesse.
- A készüléket 30 mA névleges áramerősségű hibaáram-védelemmel (RCD) kell ellátni.
- A hosszabbító vezetékeknek és elosztóknak (pl. elosztósáv) alkalmasnak kell lenniük szabadban történő használatra (fröccsenő víz elleni védelem).
- A nyitott csatlakozódugót és a csatlakozóaljzatot óvni kell a nedvességtől.

Biztonságos üzemeltetés

- Nem szabad közvetlenül a fényforrásba nézni.
- A vezetékeket sérülésveszélytől védetten fektesse le úgy, hogy senki ne eshessen el bennük.
- Soha ne húzzon semmit elektromos vezetékeknél fogva. Különösen készülékeket ne hordozzon a vezetéküknél fogva.
- Sérült elektromos vezeték esetén a készüléket tilos használni.
- A készüléket selejtezze le, ha megsérül a hálózati csatlakozóvezetéke. A hálózati csatlakozóvezetéket nem lehet kicserélni.
- Sérült elektromos vezetékek vagy sérült ház esetén a készüléket tilos üzemeltetni.
- Ne hordozza vagy húzza a készüléket a csatlakozó vezetéknél fogva!
- A vezetékeket sérülésektől védetten fektesse le és ügyeljen arra, hogy senki ne eshessen el bennük.
- Csak akkor nyissa fel a készülék vagy a hozzá tartozó részek házát, ha erre az útmutató kifejezetten felszólítja.
- Csak olyan munkálatokat végezzen a készüléken, amelyek a jelen útmutatóban ismertetve vannak. Forduljon felhatalmazott ügyfélszolgálati ponthoz vagy kétség esetén a gyártóhoz, ha az adott probléma nem szüntethető meg.
- Kizárólag eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon a készülékhez.
- Soha ne végezzen műszaki változtatásokat a készüléken.
- A készüléket csak a szállítási terjedelemhez tartozó meghajtóval üzemeltesse.
- Kizárólag eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.

Rendeltetésszerű használat

A jelen útmutatóban leírt terméket kizárólag a következők szerint használja:

- Szökőkutakhoz és tavakhoz használható.
- Szárazföldi és vízi használatra.
- A műszaki adatok betartása mellett.

Megengedett környezeti hőmérsékletek a meghajtó és a lámpák működtetéséhez

- Felállítás víz alatt: Vízhőmérséklet +4 °C -tól +35 °C-ig.
- Felállítás szárazon: Levegő hőmérséklet -10 °C -tól +40 °C-ig.

Termékleírás

Áttekintés

A ábra	LunAqua Power LED Darabszám			Leírás
	1. készlet	3. készlet	W	
1	1	3	1	LED lámpa izzóval együtt
2	1	3	1	Rögzítőkészlet
3	1	3	1	Földbe szúrható rögzítőnyárs
4	1	1	1	Imbuszkulcs
5	1	1		"LunAqua Power LED Driver" meghajtó egység csatlakozó vezetékkel

Tartozékok

- A meghajtóhoz legfeljebb 4 lámpa csatlakoztatható. A külön LunAqua Power LED W (42635) lámpa különösen az 1-es/3-as készlethez történő utólagos felszerelésre szolgál.
- Az adott lámpa és a meghajtó közötti vezeték meghosszabbítására a 10 m-es (42636) LunAqua Power LEDkábel szolgál.

Felállítás és csatlakoztatás

F I G Y E L E M ! Veszélyes elektromos feszültség.
Lehetséges következmények: Halálos vagy súlyos sérülések.
Óvintézkedések:

- U > 12 V AC vagy U >30 V DC méretezési feszültségű elektromos készülékeket és szerelvényeket szabad használni, amelyek vízben vannak: Mielőtt a vízbe nyúlnak, feszültségmentesíteni kell a készülékeket és szerelvényeket.
- A készüléken végzett munkák előtt a készüléket feszültségmentesíteni kell.
- Biztosítsa nem szándékos újrabekapcsolás ellen.

☐ B

- A lámpa és a meghajtó vízben vagy vízen kívül egyaránt felállítható. A meghajtót nem szabad úszásra használt tavakban felállítani, hanem azt a vízen kívül kell elhelyezni.
- Szökőkút megvilágításához szerelje fel a lámpát egy fúvókahosszabbítóra.
- A szerelési munkákhoz adott esetben használja a mellékelt hosszú imbuszkulcsot.

F I G Y E L E M ! Veszélyes elektromos feszültség.
Lehetséges következmények: Halálos vagy súlyos sérülések.
Óvintézkedések:

- U > 12 V AC vagy U >30 V DC méretezési feszültségű elektromos készülékeket és szerelvényeket szabad használni, amelyek vízben vannak: Mielőtt a vízbe nyúlnak, feszültségmentesíteni kell a készülékeket és szerelvényeket.
- A készüléken végzett munkák előtt a készüléket feszültségmentesíteni kell.
- Biztosítsa nem szándékos újrabekapcsolás ellen.

A lámpa hajlásszögének beállítása

Ez az alábbiak szerint végezhető el:
☐ C

1. Enyhén lazítsa meg a lámpa két oldalán található rögzítő csavarokat.
2. Igény szerint állítsa be a lámpa dőlését.
3. Húzza meg ismét a rögzítő csavarokat.

Felállítás földbe szúrható cövekekkel

Ez az alábbiak szerint végezhető el:
☐ D, C

1. A földbe szúrható cöveket teljes hosszában szúrja le a földbe.
2. Helyezze a készüléket a cövekre.
3. Enyhén lazítsa meg a lámpa két oldalán található rögzítő csavarokat.
4. Igény szerint állítsa be a lámpa dőlését.
5. Húzza meg ismét a rögzítő csavarokat.

Fali vagy padlóra szerelés

Ez az alábbiak szerint végezhető el:
☐ E, C

1. Fúrjon 2 lyukat a fúvókatartó rögzítéséhez szilárd aljzatra vagy megfelelő teherbírású falba.
   – Fúrjon legalább 35 mm mély 5 mm-es furatot.
2. Oldja ki és távolítsa el a rövid hengeres fejű csavarokat.
3. Távolítsa el a fenéklapot.
4. Oldja ki a rögzítő csavarokat a lámpafejen.
5. Döntse meg a lámpafejet.
6. Rögzítse a lámpát.
   – Használja a mellékelt tipliket és csavarokat.
7. Enyhén lazítsa meg a lámpa két oldalán található rögzítő csavarokat.
8. Igény szerint állítsa be a lámpa dőlését.
9. Húzza meg ismét a rögzítő csavarokat.

Rögzítés mennyezetre

- A mellékelt tipli nem engedélyezett mennyezetre rögzítéshez és nem használható ilyen célra!

Egyes lámpák fúvókahosszabbítóra rögzítése

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

☐ F

1. Egy lámpánál oldja ki és távolítsa el a rögzítő csavarokat a lámpafejen.
2. Vegye ki a szitaelemet a szűrődobból.
3. Oldja ki és távolítsa el a rövid hengeres fejű csavarokat.
4. Távolítsa el a fenéklapot.
5. Fordítsa el a tartót, helyezze a fúvókahosszabbítóra, és csavarozza a fenéklappal együtt a szemközti oldalon a tartóhoz.
6. Rögzítse a lámpát a rögzítő csavarokkal ismét a tartóhoz.
   – A lámpafejnek felfelé, a fúvóka irányába kell mutatnia.
   – A csatlakozó vezetéknek a fúvókacsőhöz közel, szabadon kell lefelé lógnia.

Lámpák rögzítése párosával egy fúvókahosszabbítóra

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

☐ G

1. Két lámpa esetén oldja ki és távolítsa el a rögzítő csavarokat a lámpafejen.
2. Vegye ki a lámpákat a tartókból.
3. Oldja ki és távolítsa el a rövid hengeres fejű csavarokat.
4. Távolítsa el a fenéklapot.
5. Fordítsa el a tartókat, helyezze rá a fúvókahosszabbítóra, és csavarozza össze.
   – Használjon alátéteket és anyákat.
6. Rögzítsen minden lámpát a rögzítő csavarokkal a tartójához.
   – A lámpafejnek felfelé, a fúvóka irányába kell mutatnia.
   – A csatlakozó vezetéknek a fúvókacsőhöz közel, szabadon kell lefelé lógnia.

A csatlakozások kialakítása

- Minden lámpa csatlakoztatható közvetlenül vagy egy, ill. több hosszabbító vezetékkel – 10 m-es (42636) LunAqua Power LED kábel – a meghajtóhoz. A lámpa és a meghajtó közötti maximális vezetékhossz nem lépheti túl a 45 m-t.

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

☐ H, I

1. Vegye le a meghajtóról a védősapkát.
2. Illessze fel a dugaszolható összekötőt, és biztosítsa a két csavarral (max. 2,0 Nm (max. 18 lb-in)).
   – A gumitömítésnek tisztának kell lennie, és pontosan kell illeszkednie.
   – A sérült gumitömítést cserélje ki.

Üzembe helyezés

ÚTMUTATÁS

A LED-lámpát nem lehetséges fényszabályozón működtetni. A LED-ek fényerőssége csökken a üzemelési időtartam növekedésével.

Bekapcsolás: A meghajtó hálózati csatlakozódugaszát illessze a dugaszolóaljzatba.

- Ellenőrizze a lámpák működését.

Kikapcsolás: Húzza ki a meghajtó hálózati csatlakozódugaszát.

Tisztítás

F I G Y E L E M ! Veszélyes elektromos feszültség.
Lehetséges következmények: Halálos vagy súlyos sérülések.
Óvintézkedések:

- U > 12 V AC vagy U >30 V DC méretezési feszültségű elektromos készülékeket és szerelvényeket szabad használni, amelyek vízben vannak: Mielőtt a vízbe nyúlnak, feszültségmentesíteni kell a készülékeket és szerelvényeket.
- A készüléken végzett munkák előtt a készüléket feszültségmentesíteni kell.
- Biztosítsa nem szándékos újrabekapcsolás ellen.

A készüléket lehetőség szerint tiszta vízzel és puha kefével tisztítsa.

- Ügyeljen arra, hogy ne jusson nedvesség a készülékbe.

Az izzó cseréje

Izzóként egy LED chip szolgál, amely foglalattal és hővezető pasztával van a lámpában rögzítve. A chip eltávolítása után a hővezető paszta maradványait is el kell távolítani, és új hővezető pasztát kell felvinni.
Ez az alábbiak szerint végezhető el:
☐ J

1. Az elülső kupakot fogja körbe bőrdarabbal vagy kendővel (jobban megfogható), és az óramutató járásával ellenkező irányban csavarja le.
2. Enyhe kopogtatással távolítsa el a védőüveget, az O-gyűrűt és a reflektort.
3. Oldja ki a kis csavarokat a LED chip tartójából, és emelje meg a chiptartót. Ezt követően vegye le magát a chipet a burkolat aljáról.
   – A chiptartó felemelésekor óvatosan kell eljárni, hogy az elektromos kapcsolat ne sérüljön meg.
4. Vigyen fel egy kis hővezető pasztát, és bankkártyával vagy hasonlóval simítsa el vékonyan. A chipnek a teljes alsó felületével fel kell tudni feküdnie a pasztán.
5. Állítsa be a LED chipet úgy, hogy a pozitív, ill. negatív pólusa a chiptartó pozitív, ill. negatív pólusával érintkezzen.
6. Fordított sorrendben szerelje össze a lámpát.
7. Használja a LED chiphez mellékelt O-gyűrűt.
   – Ügyeljen arra, hogy az O-gyűrű tömítőfelületei tiszták legyenek.
8. Csavarja fel ütközésig az elülső kupakot.

Javítás

A vezetékek vagy a burkolat sérülése esetén a meghajtó és a lámpák nem javíthatóak, és ezért azokat ki kell cserélni. Kérdések és problémák esetén saját biztonsága érdekében forduljon villamossági szakemberhez vagy szakkereskedőjéhez!

Tárolás/Telelés

A lámpát és a meghajtót le kell szerelni és száraz helyen kell tárolni, ha a környezeti hőmérsékletek várhatóan nem a megengedett tartományban lesznek.

Hibaelhárítás

Hiba	Ok	Megoldás
Egyik fényforrás sem világít.	Hiányzik a tápfeszültség.	Ellenőrizzen minden vezetéket és csatlakozót.
	A meghajtó hibás.	Cserélje ki a meghajtót.
Az egyik lámpa nem világít.	A lámpa nincs csatlakoztatva.	Ellenőrizze a lámpa és a meghajtó csatlakozását.
	A lámpa LED chipje meghibásodott.	Cserélje ki a LED chipet.
	A lámpa meghibásodott.	Cserélje ki a lámpát.
	A meghajtó kimenete hibás.	Cserélje ki a meghajtót.
Az egyik lámpa fényereje túl kicsi.	A védőüveg elszennyeződött.	Tisztítsa meg a védőüveget.
	A LED chip hamarosan eléri élettartama végét.	Cserélje ki a LED chipet.

Kopóalkatrészek

- LED chip

Pótalkatrészek

Az OASE eredeti alkatrészeivel a készülék biztonságos marad és továbbra is megbízhatóan működik.
Alkatrészrajzokat és alkatrészeket internetes oldalunkon talál.
www.oase.com/ersatzteile

Megsemmisítés

ÚTMUTATÁS

A készüléket nem szabad háztartási hulladékként ártalmatlanítani.

- A készüléket a kábel levágásával használhatatlanná kell tenni, és az arra előirányzott visszavételi rendszeren keresztül kell ártalmatlanítani.

Oryginalna instrukcja. Instrukcja przynależy do urządzenia i wraz z nim musi zostać przekazana kolejnym użytkownikom.

⚠OSTRZEŻENIE

- Przed włożeniem rąk do wody należy odłączyć od sieci prądowej wszystkie urządzenia elektryczne znajdujące się w wodzie. W przeciwnym razie grożą ciężkie obrażenia a nawet śmiertelne w wyniku porażenia prądem.
- Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 lat i ponadto przez osoby o ograniczonych fizycznych i umysłowych zdolnościach, albo nie posiadających niezbędnego doświadczenia i wiedzy, gdy będą one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo użytkowania tego urządzenia lub zostaną odpowiednio przez nią poinstruowane i poinformowane o wynikających stąd zagrożeniach. Dzieciom zabrania się zabawy z tym urządzeniem. Czyszczenie ani czynności serwisowe użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.

Przepisy bezpieczeństwa

Instalacja elektryczna zgodna z przepisami

- W stosunku do instalacji elektrycznych na zewnątrz budynków obowiązują specjalne przepisy. Wykonanie instalacji elektrycznej jest dozwolone tylko specjalistom elektrykom.
  - Specjalistą elektrykiem jest osoba, która w oparciu o swoje wykształcenie, wiedzę i doświadczenie jest uprawniona do wykonania instalacji elektrycznych na zewnątrz budynków. Ponadto potrafi rozpoznać możliwe zagrożenia i przestrzega regionalnych i krajowych norm, przepisów i zarządzeń.
  - W przypadku pytań i problemów należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
- Urządzenie podłączyć tylko wtedy, gdy parametry elektryczne urządzenia i zasilania energią są zgodne.
- Urządzenie może być podłączane tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka.
- Urządzenie musi być zabezpieczone poprzez wyłącznik różnicowo-prądowy (RCD), ze znamionowym prądem upływowym wynoszącym maksymalnie 30 mA.
- Przedłużacze przewodów i rozdzielacze prądu (np. listwy z gniazdkami) muszą być przeznaczone do użytkowania na wolnym powietrzu (zabezpieczone przed rozpryskami wody).
- Otwarte gniazdka i wtyczki należy chronić przed wilgocią.

Bezpieczna eksploatacja

- Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła.
- Przewody należy układać w sposób zabezpieczający je przed uszkodzeniami i tak, żeby uniknąć możliwości potknięcia się o nie.
- Nigdy nie ciągnąć za przewody elektryczne. W szczególności nie przenosić urządzenia za przewód.
- W przypadku uszkodzonego przewodu elektrycznego nie wolno użytkować urządzenia.
- Jeśli kabel zasilający urządzenia jest uszkodzony, należy je zutylizować. Kabla zasilającego nie można wymienić.
- W przypadku uszkodzonych przewodów lub uszkodzonej obudowy nie wolno użytkować urządzenia.
- Nie podnosić ani nie ciągnąć urządzenia za przewód elektryczny.
- Przewody należy układać w taki sposób, aby były zabezpieczone przed uszkodzeniami i nie stanowiły niebezpieczeństwa potknięcia się.
- Nigdy nie należy otwierać obudowy urządzenia oraz należących do niego elementów, jeśli nie jest to wyraźnie zalecane w instrukcji.
- Przy urządzeniu należy wykonywać tylko te prace, które są opisane w niniejszej instrukcji. Jeśli nie będzie można usunąć problemu, należy zwrócić się do autoryzowanego punktu serwisowego lub w razie wątpliwości do producenta.
- Stosować tylko oryginalne części zamienne i akcesoria przeznaczone do tego urządzenia.
- Nigdy nie dokonywać przeróbek technicznych urządzenia na własną rękę.
- Lampy podłączać można wyłącznie do rozdzielacza dostarczanego w zestawie.
- Należy stosować tylko oryginalne części zamienne i akcesoria.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Wyrób opisywany w niniejszej instrukcji należy użytkować wyłącznie w następujący sposób:

- Do stosowania w instalacjach fontannowych i stawach.
- Do stosowania nad i pod wodą.
- W warunkach zgodnych z danymi technicznymi.

Dopuszczalne temperatury otoczenia pracy dla rozdzielacza i lamp

- Montaż podwodny: Temperatura wody +4 °C do +35 °C.
- Montaż zewnętrzny /nie w wodzie/: Temperatura powietrza -10 °C do +40 °C.

Opis produktu

Przegląd

Rys. A	LunAqua Power LED Ilość			Opis
	Zestaw 1	Zestaw 3	W	
1	1	3	1	Lampa diodowa LED - łącznie z żarówką
2	1	3	1	Zestaw mocujący
3	1	3	1	Pręt do wbicia w ziemię
4	1	1	1	Klucz imbusowy 6-kt
5	1	1		Rozdzielacz "LunAqua Power LED Driver" z przewodem zasilającym

Akcesoria

- Do jednego rozdzielacza można podłączyć maksymalnie 4 lampy. Pojedyncza lampa LunAqua Power LED W (42635) służy głównie do uzupełnienia zestawu Set 1/Set 3.
- W celu wydłużenia przewodu pomiędzy lampą a rozdzielaczem można wykorzystać LunAqua Power LED kabel 10 m (42636).

Ustawienie i podłączenie

U W A G A ! Niebezpieczne napięcie elektryczne.
Możliwe skutki: śmierć lub ciężkie obrażenia.
Środki zabezpieczające:

- Urządzenia i instalacje elektryczne o napięciu znamionowym U > 12 V AC lub U >30 V DC, zanurzone w wodzie: Odłączyć urządzenia i instalacje od napięcia przed włożeniem rąk do wody.
- Przed rozpoczęciem prac przy urządzeniu należy odłączyć je od zasilania napięciem.
- Zabezpieczyć przed przypadkowym włączeniem.

☐ B

- Lampy i rozdzielnik można montować zarówno pod wodą jak i poza wodą, na powietrzu. Rozdzielacz nie może być montowany pod wodą w stawach/basenach wykorzystywanych do pływania. W takim przypadku musi być on zainstalowany poza zbiornikiem wodnym.
- W celu podświetlania fontanny lampę należy zainstalować na przedłużeniu dyszy wodnej.
- Do wykonania prac montażowych stosować należy klucz imbusowy dostarczony w zestawie.

U W A G A ! Niebezpieczne napięcie elektryczne.
Możliwe skutki: śmierć lub ciężkie obrażenia.
Środki zabezpieczające:

- Urządzenia i instalacje elektryczne o napięciu znamionowym U > 12 V AC lub U >30 V DC, zanurzone w wodzie: Odłączyć urządzenia i instalacje od napięcia przed włożeniem rąk do wody.
- Przed rozpoczęciem prac przy urządzeniu należy odłączyć je od zasilania napięciem.
- Zabezpieczyć przed przypadkowym włączeniem.

Ustawienie kąta nachylenia lampy

Należy postępować w sposób następujący:
☐ C

1. Odkręcić lekko śruby mocujące po dwóch stronach lampy.
2. Ustawić wymagany kąt nachylenia lampy.
3. Dokręcić ponownie śruby mocujące.

Montaż na pręcie zamocowanym w ziemi

Należy postępować w sposób następujący:
☐ D, C

1. Pręt do wbicia w ziemię wbić na całej długości do podłoża.
2. Nałożyć urządzenie na pręt.
3. Odkręcić lekko śruby mocujące po dwóch stronach lampy.
4. Ustawić wymagany kąt nachylenia lampy.
5. Dokręcić ponownie śruby mocujące.

Montaż na ścianie lub na dnie

Należy postępować w sposób następujący:
☐ E, C

1. Wywiercić 2 otwory do mocowania uchwytu dyszy w stabilnym podłożu lub w ścianie o odpowiedniej nośności.
   – Wywiercić otwór 5 mm na głębokość co najmniej 35 mm.
2. Poluzować i wykręcić krótkie śruby imbusowe.
3. Zdjąć podkładkę dolną.
4. Odkręcić śruby mocujące na głowicy lampy.
5. Ustawić odpowiedni kąt głowicy lampy.
6. Zamocować lampę.
   – Wykorzystać załączone w zestawie kołki rozporowe i śruby.
7. Odkręcić lekko śruby mocujące po dwóch stronach lampy.
8. Ustawić wymagany kąt nachylenia lampy.
9. Dokręcić ponownie śruby mocujące.

Mocowanie do pokrywy górnej

- Kołek załączony w zestawie nie jest przeznaczony do montażu w pokrywie górnej i nie może być stosowany w tym celu!

Mocowanie pojedynczej lampy na przedłużeniu dyszy

Należy postępować w sposób następujący:

☐ F

1. Poluzować i wykręcić śruby mocujące głowicy lampy.
2. Wyciągnąć lampę z uchwytu.
3. Poluzować i wykręcić krótkie śruby imbusowe.
4. Zdjąć podkładkę dolną.
5. Obrócić uchwyt, założyć na przedłużenie dyszy i przykręcić razem z podkładką dolną przyłożoną do drugiej strony uchwytu.
6. Zamocować lampę przy pomocy śrub mocujących do uchwytu.
   – Głowica lampy powinna być zwrócona do góry, w kierunku dyszy.
   – Przewód zasilający powinien zwisać w dół wzdłuż rurki dyszy.

Mocowanie pary lamp na przedłużeniu dyszy

Należy postępować w sposób następujący:

☐ G

1. Poluzować i wykręcić śruby mocujące głowicę z dwóch lamp.
2. Wyciągnąć lampy z uchwytu.
3. Poluzować i wykręcić krótkie śruby imbusowe.
4. Zdjąć podkładkę dolną.
5. Obrócić uchwyty, założyć na przedłużenie dyszy i następnie połączyć je ze sobą śrubami.
   – Wykorzystać w tym celu podkładki i nakrętki.
6. Zamocować każdą z lamp przy pomocy śrub mocujących do uchwytu.
   – Głowica lampy powinna być zwrócona do góry, w kierunku dyszy.
   – Przewód zasilający powinien zwisać w dół wzdłuż rurki dyszy.

Podłączenie

- Każdą lampę można podłączyć bezpośrednio do rozdzielacza albo przy pomocy jednego lub kilku przewodów przedłużających LunAqua Power LED kabel 10 m (42636). Maksymalna długość przewodu pomiędzy lampą a rozdzielaczem nie może przekraczać 45 m.

Należy postępować w sposób następujący:

☐ H, I

1. Zdjąć osłonę ochronną z rozdzielacza.
2. Nałożyć złącze wtykowe i przymocować je dwiema śrubami (maks. 2,0 Nm (maks. 18 lb-in)).
   – Uszczelka gumowa musi być czysta i dokładnie pasować.
   – Wymienić uszkodzoną uszczelkę gumową.

Rozruch

WSKAZÓWKA

Użytkowanie reflektora LED z regulowanym ściemniaczem nie jest możliwe. Natężenie światła diody LED spada wraz z upływem czasu eksploatacji.

Włączanie: Włożyć wtyczkę sieciową rozdzielacza do gniazdka.

- Skontrolować działanie lamp.

Wyłączanie: Wyciągnąć wtyczkę sieciową z rozdzielacza.

Czyszczenie

U W A G A ! Niebezpieczne napięcie elektryczne.
Możliwe skutki: śmierć lub ciężkie obrażenia.
Środki zabezpieczające:

- Urządzenia i instalacje elektryczne o napięciu znamionowym U > 12 V AC lub U >30 V DC, zanurzone w wodzie: Odłączyć urządzenia i instalacje od napięcia przed włożeniem rąk do wody.
- Przed rozpoczęciem prac przy urządzeniu należy odłączyć je od zasilania napięciem.
- Zabezpieczyć przed przypadkowym włączeniem.

W razie potrzeby wyczyścić urządzenie czystą wodą i miękką szczotką.

- Należy zwrócić uwagę na to, aby do urządzenia nie przedostała się woda.

Wymiana żarówki

Chip LED stanowi źródło światła i jest mocowany w lampie na cokole z użyciem pasty termoprzewodzącej. Po zdjęciu chipa usunąć należy resztki zużytej pasty termoprzewodzącej i nałożyć nową warstwę świeżej pasty.

Należy postępować w sposób następujący:

☐ J

1. Diodę osłonić kawałkiem skóry lub tkaniny (co zapewnia lepszy chwyt!) i wykręcić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
2. Lekko stukając zdjąć osłonę lampy, pierścień uszczelniający i odbłyśnik.
3. Wykręcić małe śruby na uchwycie chipu LED i podnieść uchwyt chipa. Następnie wyjąć sam chip LED z obudowy.
   – Uchwyt chipa należy wyjmować ostrożnie, tak aby nie uszkodzić elementów styku elektrycznego.
4. Nałożyć niewielką ilość nowej pasty termoprzewodzącej i rozsmarować ją przy pomocy płytki z plastiku lub innego, podobnego narzędzia. Chip LED musi dolegać całą powierzchnią do warstwy pasty.
5. Chip LED musi być założony w takiej pozycji, aby jego biegun dodatni i ujemny były zgodne z biegunami uchwytu chipa.
6. Zmontować lampę wykonując czynności opisane powyżej w odwrotnej kolejności.
7. Zastosować uszczelkę dostarczoną w komplecie z chipem LED.
   – Powierzchnie uszczelniające pierścienia muszą być czyste.
8. Przykręcić pokrywę czołową do oporu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Naprawa

W przypadku uszkodzenia przewodów lub obudowy rozdzielacza lub lampy LED nie należy ich naprawiać tylko wymienić na nowe. W razie wystąpienia problemów i wątpliwości proszę się zwrócić - dla własnego bezpieczeństwa - do specjalisty elektryka albo do punktu sprzedaży!

Magazynowanie / Przechowywanie w okresie zimowym

Jeśli nie ma możliwości zapewnienia dopuszczalnych temperatur otoczenia, to należy zdemontować lampy i rozdzielacz i przechowywać je w suchym pomieszczeniu.

Usuwanie usterek

Usterka	Przyczyna	Środki zaradcze
Żadna lampa nie świeci	Brak napięcia zasilania	Skontrolować wszystkie przewody i przyłącza
	Rozdzielacz uszkodzony	Wymienić rozdzielacz
Nie świeci tylko jedna lampa	Lampa jest niepodłączona	Sprawdzić podłączenie lampy i rozdzielacza
	Uszkodzony chip LED lampy	Wymienić chip LED
	Lampa uszkodzona	Wymienić lampę
	Uszkodzone wyjście z rozdzielacza	Wymienić rozdzielacz
Lampa świeci za słabo	Osłona lampy zabrudzona	Oczyścić osłonę lampy
	Chip LED mocno zużyty	Wymienić chip LED

Części ulegające zużyciu

- Chip LED

Części zamienne

Dzięki oryginalnym częściom zamiennym OASE urządzenie pozostaje bezpieczne i będzie nadal niezawodnie działać.

Rysunki i wykazy części zamiennych znajdują się na naszej stronie internetowej.
www.oase.com/ersatzteile

Usuwanie odpadów

WSKAZÓWKA

Urządzenia nie wolno wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne.

- Urządzenie uczynić nienadającym się do użytku poprzez odcięcie kabla zasilającego i oddać do utylizacji tylko poprzez przewidziany do tego system zwrotów.

Původní návod. Návod je součástí přístroje a musí být předán případnému dalšímu uživateli společně s přístrojem.

⚠VAROVÁNÍ

- Dříve než sáhnete do vody, odpojte všechny elektrické přístroje od elektrického proudu. V opačném případě hrozí vážné nebo smrtelné úrazy následkem zasažení elektrickým proudem.
- Tento přístroj smí používat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, senzorickými nebo mentálními schopnosti nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi pouze v případě, že jsou pod dohledem, nebo že jsou poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou nebezpečí, která z tohoto použití vyplývají. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelská údržba nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.

Bezpečnostní pokyny

Elektrická instalace podle předpisů

- Na elektroinstalaci ve venkovním prostředí se vztahují zvláštní předpisy. Elektroinstalaci smí provést výhradně elektrikář.
  - Elektrikář má z důvodu svého odborného vzdělání, znalostí a zkušeností kvalifikaci a smí provádět elektroinstalační práce ve venkovním prostředí. Elektrikář dokáže rozpoznat možná rizika a zajistí dodržení místních a národních norem, předpisů a ustanovení.
  - S případnými otázkami a potížemi se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.
- Přístroje zapojujte pouze tehdy, shodují-li se elektrické údaje přístroje s dostupným napájením.
- Přístroj připojujte pouze do zásuvky instalované v souladu s předpisy.
- Přístroj musí být zajištěn pomocí proudového chrániče (RCD) s reakčním proudem maximálně 30 mA.
- Prodlužovací vedení a elektrický rozvaděč (např. zásuvkový systém) musí být určeny k užití ve venkovním prostředí (odstřikující voda).
- Chraňte otevřené zástrčky a zásuvky před vlhkostí.

Bezpečný provoz

- Nedívejte se přímo do zdroje světla.
- Pokládejte vodiče tak, aby byly chráněny před poškozením a nikdo o ně nemohl zakopnout.
- Nikdy netahejte za elektrické rozvody a vodiče. Především pak nesmíte žádné přístroje přenášet za jejich vodiče a kabely.
- Při vadném vedení nesmí být přístroj provozován.
- Nepoužívejte přístroj, pokud je jeho přívodní kabel poškozený. Přívodní kabel nelze vyměnit.
- Při vadném elektrickém vedení nebo poškozeném krytu nesmí být přístroj provozován.
- Přístroj nenoste ani netahejte za elektrické vedení.
- Vedení pokládejte tak, aby bylo chráněno před poškozením, a dbejte na to, aby o ně nikdo nemohl zakopnout.
- Otevírejte kryt přístroje nebo příslušné díly jen tehdy, pokud jste k tomu vysloveně vyzvání v návodu.
- Provádějte na přístroji jenom práce, popsané v tomto návodu. Pokud nelze problémy odstranit, kontaktujte autorizovaný zákaznický servis nebo v případě pochybností výrobce.
- Pro přístroj používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství.
- Nikdy neprovádějte technické změny na přístroji.
- Přístroj provozujte pouze s trafem, které je součástí dodávky.
- Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství.

Použití v souladu s určeným účelem

Výrobek, popsaný v tomto návodu, používejte pouze následujícím způsobem:

- K použití v zařízeních vodotrysků a jezírek.
- K použití nad a pod vodou.
- Při dodržení technických údajů.

Přípustná teplota okolí pro provoz trafa a reflektorů

- Umístění pod vodou: teplota vody +4 °C až +35 °C.
- Umístění na suchu: teplota vzduchu -10 °C až +40 °C.

Popis výrobku

Přehled

Obr. A	LunAqua Power LED Počet			Popis
	Sada 1	Sada 3	W	
1	1	3	1	LED reflektor včetně světelného zdroje
2	1	3	1	Upevňovací sada
3	1	3	1	Zapichovací kolík
4	1	1	1	Imbusový klíč
5	1	1		Trafo "LunAqua Power LED Driver" s přípojkou

Příslušenství

- K trafu lze připojit až 4 reflektory. Jednotlivý reflektor LunAqua Power LED W (42635) se používá zejména pro dovybavení sady 1/sady 3.
- Kabel 10 m (42636) slouží k prodloužení vedení mezi reflektorem LunAqua Power LED a trafem.

Instalace a připojení

P O Z O R ! Nebezpečné elektrické napětí.
Možné následky: Smrt nebo těžká újma na zdraví.
Ochranná opatření:

- Elektrické přístroje a instalace s domezovacím napětím U > 12 V AC nebo U >30 V DC, které leží ve vodě: Než sáhnete do vody, uveďte přístroje a instalace do stavu bez napětí.
- Před prací na přístroji jej odpojte od napětí.
- Zajistěte proti neúmyslnému opětovnému zapnutí.

☐ B

- Reflektor a trafo můžete umístit do vody nebo mimo vodu. Trafo se nesmí instalovat do koupacích jezírek, nýbrž musí být umístěno mimo ně.
- Chcete-li osvětlit fontánu, namontujte reflektor na prodloužení trysky.
- V případě potřeby použijte pro montáž dlouhý imbusový klíč dodaný spolu se zbožím.

P O Z O R ! Nebezpečné elektrické napětí.
Možné následky: Smrt nebo těžká újma na zdraví.
Ochranná opatření:

- Elektrické přístroje a instalace s domezovacím napětím U > 12 V AC nebo U >30 V DC, které leží ve vodě: Než sáhnete do vody, uveďte přístroje a instalace do stavu bez napětí.
- Před prací na přístroji jej odpojte od napětí.
- Zajistěte proti neúmyslnému opětovnému zapnutí.

Nastavení sklonu světla

Postupujte následovně:

☐ C

1. Na obou stranách reflektoru lehce povolte upevňovací šrouby.
2. Reflektor nakloňte podle potřeby.
3. Upevňovací šrouby opět utáhněte.

Instalace se zapichovacím kolíkem

Postupujte následovně:

☐ D, C

1. Zapichovací kolík zasuňte v celé délce do země.
2. Přístroj nasaďte na zapichovací kolík.
3. Na obou stranách reflektoru lehce povolte upevňovací šrouby.
4. Reflektor nakloňte podle potřeby.
5. Upevňovací šrouby opět utáhněte.

Upevnění na stěnu nebo na podlahu

Postupujte následovně:

☐ E, C

1. Vyvrtejte 2 otvory pro upevnění držáku trysky na pevný podklad nebo na nosnou stěnu.
   – 5 mm otvor by měl být alespoň 35 mm hluboký.
2. Povolte a vyjměte krátké šrouby s válcovou hlavou
3. Odstraňte dno
4. Na hlavě reflektoru povolte upevňovací šrouby.
5. Hlavu reflektoru nakloňte.
6. Reflektor upevněte.
   – Použijte dodané hmoždinky a šrouby.
7. Na obou stranách reflektoru lehce povolte upevňovací šrouby.
8. Reflektor nakloňte podle potřeby.
9. Upevňovací šrouby opět utáhněte.

Upevnění krytu

- Dodaná hmoždinka není určena k upevnění krytu a nesmí se proto použít!

Připevnění samotného reflektoru k prodloužení trysky

Postupujte následovně:

▢ F

1. U jednoho reflektoru na hlavě reflektoru povolte a odstraňte upevňovací šrouby.
2. Vytáhněte reflektor z držáku.
3. Povolte a odstraňte krátké šrouby s válcovou hlavou
4. Odstraňte dno.
5. Otočte držák, položte ho na prodloužení trysky a dnem ho přišroubujte na druhé straně k držáku.
6. Reflektor připevněte upevňovacími šrouby k držáku.
   – Hlava reflektoru by měla směřovat nahoru směrem k trysce.
   – Připojovací kabel by měl v blízkosti tryskové trubice viset volně dolů.

Připevnění dvojice reflektorů k prodloužení trysky.

Postupujte následovně:

▢ G

1. U dvou reflektorů na hlavě reflektoru povolte a odstraňte upevňovací šrouby.
2. Vytáhněte reflektory z držáků.
3. Povolte a odstraňte krátké šrouby s válcovou hlavou
4. Odstraňte dna.
5. Otočte držáky, nasaďte na prodloužení trysky a sešroubujte.
   – Použijte podložky a matice.
6. Každý reflektor pomocí upevňovacích šroubů připevněte ke svému držáku.
   – Hlava reflektoru by měla směřovat nahoru směrem k trysce.
   – Připojovací kabel by měl v blízkosti tryskové trubice viset volně dolů.

Vytvoření připojení

- Každý reflektor se může zapojit do trafa přímo nebo pomocí jednoho nebo více prodlužovacích kabelů LunAqua Power LED kabel 10 m (42636). Maximální délka kabelu mezi reflektorem a trafem nesmí překročit 45 m.

Postupujte následovně:

▢ H, I

1. Odstraňte z trafa ochrannou krytku.
2. Nasaďte konektor a zajistěte jej oběma šrouby (max. 2,0 Nm (max. 18 lb-in)).
   – Gumové těsnění musí být čisté a musí být rozměrově a tvarově přesné.
   – Poškozené pryžové těsnění vyměňte.

Uvedení do provozu

UPOZORNĚNÍ

Provoz LED světla se stmívačem není možný. Intenzita světla LED klesá s přibývající délkou doby provozu.

Zapnutí: Zapojte zástrčku trafa do zásuvky.

- Zkontrolujte, zda reflektory fungují.

Vypnutí: Vytáhněte zástrčku trafa ze zásuvky.

Čištění

P O Z O R ! Nebezpečné elektrické napětí.
Možné následky: Smrt nebo těžká újma na zdraví.
Ochranná opatření:

- Elektrické přístroje a instalace s domezovacím napětím U > 12 V AC nebo U >30 V DC, které leží ve vodě: Než sáhnete do vody, uveďte přístroje a instalace do stavu bez napětí.
- Před prací na přístroji jej odpojte od napětí.
- Zajistěte proti neúmyslnému opětovnému zapnutí.

V případě potřeby přístroj čistěte čistou vodou a měkkým kartáčem.

- Pamatujte, že do přístroje nesmí vniknout žádná vlhkost.

Výměna žárovky

Jako osvětlovací prostředek slouží LED čip, který je v reflektoru upevněn pomocí objímky a tepelně vodivé pasty. Po odstranění čipu se musí odstranit také zbytky tepelně vodivé pasty a musí se nanést nová tepelně vodivá pasta.

Postupujte následovně:

▢ J

1. Přední uzávěr uchopte koženým hadříkem nebo látkou (snazší uchopení!) a točte proti směru hodinových ručiček.
2. Ochranné sklo, O-kroužek a reflektor vyjměte lehkým poklepáním.
3. Povolte malé šroubky na držáku LED čipu a držák čipu nadzvedněte. Poté vyměňte samotný LED čip.
   – Při nadzvedání držáku čipu postupujte opatrně, aby se nepoškodilo elektrické spojení.
4. Naneste trochu nové tepelně vodivé pasty a tence ji rozetřete kreditní kartou, nebo něčím podobným. LED čip musí na ní spočívat celou svou spodní plochou.
5. LED čip vyrovnejte tak, aby jeho kladný a záporný pól byl v kontaktu s kladným a záporným pólem držáku.
6. Reflektor smontujte v opačném pořadí.
7. Použijte O-kroužek dodaný s LED čipem.
   – Dávejte pozor na to, aby těsnící plochy O-kroužku byly čisté.
8. Přední krytkou otáčejte ve směru hodinových ručiček až na doraz.

Oprava

Reflektor a LED reflektor nelze v případě poškození vedení nebo krytu opravit a musí se proto vyměnit. Při dotazech a problémech se pro Vaši vlastní bezpečnost obraťte na odborníka v oboru elektrotechniky nebo Vašeho specializovaného prodejce!

Uložení/zazimování

V případě, že lze očekávat, že už nebude vhodná okolní teplota, se musí reflektor a trafo odmontovat a skladovat v suchu.

Odstraňování poruch

Porucha	Příčina	Náprava
Žádný reflektor nesvítí	Chybí napájecí napětí	Zkontrolujte všechny kabely a zapojení
	Vadné trafo	Trafo vyměňte
Jeden reflektor nesvítí	Reflektor není připojen	Zkontrolujte připojení reflektor - trafo
	LED čip reflektoru je vadný	LED čip vyměňte!
	Vadný reflektor	Reflektor vyměňte
	Výstup trafa je vadný	Trafo vyměňte
Svítivost jednoho reflektoru je příliš nízká	Je znečištěné ochranné sklo	Ochranné sklo očistěte
	LED čip se blíží ke konci životnosti	LED čip vyměňte!

Súčasti podliehajúce opotrebeniu

- LED čip

Náhradní díly

S originálními díly výrobce OASE zůstane zařízení bezpečné a bude nadále spolehlivě fungovat. Výkresy náhradních dílů a náhradní díly naleznete na naší internetové stránce.
www.oase.com/ersatzteile

Likvidace

UPOZORNĚNÍ

Toto zařízení nesmí být likvidováno společně s domovním odpadem.

- Přístroj znehodnotit odříznutím kabelu a zabránit dalšímu použití. Zlikvidovat vhodným systémem zpětného odběru.

Originálny návod. Návod patrí k prístroju a musí sa odovzdať ďalej spolu s ním.

⚠VÝSTRAHA

- Odpojte všetky elektrické prístroje vo vode od elektrickej siete, skôr ako siahnete do vody. V opačnom prípade hrozia ťažké zranenia alebo smrť elektrickým prúdom.
- Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, keď sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a pochopili nebezpečenstvá, ktoré z toho vyplývajú. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu.

Bezpečnostné pokyny

Elektrická inštalácia podľa predpisov

- Pre elektrickú inštaláciu vo vonkajšej oblasti platia osobitné predpisy. Elektrickú inštaláciu smie vykonať len kvalifikovaný elektrikár.
  - Kvalifikovaný elektrikár je kvalifikovaný na základe svojho odborného vzdelania, poznatkov a skúseností a smie vykonávať elektrickú inštaláciu vo vonkajšej oblasti. Dokážu rozpoznať možné nebezpečenstvá a dodržiavať regionálne a vnútroštátne normy, predpisy a ustanovenia.
  - Pri otázkach a problémoch sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.
- Prístroj pripájajte iba vtedy, ak sa zhodujú elektrické údaje prístroja a napájania elektrickým prúdom.
- Prevádzkujte prístroj len na zásuvke nainštalovanej podľa predpisov.
- Prístroj musí byť zabezpečený ochranným zariadením proti chybnému prúdu (RCD) s menovitým chybným prúdom maximálne 30 mA.
- Predlžovacie rozvody a rozdeľovač prúdu (napr. lišty so zásuvkami) musia byť vhodné na používanie v vonku (chránené pred striekajúcou vodou).
- Otvorené zástrčky a zásuvky chráňte pred vlhkosťou.

Bezpečná prevádzka

- Nikdy sa nepozerajte priamo do svetelného zdroja.
- Vedenia pokladajte tak, aby boli chránené pred poškodeniami a aby o ne nemohol nikto zakopnúť.
- Nikdy neťahajte za elektrické vedenia. Na kábli nenoste žiadne zariadenie.
- Prístroj sa nesmie prevádzkovať s chybným elektrickým vedením.
- Prístroj vyhoďte, ak je sieťový napájací kábel poškodený. Vedenie pre pripojenie do siete nie je možné vymeniť.
- Prístroj sa nesmie prevádzkovať s chybnými elektrickými vedeniami alebo chybným krytom.
- Prístroj nenoste ani neťahajte za elektrické vedenie.
- Vedenia uložte tak, aby boli chránené pred poškodeniami a dbajte na to, aby o ne nemohol nikto zakopnúť.
- Nikdy neotvárajte kryt prístroja ani príslušných dielov, ak nie ste k tejto činnosti výslovne vyzvaní v návode na obsluhu.
- Na prístroji vykonávajte iba činnosti, ktoré sú popísané v tomto návode. Ak nie je problémy možné odstrániť, kontaktujte autorizované miesto zákazníckeho servisu alebo v prípade pochybností priamo výrobcu.
- Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo pre daný prístroj.
- Nikdy na prístroji nevykonávajte technické zmeny.
- Prístroj prevádzkujte len s ovládačom, ktorý je súčasťou dodávky.
- Používajte len originálne náhradné diely príslušenstvo.

Použitie v súlade s určeným účelom

Výrobok opísaný v tomto návode používajte výlučne týmto spôsobom

- Pre nasadenie vo fontánach a jazierkach.
- Pre nasadenie nad a pod vodou.
- Pri dodržiavaní technických údajov.

Prípustné teploty okolia pre prevádzku ovládača a svietidiel

- Inštalácia pod vodou: Teplota vody +4 °C až +35 °C.
- Suchá inštalácia: Teplota vzduchu -10 °C až +40 °C.

Popis výrobku

Prehľad

Obr. A	LunAqua Power LED Počet			Popis
	Súprava 1	Súprava 3	W	
1	1	3	1	LED svietidlo vrátane žiaroviek
2	1	3	1	Upevňovacia sada
3	1	3	1	Zapichovací kolík
4	1	1	1	Inbusový kľúč
5	1	1		Ovládač "LunAqua Power LED Driver" s prípojným vedením

Príslušenstvo

- Na ovládač sa dá pripojiť až 4 samostatných svietidiel. Jednotlivé svietidlo LunAqua Power LED W (42635) slúži predovšetkým na dovybavenie súpravy 1/súpravy 3.
- Na predĺženie vedenia medzi svietidlom a ovládačom slúži LunAqua Power LED kábel 10 m (42636).

Inštalácia a pripojenie

P O Z O R ! Nebezpečné elektrické napätie.
Možné následky: Smrť alebo ťažké poranenia.
Ochranné opatrenia:

- Elektrické prístroje a inštalácie s menovitým napätím U > 12 V AC alebo U >30 V DC, ktoré sa nachádzajú vo vode: Prístroje a inštalácie odpojte od napätia skôr, ako siahnete do vody.
- Pred prácami na prístroji prístroj prepnite do stavu bez napätia.
- Zaistite ho proti neúmyselnému opätovnému zapnutiu.

☐ B

- Svietidlo a ovládač sa môže inštalovať vo vode alebo mimo vody. Ovládač sa nesmie inštalovať v kúpacích jazierkach, ale sa musí umiestniť mimo nich.
- Pre osvetlenie fontány namontujte svietidlo na predĺženie dýzy.
- Na montážne práce použite v prípade potreby dodaný inbusový kľúč.

P O Z O R ! Nebezpečné elektrické napätie.
Možné následky: Smrť alebo ťažké poranenia.
Ochranné opatrenia:

- Elektrické prístroje a inštalácie s menovitým napätím U > 12 V AC alebo U >30 V DC, ktoré sa nachádzajú vo vode: Prístroje a inštalácie odpojte od napätia skôr, ako siahnete do vody.
- Pred prácami na prístroji prístroj prepnite do stavu bez napätia.
- Zaistite ho proti neúmyselnému opätovnému zapnutiu.

Nastavenie sklonu svietidla

Postupujte nasledovne:
☐ C

1. Zľahka uvoľnite upevňovacie skrutky na obidvoch stranách svietidla.
2. Svietidlo skloňte, ako si želáte.
3. Upevňovacie skrutky opäť utiahnite.

Inštalácia s kolíkom

Postupujte nasledovne:
☐ D, C

1. Kolík celou dĺžkou zapichnite do zeme.
2. Prístroj nasaďte na kolík.
3. Zľahka uvoľnite upevňovacie skrutky na obidvoch stranách svietidla.
4. Svietidlo skloňte, ako si želáte.
5. Upevňovacie skrutky opäť utiahnite.

Montáž na stenu alebo na zem

Postupujte nasledovne:
☐ E, C

1. Do pevného základu alebo na nosnú stenu vyvŕtajte 2 otvory na upevnenie držiaka dýzy.
   – Navŕtajte 5 mm otvor s hĺbkou minimálne 35 mm.
2. Uvoľnite a odstráňte krátku skrutku s valcovou hlavou
3. Odstráňte dosku dna
4. Uvoľnite upevňovacie skrutky na hlave svietidla.
5. Hlavu svietidla nakloňte.
6. Upevnite svietidlo.
   – Použite dodané príchytky a skrutky.
7. Zľahka uvoľnite upevňovacie skrutky na obidvoch stranách svietidla.
8. Svietidlo skloňte, ako si želáte.
9. Upevňovacie skrutky opäť utiahnite.

Upevnenie na strop

- Dodaná príchytka nie je prípustná pre upevnenie na strop a nesmie sa použiť na tento účel!

Jednotlivé svietidlo upevnite na predĺženie dýzy

Postupujte nasledovne:

☐ F

1. Na svietidle uvoľnite a odstráňte upevňovacie skrutky na hlave svietidla.
2. Svietidlo vyberte z upevnenia.
3. Uvoľnite a odstráňte krátku skrutku s valcovou hlavou
4. Odstráňte dosku dna.
5. Držiak otočte, nasaďte ho na predĺženie dýzy a naskrutkujte na držiak s doskou dna na protiľahlej strane.
6. Svietidlo s upevňovacími skrutkami znovu upevnite na držiak.
   – Hlava svietidla by mala smerovať nahor k dýze.
   – Pripájacie vedenie by malo visieť voľne nadol v blízkosti rúrky dýzy.

Upevnenie svietidiel v pároch na predĺženie dýzy

Postupujte nasledovne:

☐ G

1. Na dvoch svietidlách uvoľnite a odstráňte upevňovacie skrutky na hlave svietidla.
2. Svietidlá vyberte z držiaka.
3. Uvoľnite a odstráňte krátku skrutku s valcovou hlavou
4. Odstráňte dosky dna.
5. Otočte držiaky, nasaďte na predĺženie dýzy a zoskrutkujte.
   – Použite podložky a matice.
6. Každé svietidlo znovu upevnite na držiak pomocou upevňovacích skrutiek.
   – Hlava svietidla by mala smerovať nahor k dýze.
   – Pripájacie vedenie by malo visieť voľne nadol v blízkosti rúrky dýzy.

Vytvorenie pripojení

- Každé svietidlo sa môže pripojiť na ovládač buď priamo alebo pomocou jedného alebo viacerých predlžovacích vedení LunAqua Power LED kábel 10 m (42636). Maximálna dĺžka vedenia medzi svietidlom a ovládačom nesmie prekročiť 45 m.

Postupujte nasledovne:

☐ H, I

1. Odnímte ochranný kryt na ovládači.
2. Nasaďte konektor a zaistite ho obomi skrutkami (max. 2.0 Nm (max. 18 lb-in)).
   – Gumové tesnenie musí byť čisté a musí presne lícovať.
   – Poškodené gumové tesnenie vymeňte.

Uvedenie do prevádzky

UPOZORNENIE

Prevádzka LED svetla so stmievačom nie je možná. Intenzita svetla LED klesá s narastajúcou dĺžkou doby prevádzky.

Zapnutie: Sieťovú zástrčku ovládača zastrčte do zásuvky.

- Skontrolujte funkciu svietidiel.

Vypnutie: Vytiahnite sieťovú zástrčku ovládača.

Čistenie

P O Z O R ! Nebezpečné elektrické napätie.
Možné následky: Smrť alebo ťažké poranenia.
Ochranné opatrenia:

- Elektrické prístroje a inštalácie s menovitým napätím U > 12 V AC alebo U >30 V DC, ktoré sa nachádzajú vo vode: Prístroje a inštalácie odpojte od napätia skôr, ako siahnete do vody.
- Pred prácami na prístroji prístroj prepnite do stavu bez napätia.
- Zaistite ho proti neúmyselnému opätovnému zapnutiu.

Prístroj v prípade potreby očistite čistou vodou a mäkkou kefkou.

- Dbajte na to, aby do prístroja nevnikla vlhkosť.

Výmena žiarovky

Ako osvetľovací prostriedok slúži LED čip, ktorý je v svietidle upevnený pomocou pätice a tepelne vodivej pasty. Po odstránení čipu sa musia odstrániť aj zvyšky tepelne vodivej pasty a musí sa naniesť nová tepelne vodivá pasta.

Postupujte nasledovne:

▢ J

1. Predný kryt oviňte koženou handrou alebo utierkou (lepšie uchopenie!) a otáčajte ho proti smeru hodinových ručičiek.
2. Ľahkým poklepaním odstráňte ochranné sklo, O krúžok a reflektor.
3. Uvoľnite malé skrutky na držiaku LED čipu a nadvihnite držiak čipu. Následne uvoľnite samotný LED čip z dna telesa
   – Pri nadvihnutí držiaka čipu postupujte opatrne, aby ste nepoškodili elektrické spojenie.
4. Naneste malé množstvo tepelne vodivej pasty a tenko ju rozostrite pomocou kreditnej karty alebo niečoho podobného. LED čip musí na ňu priliehať celou svojou spodnou plochou.
5. LED čip narovnajte tak, aby bol jeho kladný, resp. záporný pól v kontaktne s kladným, resp. záporným pólom držiaka čipu.
6. Svietidlo zmontujte v opačnom poradí.
7. Použite O krúžok dodaný s LED čipom.
   – Dbajte o to, aby boli tesniace plochy O krúžku čisté.
8. Predný kryt otáčajte v smere hodinových ručičiek až na doraz.

Oprava

Ovládač a LED svietidlo nie je možné pri poškodení vedenia alebo krytu opraviť a musí sa preto vymeniť. Pri otázkach a problémoch sa pre Vašu vlastnú bezpečnosť obráťte na odborníka v odbore elektrotechniky, alebo Vášho odborného predajcu!

Uloženie/prezimovanie

Svietidlo a ovládač sa musia odinštalovať a uskladniť v suchu, keď sa očakáva, že už sa nebudú vyskytovať prípustné teploty okolia.

Odstráňte poruchu

Porucha	Príčina	Náprava
Žiadne svietidlo nesvieti	Chýba napájacie napätie	Skontrolujte všetky prípojky a káble
	Chybný ovládač	Vymeňte ovládač
Jednotlivé svietidlo nesvieti	Svietidlo nepripojené	Skontrolujte pripojenie medzi svietidlom a ovládačom
	Chybný LED čip svietidla	Vymeňte LED čip
	Svietidlo chybné	Vymeňte svietidlo
	Chybný výstup ovládača	Vymeňte ovládač
Malá intenzita svetla svietidla	Znečistené ochranné sklo	Vyčistite ochranné sklo
	LED čip krátko pred skončením životnosti	Vymeňte LED čip

Súčasti podliehajúce opotrebeniu

- LED čip

Náhradné diely

S originálnymi dielmi od spoločnosti OASE zostane prístroj bezpečný a bude aj naďalej spoľahlivo fungovať.
Výkresy náhradných dielov a náhradné diely možno nájsť na našich internetových stránkach.
www.oase.com/ersatzteile

Likvidácia

UPOZORNENIE

Tento prístroj sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom.

- Prístroj znefunkčnite odrezaním kábla a zlikvidujte ho cez príslušný zberný systém.

Originalna navodila. Navodila spadajo k napravi in morajo biti ob predaji naprave drugi osebi posredovana naprej.

⚠OPOZORILO

- Vse električne naprave in instalacije izključite iz električnega omrežja, preden sežete v vodo. Drugače lahko pride do hudih telesnih poškodb ali smrti zaradi električnega udara.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pri tem pod nadzorom ali so bile seznanjene z varno uporabo naprave in razumejo posledične nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci, ki so brez nadzora.

Varnostna navodila

Pravilna električna namestitev

- Za zunanjo električno inštalacijo veljajo posebni predpisi. Električno inštalacijo lahko izvede samo električar.
  – Električar je zaradi svoje strokovne izobrazbe, znanja in izkušenj kvalificiran, da izvaja zunanje električne inštalacije. Prepozna lahko možne nevarnosti ter upošteva regionalne in nacionalne standarde, predpise in določila.
  – Če imate kakršnakoli vprašanja in probleme, se obrnite na strokovnjaka.
- Priključitev naprave je dovoljena le, če se električni podatki naprave ujemajo s podatki električnega napajanja.
- Napravo je dovoljeno priključiti le v vgrajeno vtičnico, ki je v skladu s predpisi.
- Napravo morate zavarovati z varovalno napravo za okvarni tok (RCD) z odmero okvarnega toka maksimalno 30 mA.
- Podaljšek napeljave in električni delilnik (npr. razdelilniki z več vtičnicami) morata biti primerna za uporabo na prostem (zaščitena pred škropljenjem).
- Nepokrite vtiče in vtičnice zaščitite pred vlago.

Varna uporaba

- Ne glejte neposredno v vir svetlobe.
- Vode polagajte tako, da so zaščiteni pred poškodbami in da nihče ne more pasti čez njih.
- Nikoli ne vlecite za električne kable. Nobenih naprav ne nosite za njihove kable.
- Naprave s poškodovanim električnim vodom ni dovoljeno uporabljati.
- Napravo odstranite, če je omrežni priključni vod poškodovan. Omrežnega priključnega voda ni možno zamenjati.
- Naprave s poškodovano električno napeljavo ali poškodovanim ohišjem ni dovoljeno uporabljati.
- Naprave ni dovoljeno prenašati ali je vleči za omrežni priključni kabel.
- Vode polagajte tako, da so zaščiteni pred poškodbami, poleg tega pa pazite, da nihče ne more pasti čez njih.
- Ohišje naprave ali pripadajočih delov odpirajte samo, če ste v navodilih izrecno pozvani k temu.
- Na napravi opravljajte samo tista dela, ki so opisana v teh navodilih. Obrnite se samo na pooblaščeno servisno službo ali v primeru dvoma na proizvajalca, če težav ni mogoče odpraviti.
- Uporabljajte le originalne nadomestne dele in opremo.
- Naprave v nobenem primeru ni dovoljeno tehnično spreminjati.
- Napravo poganjajte samo s pogonsko enoto, ki jo vsebuje komplet.
- Uporabljajte le originalne nadomestne dele in opremo.

Pravilna uporaba

Izdelek, opisan v tem priročniku, uporabljajte le na naslednji način:

- Za uporabo v fontanah in ribnikih.
- Za uporabo nad in pod vodo.
- Ob upoštevanju tehničnih podatkov.

Dopustne temperature v okolju za delovanje pogonske enote in svetilk

- Postavitev pod vodo: pri temperaturi vode od +4 °C do +35 °C.
- Postavitev na suhem mestu: pri temperaturi zraka od -10° C do +40° C.

Opis izdelka

Pregled

Slika A	LunAqua Power LED Število			Opis
	Komplet 1	Komplet 3	W	
1	1	3	1	Svetilka LED, vključno s svetilom
2	1	3	1	Komplet za pritrditev
3	1	3	1	Klin za zemljo
4	1	1	1	Inbus ključ
5	1	1		Pogonska enota "LunAqua Power LED Driver" s priključno napeljavo

Oprema

- Na pogonsko enoto lahko priključite do 4 svetilke. Posamezna svetilka LunAqua Power LED W (42635) je primerna zlasti za dodatno opremljanje kompleta 1/kompleta 3.
- Za podaljšanje napeljave med eno svetilko in pogonsko enoto je primeren 10-m kabel LunAqua Power LED (42636).

Postavitev in priklop

P O Z O R ! Nevarna električna napetost.
Mogoče posledice: Smrt ali hude poškodbe.
Zaščitni ukrepi:

- Električne naprave in instalacije z nazivno napetostjo U > 12 V AC ali U >30 V DC, ki so nameščene v vodi: Naprave in instalacije izključite iz električnega omrežja, preden sežete v vodo.
- Preden začnete izvajati dela na napravi, napravo izključite iz električnega omrežja.
- Zaščitite jo pred nenadzorovanim ponovnim vklopom.

☐ B

- Svetilko in pogonsko enoto lahko postavite bodisi pod vodo bodisi zunaj vode. V plavalnih ribnikih ni dovoljeno postaviti pogonske enote, temveč jo je treba postaviti zunaj ribnikov.
- Za osvetlitev vodometa montirajte svetilko na podaljšek šobe.
- Pri montažnih delih po potrebi uporabljajte priloženi dolgi inbus ključ.

P O Z O R ! Nevarna električna napetost.
Mogoče posledice: Smrt ali hude poškodbe.
Zaščitni ukrepi:

- Električne naprave in instalacije z nazivno napetostjo U > 12 V AC ali U >30 V DC, ki so nameščene v vodi: Naprave in instalacije izključite iz električnega omrežja, preden sežete v vodo.
- Preden začnete izvajati dela na napravi, napravo izključite iz električnega omrežja.
- Zaščitite jo pred nenadzorovanim ponovnim vklopom.

Nastavitev nagiba svetilke

Postopek je naslednji:

☐ C

1. Nekoliko odvijte pritrdilne vijake na obeh straneh svetilke.
2. Svetilko nagnite glede na želje.
3. Znova privijte pritrdilne vijake.

Postavitev s klinom za zemljo

Postopek je naslednji:

☐ D, C

1. Klin za zemljo s celotno dolžino vtaknite v tla.
2. Napravo namestite na klin za zemljo.
3. Nekoliko odvijte pritrdilne vijake na obeh straneh svetilke.
4. Svetilko nagnite glede na želje.
5. Znova privijte pritrdilne vijake.

Pritrditev na steno ali tla

Postopek je naslednji:

☐ E, C

1. V trdna tla ali nosilno steno izvrtajte 2 luknji za pritrditev nosilca šobe.
   – 5-mm izvrtano luknjo izvrtajte vsaj 35 mm globoko.
2. Odvijte in odstranite kratke vijake z valjasto glavo.
3. Odstranite talno ploščo.
4. Odvijte pritrdilne vijake na glavi svetilke.
5. Nagnite glavo svetilke.
6. Pritrdite svetilko.
   – Uporabite priložene vložke in vijake.
7. Nekoliko odvijte pritrdilne vijake na obeh straneh svetilke.
8. Svetilko nagnite glede na želje.
9. Znova privijte pritrdilne vijake.

Pritrditev na strop

- Priloženi vložek ni odobren za pritrditev na strop in ga v ta namen ne smete uporabiti!

Pritrditev posamezne svetilke na podaljšek šobe

Postopek je naslednji:

☐ F

1. Pri eni svetilki odvijte in odstranite pritrdilne vijake na glavi svetilke.
2. Odstranite svetilko iz nosilca.
3. Odvijte in odstranite kratke vijake z valjasto glavo.
4. Odstranite talno ploščo.
5. Obrnite nosilec, ga postavite na podaljšek šobe in privijte talno ploščo, ki je na nasprotni strani, na nosilec.
6. Znova pritrdite svetilko s pritrdilnimi vijaki na nosilec.
   – Glava svetilke mora biti obrnjena navzgor proti šobi.
   – Priključna napeljava mora prosto viseti navzdol v bližini cevi za šobo.

Pritrditev svetilk v parih na podaljšek šobe

Postopek je naslednji:

☐ G

1. Pri dveh svetilkah odvijte in odstranite pritrdilne vijake na glavah svetilk.
2. Vzemite svetilki iz nosilcev.
3. Odvijte in odstranite kratke vijake z valjasto glavo.
4. Odstranite talni plošči.
5. Obrnite nosilca, ju postavite na podaljšek šobe in privijte z vijaki.
   – Uporabite podložke in matice.
6. Vsako svetilko pritrdite znova s pritrdilnimi vijaki na posamičen nosilec.
   – Glava svetilke mora biti obrnjena navzgor proti šobi.
   – Priključna napeljava mora prosto viseti navzdol v bližini cevi za šobo.

Vzpostavitev priključkov

- Na pogonsko enoto lahko vsako svetilko priključite neposredno ali z enim podaljškom 10-m kabla LunAqua Power LED (42636) ali več. Največja dolžina napeljave med posamezno svetilko in pogonsko enoto ne sme presegati 45 m.

Postopek je naslednji:

☐ H, I

1. Odstranite zaščitni pokrov s pogonske enote.
2. Nataknite priključek in ga zavarujte z vijakoma (najv. 2,0 Nm (najv. 18 lb-in)).
   – Gumijasto tesnilo mora biti čisto in se tesno prilegati.
   – Poškodovano gumijasto tesnilo je treba zamenjati.

Zagon

NAPOTEK

Žarnica LED ne more delovati na senčniku. Jakost svetlobe LED upada s trajanjem obratovanja.

Vklop: Vtaknite električni vtič pogonske enote v vtičnico.

- Preverite delovanje svetilk.

Izklop: Izvlecite električni vtič pogonske enote iz vtičnice.

Čiščenje

P O Z O R ! Nevarna električna napetost.
Mogoče posledice: Smrt ali hude poškodbe.
Zaščitni ukrepi:

- Električne naprave in instalacije z nazivno napetostjo U > 12 V AC ali U >30 V DC, ki so nameščene v vodi: Naprave in instalacije izključite iz električnega omrežja, preden sežete v vodo.
- Preden začnete izvajati dela na napravi, napravo izključite iz električnega omrežja.
- Zaščitite jo pred nenadzorovanim ponovnim vklopom.

Aparat po potrebi čistite s čisto vodo in mehko krtačo.

- Pazite, da v napravo ne bo vdre vlaga.

Menjava žarnice

Čip LED, ki je fiksiran v svetilki s podnožjem in toplotno prevodno pasto, deluje kot svetilo. Po odstranitvi čipa je treba odstraniti tudi ostanke toplotno prevodne paste in nanesti novo toplotno prevodno pasto.

Postopek je naslednji:

☐ J

1. Prednji pokrov ovijte z usnjeno krpo ali krpo (boljši prijem) in odvijte v nasprotni smeri urnega kazalca.
2. Z rahlim trkanjem odstranite zaščitno steklo, O-tesnilo in žaromet.
3. Odvijte majhne vijake na nosilcu čipa LED in dvignite nosilec čipa. Nato odstranite čip LED iz dna ohišja.
   – Pri dviganju nosilca čipa bodite previdni, da ne poškodujete električne povezave.
4. Nanesite manjšo količino toplotno prevodne paste in jo na tanko razmažite s kreditno kartico ali podobnim pripomočkom. Čip LED mora s celotno spodnjo površino nalegati na pasto.
5. Čip LED namestite tako, da se njegov pozitivni oz. negativni pol ujema s pozitivnim oz. negativnim polom nosilca čipa.
6. Svetilko sestavite v nasprotnem vrstnem redu.
7. Uporabite O-tesnilo, ki je priloženo čipu LED.
   – Pazite na to, da so tesnilne površine O-tesnila čiste.
8. Prednji pokrov privijte v smeri urnega kazalca do omejevalnika.

Popravilo

Pogonske enote in svetilke LED pri poškodbi napeljav ali ohišja ni mogoče popraviti, zato jih je treba zamenjati. Pri vprašanjih in težavah se zaradi lastne varnosti obrnite na ustreznega električarja ali na svojega prodajalca.

Skladiščenje/Prezimovanje

Svetilko in pogonsko enoto je treba odstraniti in skladiščiti na suhem mestu, če pričakujete, da v prihodnje ne bo več dopustnih temperatur okolja.

Odpravljanje motenj

Motnja	Vzrok	Ukrep
Nobena svetilka ne sveti	Ni napajalne napetosti.	Preverite vse napeljave in priključke.
	Pogonska enota je okvarjena.	Zamenjajte pogonsko enoto.
Ena svetilka ne sveti.	Svetilka ni priključena.	Preverite povezavo med svetilko in pogonsko enoto.
	Čip LED svetilke je okvarjen.	Zamenjajte čip LED.
	Svetilka je okvarjena.	Zamenjajte svetilko.
	Izhod pogonske enote je okvarjen.	Zamenjajte pogonsko enoto.
Premajhna svetilna moč svetilke.	Zaščitno steklo je umazano.	Očistite zaščitno steklo.
	Čip LED je tik pred iztekom življenjske dobe.	Zamenjajte čip LED.

Deli, ki se obrabijo

- Čip LED

Nadomestni deli

Z uporabo originalnih delov podjetja OASE je naprava še naprej varna in brezhibno deluje.
Risbe nadomestnih delov in nadomestne dele najdete na naši spletni strani.
www.oase.com/ersatzteile

Odlaganje odpadkov

OPOMBA

Te naprave ne smete zavreči med gospodinjske odpadke.

- Onemogočite uporabo naprave tako, da prerežete kable in ga predajte službi za odstranjevanje odpadkov.

Originalni priručnik. Priručnik je sastavni dio uređaja i potrebno ga je predati prilikom predaje uređaja.

⚠UPOZORENJE

- Prije posezanja u vodu odvojite sve električne uređaje koji se nalaze u vodi od električne mreže. U suprotnom postoji mogućnost teških ozljeda ili smrti zbog električnog udara.
- Djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili psihičkim sposobnostima ili s nedovoljnim iskustvom i znanjem smiju rabiti ovaj uređaj ako su pod nadzorom ili ako su podučene o sigurnoj uporabu uređaja i razumiju opasnosti koje iz toga proizlaze. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje bez nadzora.

Sigurnosne napomene

Ispravne električne instalacije

- Za električnu montažu na otvorenom vrijede posebni propisi. Električnu montažu smije obavljati samo elektrotehnički stručnjak.
  – Elektrotehnički stručnjak je kvalificiran na temelju svoje stručne izobrazbe, znanja i iskustava i smije obavljati električnu montažu na otvorenom. On može prepoznati moguće opasnosti i pridržava se regionalnih i nacionalnih norma, propisa i odredaba.
  – Za sva pitanja i probleme obratite se elektrotehničkom stručnjaku.
- Priključite uređaj samo ako se električni podatci uređaja podudaraju s podatcima opskrbe elektroenergijom.
- Priključite uređaj samo u propisno montiranu utičnicu.
- Uređaj mora biti zaštićen zaštitnom strujnom sklopkom (RCD) s nazivnom strujom kvara od maksimalno 30 mA.
- Produžni kabeli i strujni razdjelnici (npr. adapteri s više utičnica) moraju biti prikladni za vanjsku upotrebu (zaštićeni od prskanja vode).
- Zaštitite otvorene utikače i utičnice od vlage.

Siguran rad

- Nemojte gledati izravno u izvor svjetlosti.
- Položite vodove tako da su zaštićeni od oštećenja i da nitko ne može pasti preko njih.
- Nikada nemojte vući za električne vodove. Nemojte nositi uređaj za njegov vod.
- Uređaj se ne smije rabiti ako je električni kabel neispravan.
- Ako se kabel za napajanje ošteti ređaj zbrinite u otpad. Kabel za napajanje ne može se zamijeniti.
- Uređaj se ne smije upotrebljavati ako postoji kvar na električnim vodovima ili na kućištu.
- Uređaj ne nosite i ne povlačite za električni kabel.
- Kabele položite tako da se ne mogu oštetiti i da nitko preko njih ne može pasti.
- Kućište uređaja ili pripadajućih dijelova otvarajte samo ako se u uputama to izričito zahtijeva.
- Na uređaju izvodite samo zahvate opisane u ovim uputama. Ako probleme ne možete sami otkloniti, obratite se ovlaštenoj servisnoj službi ili – ako ste u nedoumici – samom proizvođaču.
- Rabite samo originalne rezervne dijelove i originalni pribor uređaja.
- Nikada ne obavljajte tehničke izmjene na uređaju.
- Upotrebljavajte uređaj samo s isporučenim pogonom.
- Uporabite samo originalne rezervne dijelove i pribor.

Namjensko korištenje

U ovim uputama opisan proizvod upotrebljavajte isključivo kao što slijedi:

- Za upotrebu u vodoskocima i jezercima.
- Za upotrebu iznad vode i pod vodom.
- Uz pridržavanje tehničkih podataka.

Dopuštene temperature okoline za rad pogona i svjetiljki

- Postavljanje pod vodom: temperatura vode od +4 °C do +35 °C.
- Postavljanje na suho mjesto: temperatura zraka od -10 °C do +40 °C.

Opis proizvoda

Pregled

Slika A	LunAqua Power LED Količina			Opis
	Komplet 1	Komplet 3	W	
1	1	3	1	LED svjetiljka zajedno sa žaruljicom
2	1	3	1	Komplet za pričvršćivanje
3	1	3	1	Štap za uzemljenje
4	1	1	1	Imbus ključ
5	1	1		Pogon "LunAqua Power LED Driver" s električnim kabelom

Dodatna oprema

- Na isporučeni pogon može se priključiti do četiri pojedinačne svjetiljke. Pojedinačna svjetiljka LunAqua Power LED W (42635) posebno služi za dodatno opremanje kompleta 1/kompleta 3.
- Za produživanje kabel između svjetiljke i pogona služi LunAqua Power LED kabel od 10 m (42636).

Postavljanje i priključivanje

O P R E Z ! Opasan električni napon.
Moguće posljedice: Smrt ili teške ozljede.
Zaštitne mjere:

- Električni uređaji i instalacije s nazivnim naponom U > 12 V AC ili U >30 V DC koji su položeni u vodu: Isključite uređaje i instalacije s napona prije nego što zahvatite u vodu.
- Prije rada na uređaju isključite uređaj s napona.
- Zaštitite ga od nenamjernog ponovnog uključivanja.

☐ B

- Svjetiljka i pogon mogu se postaviti ili pod vodu ili izvan vode. Ne smijete postaviti pogon u plivajuća jezerca, nego ga morate postaviti izvan vode.
- Kako biste osvijetlili fontanu, ugradite svjetiljku na produžetak sapnice.
- Za radove ugradnje po potrebi upotrebljavajte samo isporučeni dugački imbus ključ.

O P R E Z ! Opasan električni napon.
Moguće posljedice: Smrt ili teške ozljede.
Zaštitne mjere:

- Električni uređaji i instalacije s nazivnim naponom U > 12 V AC ili U >30 V DC koji su položeni u vodu: Isključite uređaje i instalacije s napona prije nego što zahvatite u vodu.
- Prije rada na uređaju isključite uređaj s napona.
- Zaštitite ga od nenamjernog ponovnog uključivanja.

Namještanje nagiba svjetiljke

Postupite na sljedeći način:
☐ C

1. Lagano otpustite pričvrsne vijke na obje strane svjetiljke.
2. Po želji nagnite svjetiljku.
3. Ponovno zategnite pričvrsne vijke.

Postavljanje s klinom

Postupite na sljedeći način:
☐ D, C

1. Klin utaknite cijelom dužinom u tlo.
2. Uređaj postavite na klin.
3. Lagano otpustite pričvrsne vijke na obje strane svjetiljke.
4. Po želji nagnite svjetiljku.
5. Ponovno zategnite pričvrsne vijke.

Pričvršćivanje na zid ili pod

Postupite na sljedeći način:
☐ E, C

1. Izbušite dvije rupe za pričvršćivanje držača sapnice na čvrstu podlogu ili na nosivi zid.
   – Izbušite 5 mm široku ruku minimalne dubine 35 mm.
2. Otpustite i uklonite kratke cilindrične vijke.
3. Uklonite podnu ploču.
4. Otpustite pričvrsne vijke na glavi svjetiljke.
5. Nagnite glavu svjetiljke.
6. Pričvrstite svjetiljku.
   – Upotrijebite isporučenu tiplu i vijke.
7. Lagano otpustite pričvrsne vijke na obje strane svjetiljke.
8. Po želji nagnite svjetiljku.
9. Ponovno zategnite pričvrsne vijke.

Pričvršćivanje na strop

- Isporučena tipla nije dopuštena za pričvršćivanje na strop i ne smije se upotrebljavati u tu svrhu!

Pričvršćivanje svjetiljke na produžetak sapnice

Postupite na sljedeći način:

☐ F

1. Otpustite i uklonite pričvrsne vijke na glavi jedne svjetiljke.
2. Uklonite svjetiljku iz držača.
3. Otpustite i uklonite kratke cilindrične vijke.
4. Uklonite podnu ploču.
5. Okrenite držač, postavite ga na produžetak sapnice i vijcima pričvrstite s podnom pločom na suprotnu stranu na držač.
6. Ponovno pričvrstite svjetiljku pričvrsnim vijcima na držač.
   – Glava svjetiljke treba gledati gore prema sapnici.
   – Električni kabel treba slobodno visjeti u blizini cijevi sapnice.

Pričvršćivanje svjetiljki u paru na produžetak sapnice

Postupite na sljedeći način:

☐ G

1. Otpustite i uklonite pričvrsne vijke na glavi dvije svjetiljke.
2. Uklonite svjetiljke iz držača.
3. Otpustite i uklonite kratke cilindrične vijke.
4. Uklonite podne ploče.
5. Okrenite držače, postavite ih na produžetak sapnice i zajedno ih pričvrstite vijcima.
   – Upotrijebite podloške i matice.
6. Ponovno pričvrstite svaku svjetiljku pričvrsnim vijcima na njezin držač.
   – Glava svjetiljke treba gledati gore prema sapnici.
   – Električni kabel treba slobodno visjeti u blizini cijevi sapnice.

Spajanje priključaka

- Svaka svjetiljka možete se izravno ili jednim produženim kabelom ili više njih LunAqua Power LED od 10 m (42636) priključiti na pogonsku jedinicu. Maksimalna duljina voda između svjetiljke i pogonske jedinice ne smije prekoračiti 45 m.

Postupite na sljedeći način:

☐ H, I

1. Uklonite zaštitni poklopac s pogona.
2. Nataknite utičnicu spojnicu i učvrstite je s pomoću dvaju vijaka (maks. 2.0 Nm (maks. 18 lb-in)).
   – Gumena brtva mora biti čista i usko nalijegati.
   – Zamijenite oštećenu gumenu brtvu.

Stavljanje u pogon

NAPOMENA

LED žarulja ne može raditi s prigušivačem (dimerom). Jakost svjetla LED žarulje vremenom slabi.

Uključivanje: Utaknite mrežni utikač pogona u utičnicu.

- Provjerite rad svjetiljki.

Isključivanje: Izvucite mrežni utikač pogona.

Čišćenje

O P R E Z ! Opasan električni napon.
Moguće posljedice: Smrt ili teške ozljede.
Zaštitne mjere:

- Električni uređaji i instalacije s nazivnim naponom U > 12 V AC ili U >30 V DC koji su položeni u vodu: Isključite uređaje i instalacije s napona prije nego što zahvatite u vodu.
- Prije rada na uređaju isključite uređaj s napona.
- Zaštitite ga od nenamjernog ponovnog uključivanja.

Uređaj po potrebi čistite čistom vodom i mekanom četkom.

- Pobrinite se za to da vlaga ne dospije u uređaj.

Zamjena žarulja

Kao žaruljica služi LED čip koji se podloškom i provodljivom toplinskom pastom fiksira u svjetiljku. Nakon uklanjanja čipa morate ukloniti i ostatke provodljive toplinske paste i nanijeti novu provodljivu toplu pastu.

Postupite na sljedeći način:

☐ J

1. Uhvatite prednji poklopac kožnom maramicom ili krpom (zbog boljeg hvatanja!) i odvijte u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
2. Laganim kuckanjem izvadite zaštitnu ploču, O-prsten i reflektor.
3. Otpustite male vijke na držaču LED čipa i podignite držač čipa. Nakon toga otpustite LED čip s dna kućišta.
   – Pri podizanju držača čipa postupite pažljivo kako ne biste oštetili električni spoj.
4. Nanesite malo nove provodljive toplinske paste i tanko je razmažite kreditnom karticom ili sličnim. LED čip mora cijelom svojom donjom površinom nalijegati na nju.
5. Tako usmjerite LED čip da njegov plus ili minus pol dođe u kontakt s plus ili minus polom držača čipa.
6. Sastavite svjetiljku obrnutim redoslijedom.
7. Upotrijebite O-prsten isporučen s LED čipom.
   – Osigurajte da površine O-prstena budu čiste.
8. Zategnite prednji poklopac u smjeru kazaljke na satu do graničnika.

Popravak

Pogon i LED svjetiljka se u slučaju oštećenja kabela ili kućišta ne mogu popraviti, već se moraju zamijeniti. Imate li pitanja ili probleme, obratite se radi vlastite sigurnosti električaru ili svojem stručnom prodavatelju.

Skladištenje / čuvanje tijekom zime

Morate ukloniti svjetiljku i pogon i čuvati ih u suhom stanju ako očekujete da više nećete imati dopuštene temperature okoline.

Otklanjanje neispravnosti

Smetnja	Uzrok	Rješenje
Ne svijetli niti jedna žarulja	Nema napona za napajanje	Provjerite sve kabele i priključke
	Pogon nije ispravan	Zamijenite pogon
Ne svijetli jedna svjetiljka	Svjetiljka nije priključena	Provjerite priključak između svjetiljke i pogona
	LED čip svjetiljke nije ispravan	Zamijenite LED čip
	Svjetiljka nije ispravna	Zamijenite svjetiljku
	Izlaz pogona je neispravan	Zamijenite pogon
Jačina svjetla jedne svjetiljke je preslaba	Zaštitna ploča je prljava	Očistite zaštitni disk
	LED čip gotovo pri kraju radnog vijeka	Zamijenite LED čip

Potrošni dijelovi

- LED čip

Pričuvni dijelovi

S originalnim dijelovima tvrtke OASE uređaj ostaje siguran i nastavlja raditi pouzdano.
Crteže rezervnih dijelova i rezervne dijelove naći ćete na našoj internetskoj stranici.
www.oase.com/ersatzteile

Zbrinjavanje

Napomena

Uređaj se ne smije bacati u kućni otpad.

- Učinite uređaj neuporabljivim tako da prerežete kabel, a zatim ga zbrinite preko odgovarajućeg sustava za recikliranje otpada.

Traducerea instrucțiunilor originale Instrucțiunile aparțin aparatului și trebuie predate întotdeauna în cazul în care aparatul este remis.

⚠AVERTIZARE

- Deconectați de la rețeaua electrică toate aparatele electrice din apă, înainte de a introduce mâna în apă. Nerespectarea acestui lucru poate duce la vătămări grave sau la moarte prin electrocutare.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârste peste 8 ani, precum și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate și au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și au înțeles pericolele implicate. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Este interzisă curăţarea şi întreţinerea curentă de către copii fără supraveghere.

Indicaţii de securitate

Instalaţie electrică conform normelor

- Pentru instalația electrică din exterior se aplică dispoziții speciale. Instalația electrică poate fi executată numai de către un electrician calificat.
  - Datorită pregătirii de specialitate, cunoștințelor și experienței, electricianul este calificat și are permisiunea să execute instalații electrice în exterior. Acesta identifică posibilele pericole și respectă normele, prevederile și dispozițiile regionale și naționale.
  - Pentru întrebări şi probleme, vă rugăm să vă adresaţi unui electrician specializat.
- Racordați aparatul numai dacă datele electrice ale aparatului coincid cu cele ale instalației de alimentare cu energie electrică.
- Conectați aparatul numai la o priză instalată corect.
- Asigurați-vă de securizarea aparatului cu un dispozitiv de protecție împotriva curenților vagabonzi (RCD) și împotriva curenților vagabonzi măsurați de maxim 30 mA.
- Cablurile prelungitoare şi distribuitoarele de energie electrică (de exemplu reglete de prize) trebuie să fie compatibile pentru utilizarea în aer liber (cu protecţie împotriva stropilor de apă).
- Protejați ștecărele și conectorii liberi împotriva umidității.

Funcţionare sigură

- Nu priviţi direct în sursa de lumină.
- Pozați cablurile astfel încât să fie protejate împotriva deteriorărilor și să nu se împiedice nimeni de acestea.
- Nu trageți niciodată de cablurile de alimentare. În special, nu transportați niciun aparat de cablu.
- În cazul unui cablu electric defect, aparatul nu poate fi utilizat.
- Eliminați aparatul dacă cablul de alimentare este deteriorat. Cablul de alimentare al acestui aparat nu poate fi înlocuit.
- În cazul cablurilor electrice defecte sau a unei carcase defecte, aparatul nu mai poate fi utilizat.
- Nu transportaţi sau trageţi aparatul de conductorul electric.
- Pozaţi conductorii protejaţi împotriva deteriorărilor şi aveţi în vedere să nu se împiedice nimeni de aceştia.
- Deschideţi carcasa aparatului sau a componentelor aferente numai în cazul în care nu vi se solicită expres acest lucru în instrucţiuni.
- Executaţi la aparat numai lucrările care sunt descrise în aceste instrucţiuni. Adresaţi-vă unei staţii de service autorizate sau, în caz de incertitudine, producătorului, dacă nu puteţi remedia problemele.
- Utilizaţi numai piese de schimb şi accesorii originale pentru aparat.
- Nu efectuaţi niciodată modificări tehnice ale aparatului.
- Utilizați echipamentul numai cu driverul inclus în pachetul de livrare.
- Utilizaţi numai piese de schimb şi accesorii originale.

Utilizarea în conformitate cu destinaţia

Utilizați produsul descris în acest manual doar după cum urmează:

- Pentru utilizarea în sisteme de fântâni şi iazuri.
- Pentru utilizarea deasupra apei şi submersibilă.
- Cu respectarea datelor tehnice.

Temperaturi ambiante admisibile pentru exploatarea driverului şi a becurilor

- Instalare sub apă: +4 °C până la +35 °C temperatura apei.
- Instalare uscată: -10 °C până la +40 °C temperatura aerului.

Descrierea produsului

Vedere de ansamblu

Fig. A	LunAqua Power LED Cantitate			Descriere
	Set 1	Set 3	W	
1	1	3	1	Bec cu LED inclusiv corp de iluminat
2	1	3	1	Set de fixare
3	1	3	1	Pilon pentru pământ
4	1	1	1	Cheie hexagonală
5	1	1		Driver "LunAqua Power LED Driver" cu conductor de racord

Accesorii

- La driver pot fi conectate până la 4 becuri. Becul individual LunAqua Power LED W (42635) serveşte în special post-echipării setului 1/ setului 3.
- Pentru prelungirea conductorului dintre un bec şi driver serveşte cablul LunAqua Power LED 10 m (42636).

Amplasarea şi racordarea

A T E N Ţ I E ! Tensiune electrică periculoasă.
Posibile urmări: Deces sau vătămări grave.
Măsuri de protecţie:

- Aparate şi instalaţii electrice cu tensiunea nominală U > 12 V CA sau U >30 V CC, care se află în apă: Înainte de a introduce mâna în apă, scoateţi de sub tensiune aparatele şi instalaţiile.
- Înainte de a lucra la aparat, scoateţi aparatul de sub tensiune.
- Protejaţi echipamentul împotriva repornirii accidentale.

☐ B

- Becurile şi driverul pot fi instalate în apă sau în afara apei. Driverul nu are voie să fie instalat în bălţi pentru înotat, ci trebuie plasat în afară.
- Pentru a ilumina o fântână, montaţi becurile la o prelungire a duzelor.
- Utilizaţi pentru lucrări de montaj după caz cheia Inbus lungă din pachetul de livrare.

A T E N Ţ I E ! Tensiune electrică periculoasă.
Posibile urmări: Deces sau vătămări grave.
Măsuri de protecţie:

- Aparate şi instalaţii electrice cu tensiunea nominală U > 12 V CA sau U >30 V CC, care se află în apă: Înainte de a introduce mâna în apă, scoateţi de sub tensiune aparatele şi instalaţiile.
- Înainte de a lucra la aparat, scoateţi aparatul de sub tensiune.
- Protejaţi echipamentul împotriva repornirii accidentale.

Reglarea înclinaţiei becului

Procedaţi după cum urmează:
☐ C
1. Desfaceţi uşor şuruburile de fixare la ambele părţi ale becului.
2. Înclinaţi becul după dorinţă.
3. Strângeţi din nou şuruburile de fixare.

Instalare cu pilon pentru pământ

Procedaţi după cum urmează:
☐ D, C
1. Introduceţi pilonul pentru pământ pe toată lungimea acestuia în pământ.
2. Poziţionaţi aparatul pe ţăruş.
3. Desfaceţi uşor şuruburile de fixare la ambele părţi ale becului.
4. Înclinaţi becul după dorinţă.
5. Strângeţi din nou şuruburile de fixare.

Fixarea în perete sau pardoseală

Procedaţi după cum urmează:
☐ E, C
1. Perforaţi 2 găuri pentru fixarea suportului duzelor în pardoseală sau într-un perete cu capacitate portantă.
   – Perforaţi un orificiu de 5 mm la o adâncime de minim 35 mm.
2. Desfaceţi şi îndepărtaţi şuruburile cu cap cilindric scurte
3. Înlăturaţi placa de bază
4. Desfaceţi şuruburile de fixare la capul becului.
5. Înclinaţi capul becului.
6. Fixaţi becul.
   – Utilizaţi diblurile şi şuruburile incluse în pachetul de livrare.
7. Desfaceţi uşor şuruburile de fixare la ambele părţi ale becului.
8. Înclinaţi becul după dorinţă.
9. Strângeţi din nou şuruburile de fixare.

Fixare în plafon

- Diblul inclus în pachetul de livrare nu poate fi utilizat pentru o fixare în plafon şi nu poate fi utilizat în acest scop!

Fixarea becului individual la o prelungire a duzelor

Procedaţi după cum urmează:

☐ F

1. Desfaceţi şi înlăturaţi şuruburile de fixare la capul becului al unui bec.
2. Scoateţi becul din suport.
3. Desfaceţi şi îndepărtaţi şuruburile cu cap cilindric scurte
4. Înlăturaţi placa de bază.
5. Rotiţi suportul, aşezaţi-l pe prelungirea duzelor şi înşurubaţi-l cu placa de bază pe partea opusă la suport.
6. Fixaţi becul cu şuruburile de fixare din nou la suport.
   – Capul becului trebuie să fie orientat spre sus către duză.
   – Conductorul de racord trebuie să atârne liber în jos aproape de tubul duzei.

Fixarea becurilor în pereche la o prelungire a duzelor

Procedaţi după cum urmează:

☐ G

1. Desfaceţi şi înlăturaţi şuruburile de fixare la capul becului la două becuri.
2. Scoateţi becurile din suporturi.
3. Desfaceţi şi îndepărtaţi şuruburile cu cap cilindric scurte
4. Înlăturaţi plăcile de bază.
5. Rotiţi suporturile, aşezaţi-le pe prelungirea duzelor şi îmbinaţi-le prin înşurubare.
   – Utilizaţi şaibele de suport şi piuliţele.
6. Fixaţi fiecare bec cu şuruburile de fixare din nou la suportul lui.
   – Capul becului trebuie să fie orientat spre sus către duză.
   – Conductorul de racord trebuie să atârne liber în jos aproape de tubul duzei.

Realizaţi conexiunile

- Fiecare bec poate fi racordat direct sau cu ajutorul unui sau a mai multor cabluri prelungitoare LunAqua Power LED cablu 10 m (42636) la driver. Lungimea maximă a conductorilor între un bec şi driver nu trebuie să depăşească 45 m.

Procedaţi după cum urmează:

☐ H, I

1. Înlăturaţi capacul de protecţie de la driver.
2. Cuplați conectorul și asigurați-l cu cele două șuruburi (max. 2,0 Nm (max. 18 lb-in)).
   – Asigurați-vă de starea curată și de fixarea corespunzătoare a garniturii de etanșare din cauciuc.
   – Înlocuiți garnitura din cauciuc deteriorată.

Punerea în funcțiune

INDICAŢIE

Funcţionarea lămpii cu LED printr-un atenor nu este posibilă. Intensitatea luminoasă a unui LED se reduce odată cu creşterea duratei de funcţionare.

Conectarea: Introduceţi în priză ştecherul driverului.

- Verificaţi funcţionarea becurilor.

Deconectarea: Scoateţi fişa de reţea a driverului.

Curăţare

A T E N Ţ I E ! Tensiune electrică periculoasă.
Posibile urmări: Deces sau vătămări grave.
Măsuri de protecţie:

- Aparate şi instalaţii electrice cu tensiunea nominală U > 12 V CA sau U >30 V CC, care se află în apă: Înainte de a introduce mâna în apă, scoateţi de sub tensiune aparatele şi instalaţiile.
- Înainte de a lucra la aparat, scoateţi aparatul de sub tensiune.
- Protejaţi echipamentul împotriva repornirii accidentale.

La nevoie, curăţaţi aparatul cu apă limpede şi o perie moale.

- Nu permiteți pătrunderea de umiditatea în aparat.

Înlocuirea becului

Ca şi corp de iluminat serveşte un chip LED care este fixat prin intermediul unui soclu şi unei paste termoconductoare în bec. După înlăturarea chipului trebuie înlăturate şi reziduurile termoconductoare şi trebuie aplicată pastă termoconductoare nouă.

Procedaţi după cum urmează:

☐ J

1. Fixaţi capacul frontal cu o lavetă de piele sau o cârpă (aderenţă mai bună!) şi rotiţi-l în direcţia opusă acelor de ceasornic.
2. Printr-o uşoară lovire, înlăturaţi şaiba de protecţie, inelul O şi reflectorul.
3. Desfaceţi şuruburile mici la suportul chipului LED şi ridicaţi suportul chipului. În final, desprindeţi chipul LED de la solul carcasei
   – La ridicarea suportului chipului, procedaţi prevăzător pentru ca legătura electrică să nu fie deteriorată.
4. Aplicaţi puţină pastă termoconductoare nouă şi întindeţi un strat subţire cu un card de credit sau ceva asemănător. Chipul LED trebuie să poate fi aşezat pe ea cu întreaga sa suprafaţă inferioară.
5. Orientaţi chipul LED astfel încât borna sa pozitivă, respectiv negativă să fie în contact cu borna pozitivă, respectiv negativă a suportului chipului.
6. Asamblaţi becul în ordine inversă.
7. Utilizaţi inelul O livrat împreună cu chipul LED.
   – Fiţi atent ca suprafeţele de etanşare a inelului O să fie curate.
8. Rotiţi capacul frontal în direcţia acelor de ceasornic până la opritor.

Repararea

Driverul şi becurile LED nu mai pot fi reparate în cazul deteriorării cablurilor sau a carcasei şi trebuie înlocuite. Dacă aveţi întrebări şi probleme, adresaţi-vă, pentru siguranţa dumneavoastră, unui electrician calificat sau unui comerciant de specialitate !

Depozitare/depozitare pe timp de iarnă

Becurile şi driverul trebuie dezinstalate şi depozitate uscat dacă se aşteaptă absenţa temperaturilor ambiante admisibile.

Resetarea defecțiunii

Defecţiune	Cauză	Remediere
Nici un bec nu se aprinde	Tensiunea de alimentare lipseşte	Controlaţi toţi conductorii şi toate racordurile
	Driver defect	Înlocuiţi driverul
Un bec individual nu se aprinde	Becul nu este în priză	Racord bec - verificaţi driverul
	Chipul LED al becului defect	Înlocuiţi chipul LED
	Bec defect	Înlocuiţi becul
	Ieşirea driverului este defectă	Înlocuiţi driverul
Intensitatea luminoasă a unui bec este prea redusă	Şaibă de protecţie murdară	Curăţaţi şaiba de protecţie
	Chipul LED aproape de sfârşitul duratei de serviciu	Înlocuiţi chipul LED

Consumabile

- Chip LED

Piese de schimb

Cu piese originale de la OASE, aparatul se păstrează în stare sigură și funcționează în continuare ireproșabil.
Desene pentru piesele de schimb și piese de schimb găsiți pe pagina noastră de internet.
www.oase.com/ersatzteile

Îndepărtarea deşeurilor

INDICAŢIE

Nu este permisă eliminarea ca deşeu menajer a acestui aparat.

- Faceți aparatul inutilizabil prin tăierea cablului de alimentare și eliminați-l prin sistemul de preluare prevăzut pentru aceasta.

Оригинално ръководство. Ръководството е част от уреда и при предаването на уреда винаги трябва да се предава с него.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Преди да бъркате във водата, изключете всички електрически уреди във водата от електрическата мрежа. В противен случай има опасност от тежки наранявания или смърт поради токов удар.
- Този уред може да се използва от деца от 8-годишна възраст и нагоре, както и от хора с намалени физически, сензорни или умствени възможности или такива, които нямат опит и познания, само ако са наблюдавани или инструктирани за безопасната употреба и разбират произтичащите от това опасности. Децата не играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.

Указания за безопасност

Електрическо инсталиране съгласно предписанията

- По отношение на електрическата инсталация на открито важат специални правила. Електрическата инсталация трябва да се изпълнява само от електротехник.
  – Електротехникът е квалифициран въз основа на своето професионално образование, знания и опит, и има право да изпълнява електрически инсталации на открито. Той може да разпознава възможни опасности и спазва регионалните и националните стандарти, правила и предписания.
  – При въпроси и проблеми се обръщайте към електроспециалист.
- Свързвайте уреда само ако електрическите данни на уреда и електрозахранването съвпадат.
- Свързвайте уреда само към инсталирана според предписанията контактна кутия.
- Уредът трябва да е обезопасен с дефектнотокова защита (RCD) с номинален ток на утечка от максимум 30 mA.
- Удължаващи кабели и токови разпределители (напр. многогнездови контакти) трябва да са подходящи за използване на открито (защитени от пръски вода).
- Защитете отворените щепсели и контакти от влага.

Безопасна работа

- Не гледайте директно в източника на светлина.
- Полагайте проводниците така, че да са защитени от повреди и никой да не се спъва в тях.
- Никога на дърпайте електрическите кабели. По специално не пренасяйте уреди за техните кабели.
- При дефектен електрически проводник уредът не бива да се използва.
- Изхвърлете уреда, ако захранващият кабел е повреден. Захранващият кабел не може да се сменя.
- При дефектни електрически проводници или дефектен корпус уредът не бива да се използва.
- Не носете, съответно не теглете уреда за захранващия кабел.
- Полагайте проводниците така, че да са предпазени от повреди и обърнете внимание на това, никой да не може да се спъне в тях.
- Отваряйте корпуса на уреда или на принадлежащите му части, само ако това се изисква изрично в ръководството.
- Извършвайте само работи по уреда, които са описани в това ръководство. Ако проблемите не могат да се отстранят, обърнете се към упълномощен филиал на клиентската служба или при съмнения към производителя.
- Използвайте само оригинални резервни части и оригинални аксесоари за уреда.
- Никога не извършвайте технически промени по уреда.
- Използвайте уреда само с управляващото устройство, включено в обема на доставката.
- Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари.

Употреба по предназначение

Използвайте продукта, описан в това ръководство, само както следва:

- За използване в системи за фонтани и градински езера.
- За използване над и под вода.
- При спазване на техническите данни.

Допустима околна температура за работа на управляващото устройство и осветителните тела

- Монтаж под вода: +4 °C до +35 °C температура на водата.
- Монтаж на сухо: -10 °C до +40 °C температура на въздуха.

Описание на продукта

Преглед

Фиг. A	LunAqua Power LED Брой			Описание
	Set 1	Set 3	W	
1	1	3	1	LED-осветително тяло вкл. крушка
2	1	3	1	Комплект за закрепване
3	1	3	1	Стойка за забиване в земята
4	1	1	1	Ключ с вътрешен шестостен
5	1	1		Управляващо устройство "LunAqua Power LED Driver" със съединителен кабел

Аксесоари

- Към управляващото устройство могат да се свържат до 4 осветителни тела. Отделното осветително тяло LunAqua Power LED W (42635) служи особено за допълнително оборудване на Set 1/Set 3.
- За удължаване на кабела между осветителното тяло и управляващото устройство служи LunAqua Power LED кабел 10 m (42636).

Монтаж и свързване

В Н И М А Н И Е ! Опасно електрическо напрежение.
Възможни последствия: Смърт или тежки наранявания.
Предпазни мерки:

- Електрически уреди и инсталации с изчислено напрежение U > 12 V AC или U >30 V DC, които са във вода: Изключете захранващото напрежение на уредите и инсталациите, преди да бъркате във водата.
- Преди извършване на дейности по уреда го изключете от електрозахранването.
- Обезопасете срещу неволно повторно включване.

☐ B

- Осветителното тяло и управляващото устройство могат да бъдат монтирани във водата или извън водата. Управляващото устройство не трябва да се монтира в басейни, използвани за плуване, а трябва да се постави извън тях.
- За да се освети фонтан, монтирайте осветителното тяло на удължение за дюзи.
- При необходимост използвайте за монтажа доставения дълъг ключ с вътрешен шестостен.

В Н И М А Н И Е ! Опасно електрическо напрежение.
Възможни последствия: Смърт или тежки наранявания.
Предпазни мерки:

- Електрически уреди и инсталации с изчислено напрежение U > 12 V AC или U >30 V DC, които са във вода: Изключете захранващото напрежение на уредите и инсталациите, преди да бъркате във водата.
- Преди извършване на дейности по уреда го изключете от електрозахранването.
- Обезопасете срещу неволно повторно включване.

Регулирайте наклона на осветителното тяло

Процедирайте по следния начин:
☐ C

1. Развийте леко скрепителните винтове на двете страни на осветителното тяло.
2. Наклонете осветителното тяло по Ваше желание.
3. Затегнете отново скрепителния винт.

Монтаж с стойка за забиване в земята

Процедирайте по следния начин:
☐ D, C

1. Вкарайте стойката с цялата му дължина в земята.
2. Поставете уреда върху стойката.
3. Развийте леко скрепителните винтове на двете страни на осветителното тяло.
4. Наклонете осветителното тяло по Ваше желание.
5. Затегнете отново скрепителния винт.

Монтаж към стена или върху пода

Процедирайте по следния начин:
☐ E, C

1. Пробийте 2 отвора за закрепване на стойката за дюзи в твърда основа или в носеща стена.
   – Пробийте отвор с 5 mm на дълбочина най-малко 35 mm.
2. Развийте и отстранете късите винтове с цилиндрична глава
3. Отстранете дъното
4. Развийте скрепителните винтове на главата на осветителното тяло.
5. Наклонете главата на осветителното тяло.
6. Закрепете осветителното тяло.
   – Използвайте включените в доставката дюбели и винтове.
7. Развийте леко скрепителните винтове на двете страни на осветителното тяло.
8. Наклонете осветителното тяло по Ваше желание.
9. Затегнете отново скрепителния винт.

Закрепване към тавана

- Включеният в доставката дюбел не е допустим за закрепване на тавана и не трябва да се използва за тази цел!

Закрепване на отделно осветително тяло към удължение за дюзи

Процедирайте по следния начин:

☐ F

1. Развийте и отстранете на едното осветително тяло скрепителните винтове на главата на осветителното тяло.
2. Извадете осветителното тяло от стойката.
3. Развийте и отстранете късите винтове с цилиндрична глава
4. Отстранете дъното.
5. Завъртете стойката, поставете я върху удължението за дюзи и закрепете с винтове с дъното на срещуположната страна на стойката.
6. Закрепете осветителното тяло отново със скрепителните винтове на стойката.
   – Осветителното тяло трябва да показва нагоре към дюзата.
   – Съединителният кабел трябва да бъде близо до тръбата за дюзи и да виси свободно надолу.

Закрепване на двойки осветителни тела към удължение за дюзи

Процедирайте по следния начин:

☐ G

1. При две осветителни тела развийте и отстранете скрепителните винтове на главата на осветителните тела.
2. Извадете осветителните тела от стойките.
3. Развийте и отстранете късите винтове с цилиндрична глава
4. Отстранете дъната.
5. Завъртете стойките, поставете ги върху удължението за дюзи и ги завинтете.
   – Използвайте подложни шайби и гайки.
6. Закрепете всяко осветително тяло отново със скрепителните винтове на стойката му.
   – Осветителното тяло трябва да показва нагоре към дюзата.
   – Съединителният кабел трябва да бъде близо до тръбата за дюзи и да виси свободно надолу.

Свързване

- Всяко осветително тяло може да се свърже или директно, или с помощта на един или няколко удължителни кабела LunAqua Power LED кабел 10 m (42636) към водача. Максималната дължина на кабела между осветителното тяло и водача не трябва да надвишава 45 метра.

Процедирайте по следния начин:

☐ H, I

1. Свалете предпазната капачка на управляващото устройство.
2. Вкарайте щекера и фиксирайте с двата винта (макс. 2,0 Nm (max. 18 lb-in)).
   – Гуменото уплътнение трябва да е чисто и да пасва точно.
   – Подменяйте повредено гумено уплътнение.

Пускане в експлоатация

ЗАБЕЛЕЖКА

Не е възможно LED–осветителното тяло да се експлоатира с ключ за затъмнение. Силата на светлината на LED–осветителното тяло намалява с увеличаване на продължителността на експлоатация.

Включване: Включете щепсела за електрозахранването на управляващото устройство в контакта.

- Контролирайте функционирането на осветителните тела.

Изключване: Изключете щепсела на за електрозахранването на управляващото устройство.

Почистване

В Н И М А Н И Е ! Опасно електрическо напрежение.
Възможни последствия: Смърт или тежки наранявания.
Предпазни мерки:

- Електрически уреди и инсталации с изчислено напрежение U > 12 V AC или U >30 V DC, които са във вода: Изключете захранващото напрежение на уредите и инсталациите, преди да бъркате във водата.
- Преди извършване на дейности по уреда го изключете от електрозахранването.
- Обезопасете срещу неволно повторно включване.

При нужда почиствайте уреда с чиста вода и с мека четка.

- Уверете се, че в уреда не попада влага.

Смяна на лампите

Като крушка служи един LED-чип, който е фиксиран с помощта на цокъл и термопаста в осветителното тяло. След отстраняването на чипа трябва да се отстранят и остатъците от термопастата и да се нанесе нова термопаста.

Процедирайте по следния начин:

☐ J

1. Обвийте предната капачка с кожен парцал или кърпа (по-добро хващане!) и я развийте в посока, обратна на часовниковата стрелка.
2. С леко почукване отстранете защитното стъкло, О-пръстена и рефлектора.
3. Развийте малките винтове на държача на LED-чипа и повдигнете държача. След това отстранете и LED-чипа от дъното на корпуса
   – При повдигането на държача на чипа внимавайте много, за да не се повреди електрическото съединение.
4. Нанесете малко нова термопаста и я размажете на тънък слой с пластмасова карта или нещо подобно. LED-чипът трябва да прилепне с цялата си долна повърхнина върху термопастата.
5. Нагласете LED-чипа така, неговият плюс или минус полюс да съвпадат съответно с полюсите на държача на чипа.
6. Сглобете осветителното тяло в обратна последователност.
7. Използвайте доставения с LED-чипа О-пръстен.
   – Внимавайте уплътнителните повърхнини на О-пръстена да са чисти.
8. Затегнете до упор предната капачка по посока на часовниковата стрелка.

Ремонт

Управляващото устройство и LED осветителното тяло не подлежат на ремонт при повреда на кабелите или на корпуса и поради това трябва да се подменят. При въпроси и проблеми се обръщайте за Ваша собствена сигурност към специалист – електротехник или към специализираната търговска мрежа.

Съхранение/Зазимяване

Осветителното тяло и управляващото устройство трябва да се демонтират и да се съхраняват на сухо място, ако се очаква, че околната температура няма да съответства на допустимата.

Отстраняване на неизправности

Повреда	Причина	Помощ за отстраняване
Не свети нито една лампа	Липсва захранващо напрежение	Проверете всички кабели и връзки
	Дефектно управляващо устройство	Сменете управляващото устройство
Една отделно осветително тяло не свети	Осветителното тяло не е свързано	Проверете свързването осветително тяло - управляващо устройство
	Дефектен LED-чип на осветителното тяло	Сменете LED-чипа
	Дефектно осветително тяло	Сменете осветителното тяло
	Дефектен изход на управляващото устройство	Сменете управляващото устройство
Много ниска осветителна интензивност на осветителното тяло	Замърсено защитно стъкло	Почистете защитното стъкло
	LED-чип малко преди края на експлоатационния живот	Сменете LED-чипа

Бързо износващи се части

- LED-чип

Резервни части

С оригинални части от OASE уредът ще продължи да функционира безопасно и надеждно. Резервни части и схеми към тях ще откриете на нашата интернет страница.
www.oase.com/ersatzteile

Изхвърляне

УКАЗАНИЕ

Този уред не бива да се изхвърля като битов отпадък.

- Направете уреда неизползваем, отрязвайки кабела и го изхвърлете в съответния събирателен пункт.

Оригінальний посібник з експлуатації. Посібник з експлуатації є частиною комплекту пристрою, тому завжди повинен передаватися разом із ним.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Перед тим, як занурити руки у воду, відключіть від мережі електроживлення усі пристрої, які знаходяться у воді. Це може призвести до серйозних травм або смерті від ураження електричним струмом.
- Цей пристрій може використовуватися дітьми віком від 8 років, а також особами зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або відсутністю досвіду та знань, якщо вони при цьому знаходяться під наглядом або пройшли інструктаж щодо безпечного користування пристроєм та розуміють усі наслідки небезпеки при роботі з ним. Діти не можуть гратися з приладом. Дітям заборонено чистити чи обслуговувати без належного контролю з боку дорослих.

Інструкція з техніки безпеки

Електричний монтаж згідно з правилами

- Для електричних пристроїв на відкритому повітрі застосовуються спеціальні правила. Електромонтажні роботи може виконувати лише кваліфікований електрик.
  – Електрик повинен мати відповідну кваліфікацію, знання та досвід, і мати дозвіл проводити електромонтажні роботи на вулиці. Він повинен усвідомлювати можливу небезпеку та дотримуватися регіональних та національних стандартів, правил та норм.
  – У разі виникнення питань і проблем звертайтеся до кваліфікованого електрика.
- Під'єднуйте пристрій лише у випадку, якщо його електричні характеристики збігаються з даними джерела живлення.
- Підключайте пристрій тільки до правильно встановленої розетки.
- Пристрій має бути захищено диференційним вимикачем (RCD) з максимальним номінальним диференційним струмом 30 мА.
- Подовжувачі й розподільники (наприклад, колодки) повинні бути призначені для використання на відкритому повітрі (захищені від водяних бризок).
- Захистіть відкриті штекери та роз'єми від вологи.

Безпечна робота

- Заборонено дивитися безпосередньо на джерело випромінювання!
- Кабелі слід прокладати так, щоб захистити їх від пошкоджень і не створювати небезпеку падіння для людей.
- Ніколи не тягніть за електричні кабелі. Не переносьте ніякі пристрої, тримаючи за кабель.
- При пошкодженні електричного кабелю експлуатувати пристрій заборонено.
- Утилізуйте пристрій, якщо мережевий з'єднувальний кабель пошкоджено. Мережевий з'єднувальний кабель замінити неможливо.
- При пошкодженні електричних кабелів або корпусу експлуатувати пристрій заборонено.
- Переносити чи тягнути пристрій за електричний кабель заборонено.
- Кабелі слід прокладати так, щоб захистити їх від ушкоджень і не створювати небезпеку падіння для людей.
- Відкривайте корпус пристрою або його компонентів лише в тому разі, якщо в інструкції є чіткі вказівки щодо цього.
- Проводьте на пристрої тільки ті роботи, які описані в цій інструкції. Якщо не вдається усунути проблеми, зверніться до авторизованого сервісного центру або в разі сумнівів до виробника.
- Використовуйте лише оригінальні запасні частини й оригінальне приладдя до пристрою.
- Ніколи не здійснюйте технічних змін на пристрої.
- Експлуатуйте прилад тільки з трансформатором, що входить у комплект поставки драйвера.
- Використовуйте тільки оригінальні запасні частини і оригінальні комплектуючі.

Використання пристрою за призначенням

Використовуйте пристрій, описаний у цій інструкції, лише наступним чином:

- Для використання у фонтанних установках та ставках.
- Для використання над і під водою.
- Відповідно до технічних характеристик.

Допустима температура навколишнього середовища для експлуатації драйвера та освітлювального приладу

- Підводне установлення: температура води від +4 °C до +35 °C.
- Наземне установлення: температура повітря від -10 °C до +40 °C.

Опис виробу

Огляд

Мал. A	Світлодіодний індикатор живлення LunAqua Кількість			Опис
	Комплект 1	Комплект 3	Вт	
1	1	3	1	Світлодіодний освітлювальний прилад із лампою, що входить до комплекту
2	1	3	1	Комплект для кріплення
3	1	3	1	Кронштейн
4	1	1	1	Торцевий шестигранний ключ
5	1	1		Драйвер "LunAqua Power LED Driver" зі з'єднувальним кабелем

Обладнання

- До драйвера можна підключити до 4 освітлювальних приладів. Окремий освітлювальний прилад LunAqua Power LED W (42635) використовується, зокрема, для модернізації комплекту 1/комплекту 3.
- Щоб продовжити лінію між освітлювальним приладом і драйвером використовується кабель LunAqua Power LED на 10 м (42636).

Встановлення та підключення

У В А Г А ! Небезпечна електрична напруга.
Можливі наслідки: смерть або важкі травми.
Запобіжні заходи:

- Електричні пристрої та вмонтовані модулі з номінальною напругою U > 12 В змінного струму або U > 30 В постійного струму, які знаходяться у воді: слід вимикати напругу на пристроях і вмонтованих модулях, перш ніж занурювати у воду.
- Перед проведенням робіт на пристрої відключити його від напруги.
- Слід вжити заходів, щоб запобігти ненавмисному вмиканню.

▢ B

- Освітлювальний прилад і драйвер можна встановлювати у воді та поза водою. Заборонено встановлювати драйвер у плавальних ставках, лише поза їх межами.
- Для освітлення фонтану необхідно встановити освітлювальний прилад на подовжувач сопла.
- За необхідності для монтажних робіт використовуйте довгий шестигранний ключ, що входить до комплекту поставки.

У В А Г А ! Небезпечна електрична напруга.
Можливі наслідки: смерть або важкі травми.
Запобіжні заходи:

- Електричні пристрої та вмонтовані модулі з номінальною напругою U > 12 В змінного струму або U > 30 В постійного струму, які знаходяться у воді: слід вимикати напругу на пристроях і вмонтованих модулях, перш ніж занурювати у воду.
- Перед проведенням робіт на пристрої відключити його від напруги.
- Слід вжити заходів, щоб запобігти ненавмисному вмиканню.

Регулювання кута нахилу освітлювального приладу

Необхідно виконати наступні дії:
▢ C
1. Злегка послабити кріпильні гвинти на обох сторонах освітлювального приладу.
2. Нахилити освітлювальний прилад під потрібним кутом.
3. Знову прикрутити кріпильні гвинти .

Монтаж на кронштейн

Необхідно виконати наступні дії:
▢ D, C
1. Вставити кронштейн на всю довжину в землю.
2. Насадити прилад на штир.
3. Злегка послабити кріпильні гвинти на обох сторонах освітлювального приладу.
4. Нахилити освітлювальний прилад під потрібним кутом.
5. Знову прикрутити кріпильні гвинти .

Настінне або підлогове кріплення

Необхідно виконати наступні дії:
▢ E, C
1. Необхідно просвердлити на стійкій поверхні або в несучій стіні 2 отвори для кріплення сопла
   – Просвердлити отвір діаметром 5 мм та глибиною не менше 35 мм.
2. Викрутити й вийняти короткі гвинти з циліндричною головкою
3. Зняти опорну плиту
4. Послабити кріпильні гвинти на головці світильника.
5. Нахилити головку світильника.
6. Закрити освітлювальний прилад.
   – Застосуйте дюбель і болт, що входять до комплекту поставки.
7. Злегка послабити кріпильні гвинти на обох сторонах освітлювального приладу.
8. Нахилити освітлювальний прилад під потрібним кутом.
9. Знову прикрутити кріпильні гвинти .

Кріплення на стелі

- Дюбель, що входить до комплекту поставки, не підходить для кріплення на стелі та не повинен використовуватись із цією метою!

Кріплення окремого освітлювального приладу на подовжувачі сопла

Необхідно виконати наступні дії:

☐ F

1. Послабити й зняти кріпильні гвинти з головки світильника в освітлювальному приладі.
2. Вийняти освітлювальний прилад із кріплення.
3. Викрутити й вийняти короткі гвинти з циліндричною головкою
4. Зняти опорну плиту.
5. Повернути кріплення, встановити на подовжувач сопла та викрутити опорну плиту з протилежного боку кріплення.
6. Знову закріпити світильник за допомогою кріпильних гвинтів на кріпленні.
   – Головка освітлювального приладу має бути повернута вгору до сопла.
   – З'єднувальний кабель має звисати вільно поруч із трубою з розпилювачем.

Кріплення освітлювальних приладів попарно на подовжувачі сопла

Необхідно виконати наступні дії:

☐ G

1. Послабити та зняти кріпильні гвинти з головок світильників двох освітлювальних приладів.
2. Вийняти освітлювальні прилади з кріплень.
3. Викрутити й вийняти короткі гвинти з циліндричною головкою
4. Зняти опорні плити.
5. Повернути кріплення, встановити на подовжувачі сопла та загвинтити.
   – Застосуйте підкладні шайби та гайки.
6. Знову закріпити кожен світильник за допомогою кріпильних гвинтів на кріпленні.
   – Головка освітлювального приладу має бути повернута вгору до сопла.
   – З'єднувальний кабель має звисати вільно поруч із трубою з розпилювачем.

Установлення з’єднань

- Кожен освітлювальний прилад можна під’єднувати безпосередньо до драйвера або за допомогою одного чи кількох подовжувачів кабелю LunAqua Power LED на 10 м (42636). Максимальна довжина кабелю між освітлювальним приладом і драйвером не повинна перевищувати 45 м.

Необхідно виконати наступні дії:

☐ H, I

1. Від’єднати захисний ковпак від драйвера.
2. Вставити штепсельне з'єднання та зафіксувати обома гвинтами (макс. 2.0 Нм).
   – Гумове ущільнення має бути чистим і щільно прилягати.
   – Пошкоджене гумове ущільнення необхідно замінити.

Введення в експлуатацію

ПРИМІТКА

Засіб освітлення не призначений для використання із регулятором світла. Світлосила індикатора погіршується в залежності від тривалості його експлуатації.

Увімкнення. Увімкнути мережевий штекер драйвера в розетку.

- Проконтролювати працездатність освітлювального приладу.

Вимкнення. Від’єднати мережевий штекер драйвера.

Очищення

У В А Г А ! Небезпечна електрична напруга.
Можливі наслідки: смерть або важкі травми.
Запобіжні заходи:

- Електричні пристрої та вмонтовані модулі з номінальною напругою U > 12 В змінного струму або U > 30 В постійного струму, які знаходяться у воді: слід вимикати напругу на пристроях і вмонтованих модулях, перш ніж занурювати у воду.
- Перед проведенням робіт на пристрої відключити його від напруги.
- Слід вжити заходів, щоб запобігти ненавмисному вмиканню.

За потреби почистіть пристрій чистою водою і м'якою щіткою.

- Забезпечте, щоб в пристрій не потрапила волога.

Заміна лампи

Світлодіодний чіп функціонує як освітлювальний засіб, він кріпиться за допомогою розетки й термопасти всередині освітлювального приладу. Після видалення чіпа необхідно також зняти залишки термопасти та застосувати нову термопасту.

Необхідно виконати наступні дії:

☐ J

1. Затиснути передній ковпак за допомогою ганчірки зі шкіри або серветки (для кращого захвату) та відкрутити проти годинникової стрілки.
2. Легким постукуванням видалити захисну шайбу, гумове кільце круглого перерізу та рефлектор.
3. Послабити маленькі гвинти на тримачі світлодіодного чіпа та трохи підняти тримач чіпа. Після цього замінити світлодіодний чіп на дні корпуса
   – Піднімати тримач чіпа слід із особливою обережністю, щоб не пошкодити електричне з'єднання.
4. Нанести невелику кількість термопасти та розмазати кредитною картою або подібною пластиною. Світлодіодний чіп повинен лежати на термопасті нижньою поверхнею.
5. Установити світлодіодний чіп таким чином, щоб позитивний і негативний полюси перебували в контакті з позитивним і негативним полюсами тримача чіпа.
6. Зібрати освітлювальний прилад у зворотній послідовності.
7. Застосуйте гумове кільце круглого перерізу, що поставляється разом зі світлодіодним чіпом.
   – Ущільнювальні поверхні гумового кільця круглого перерізу повинні бути чисті.
8. Відкрутити передню кришку за годинниковою стрілкою до упора.

Ремонт

Драйвер і світлодіодний світильник у випадку пошкодження кабелів/корпуса не підлягають ремонту й повинні замінюватися повністю. Із міркувань безпеки в разі виникнення запитань і проблем звертайтеся до спеціаліста-електротехніка або продавця пристрою.

Зберігання пристрою, в т. ч. взимку

Необхідно демонтувати освітлювальний прилад і драйвер та зберігати їх у сухому місці, доки температура навколишнього середовища не відповідатиме рекомендованим значенням.

Усунення несправностей

Несправність	Причина	Усунення
Світло не горить	Відсутня напруга живлення	Перевірити всі лінії та гнізда
	Драйвер несправний	Замінити драйвер
Окремий освітлювальний прилад не працює	Освітлювальний прилад не підключено до мережі	Перевірити підключення освітлювального приладу — драйвера
	Світлодіодний чіп освітлювального приладу несправний	Замінити світлодіодний чіп
	Освітлювальний прилад несправний	Замінити освітлювальний прилад
	Вихід драйвера несправний	Замінити драйвер
Світлова інтенсивність освітлювального приладу занадто низька	Засмічена запобіжна шайба	Очистити запобіжну шайбу
	Термін експлуатації світлодіодного чіпа закінчується	Замінити світлодіодний чіп

Деталі, що швидко зношуються

- Світлодіодний чіп

Запасні частини

З оригінальними запчастинами OASE пристрій знаходиться у безпечному стані і продовжує надійно працювати.
Інформацію про запасні частини можна знайти на нашому Інтернет-сайті.
www.oase.com/ersatzteile

Утилізація

ВКАЗІВКА

Цей пристрій заборонено утилізувати разом із побутовими відходами.

- Треба, відрізавши кабель, зробити пристрій непрацездатним і утилізувати через передбачену систему повторного використання.

Оригинал руководства по эксплуатации. Руководство по эксплуатации относится к данному устройству и всегда должно передаваться вместе с ним.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед контактом с водой отключите от электросети все находящиеся в воде электроустройства. Иначе в результате поражения током возможны серьезные травмы или смерть.
- Дети от 8 лет и старше, а также люди с ограниченными физическими, органолептическими или ментальными возможностями, люди с небольшим опытом и объемом знаний могут пользоваться этим устройством, находясь при этом под контролем взрослых или получив от них советы по безопасному обращению с устройством и поняв опасности при работе с ним. Дети не должны играть с устройством. Дети не должны чистить или ремонтировать устройство без надлежащего контроля со стороны взрослых.

Указания по технике безопасности

Электрический монтаж согласно предписанию

- Для электроподключения вне помещений действуют особые инструкции. Работы по электроподключению должен выполнять только квалифицированный электрик.
  – Квалифицированный электрик должен иметь специальное образование, обладать знаниями и опытом и должен иметь право выполнять работы по электроподключению вне помещений. Квалифицированный электрик должен быть осведомлен о наличии возможных опасностей и должен соблюдать местные и общегосударственные нормы, инструкции и постановления.
  – При возникновении вопросов и проблем обращайтесь к специалисту-электрику.
- Подключайте устройство к сети только в том случае, когда электрические характеристики устройства соответствуют данным сетевого электропитания.
- Подключайте устройство только к розетке, установленной по инструкции.
- Устройство должно быть защищено автоматическим выключателем (УДТ) с максимальным расчетным током утечки 30 мА.
- Удлинители и распределители (например, колодки) должны быть предназначены для использования на открытом воздухе (защищены от водяных брызг).
- Защищайте от влаги открытые штекеры и гнезда розеток.

Безопасная эксплуатация

- Не смотрите прямо в источник света.
- Укладывайте электрокабели так, чтобы они были защищены от возможных повреждений и чтобы люди не могли через них споткнуться.
- Никогда не тяните оборудование за электрические кабели. Запрещается переносить устройства, держа их за кабель.
- В случае неисправного электрокабеля эксплуатация устройства запрещена.
- Данное устройство нужно утилизировать, если его сетевой кабель окажется поврежденным. Сетевой кабель замене не подлежит.
- Устройство нельзя использовать, если повреждена электрическая проводка или корпус.
- Не переносить и не тянуть устройство, держа его за электрический кабель!
- Прокладку кабеля осуществлять с обеспечением защиты от повреждений и убедиться в том, что об него нельзя споткнуться.
- Открывать корпус устройства или принадлежащие к нему части только тогда, если в руководстве по эксплуатации на это четко указано.
- В устройстве нужно выполнять только те работы, которые описаны в данном руководстве по эксплуатации. Если трудности в работе устройства не устраняются, тогда просим обратиться в авторизованную сервисную службу или в случае сомнения прямо к изготовителю.
- Использовать только оригинальные запасные части и оригинальные комплектующие к устройству.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию устройства.
- Используйте данный прибор только с блоком питания, входящим в объём поставки.
- Используйте только оригинальные запчасти и принадлежности.

Использование прибора по назначению

Описанное в данном руководстве по эксплуатации изделие разрешается использовать только следующим образом:

- Для использования в фонтанных установках и прудах.
- Для использования над и под водой.
- При соблюдении технических параметров.

Допустимая температура окружающей среды для работы блока питания и светильников

- Размещение под водой: температура воды от +4 °C до +35 °C.
- Размещение на воздухе: температура воздуха от -10 °C до +40 °C.

Описание изделия

Обзор

Рис. A	LunAqua Power LED Количество			Описание
	Комплект 1	Комплект 3	Вт	
1	1	3	1	Светодиодный светильники с входящей в комплект лампой
2	1	3	1	Комплект для крепления
3	1	3	1	Штырь, вводимый в землю
4	1	1	1	Торцовый шестигранный ключ
5	1	1		Блок питания ""LunAqua Power LED Driver" с кабелем

Комплектующие

- К этому блоку питания можно подключить до 4 светильников. Светильник LunAqua Power LED W (42635) предназначен, в частности, для дооснащения Set 1 / Set 3.
- Для удлинения линии между светильником и блоком питания предназначен кабель LunAqua Power LED 10 м (42636).

Установка и подсоединение

В Н И М А Н И Е ! Опасное электрическое напряжение.
Возможные последствия: смерть или тяжелые травмы.
Меры безопасности

- Электрические приборы и установки с расчетным номинальным напряжением U > 12 В переменного тока или U >30 В постоянного тока, которые находятся в воде: Перед контактом с водой отключите напряжение от приборов и устройств.
- Перед работами на приборе отключать подаваемое на него напряжение.
- Обеспечивать защиту от непреднамеренного включения.

☐ B

- Светильник и блок питания могут быть размещены как в воде, так и на воздухе. В плавательных водоёмах устанавливать блок питания запрещается; он должен быть помещён снаружи.
- Чтобы осветить фонтан, светильник должен быть смонтирован на удлинение сопла.
- Для монтажных работ используйте по обстоятельствам длинный торцовый шестигранный ключ, входящий в комплект поставки.

В Н И М А Н И Е ! Опасное электрическое напряжение.
Возможные последствия: смерть или тяжелые травмы.
Меры безопасности

- Электрические приборы и установки с расчетным номинальным напряжением U > 12 В переменного тока или U >30 В постоянного тока, которые находятся в воде: Перед контактом с водой отключите напряжение от приборов и устройств.
- Перед работами на приборе отключать подаваемое на него напряжение.
- Обеспечивать защиту от непреднамеренного включения.

Установить угол наклона светильника

Необходимо выполнить следующие действия:
☐ C

1. Немного отпустите крепёжные винты на обеих сторонах светильника.
2. Наклоните светильник, как надо.
3. Снова затяните крепёжные винты.

Установка со штырём, вводимым в землю

Необходимо выполнить следующие действия:
☐ D, C

1. Введите штырь в землю на всю длину.
2. Установите прибор на штырь.
3. Немного отпустите крепёжные винты на обеих сторонах светильника.
4. Наклоните светильник, как надо.
5. Снова затяните крепёжные винты.

Крепление на стене или на горизонтальном основании

Необходимо выполнить следующие действия:
☐ E, C

1. Просверлите 2 отверстия для крепления держателя сопла на прочном горизонтальном основании или на прочной стене.
   – Просверлите отверстие диаметром 5 мм и глубиной не менее 35 мм.
2. Короткие винты с цилиндрической головкой выкрутите и снимите.
3. Снимите пластину основания.
4. Отпустите крепёжные винты на головке светильника.
5. Наклоните головку светильника.
6. Закрепите светильник.
   – Используйте дюбели и винты из комплекта поставки.
7. Немного отпустите крепёжные винты на обеих сторонах светильника.
8. Наклоните светильник, как надо.
9. Снова затяните крепёжные винты.

Крепление на потолке

- Дюбель, входящий в объём поставки, не предназначен для крепления на потолке, и его запрещается использовать для этой цели!

Закрепление одного светильника на удлинении сопла

Необходимо выполнить следующие действия:

☐ F

1. На светильнике выкрутите крепёжные винты на головке светильника и снимите.
2. Светильник извлеките из держателя.
3. Короткие винты с цилиндрической головкой выкрутите и снимите.
4. Снимите пластину основания.
5. Держатель поверните, насадите на удлинение сопла и прикрутите, используя пластину основания на противоположной стороне, к держателю.
6. Светильник снова закрепите при помощи крепёжных винтов на держателе.
   – Головка светильника должна быть направлена вверх к соплу.
   – Соединительный кабель должно свободно свисать рядом с трубкой сопла.

Закрепление светильников попарно на удлинении сопла

Необходимо выполнить следующие действия:

☐ G

1. На двух светильниках выкрутите крепёжные винты на головке светильника и снимите.
2. Светильники извлеките из держателей.
3. Короткие винты с цилиндрической головкой выкрутите и снимите.
4. Снимите пластины основания.
5. Держатели поверните, насадите на удлинение сопла и скрутите вместе.
   – Используйте подкладные шайбы и гайки.
6. Каждый светильник снова закрепите при помощи крепёжных винтов на его держателе.
   – Головка светильника должна быть направлена вверх к соплу.
   – Соединительный кабель должно свободно свисать рядом с трубкой сопла.

Выполнить соединения

- Каждый светильник может быть подключен к блоку питания прямо или при помощи одного или нескольких удлинителей - LunAqua Power LED кабель 10 м (42636). Максимальная длина кабельного соединения между светильником и блоком питания не должна превышать 45 м.

Необходимо выполнить следующие действия:

☐ H, I

1. Снимите защитный колпачок на блоке питания.
2. Вставьте штекерный соединитель и зафиксируйте двумя болтами (макс. 2,0 Нм (макс. 18 фунто-дюймов)).
   – Резиновый уплотнитель должен быть чистым и точно подогнанным по размеру.
   – Замените поврежденный резиновый уплотнитель.

Пуск в эксплуатацию

УКАЗАНИЕ

Эксплуатация светодиодной лампы с регулятором яркости свечения невозможна. Сила света светодиода уменьшается вместе с увеличением срока службы.

Включение: сетевую вилку блока питания вставьте в розетку.

- Проконтролируйте работу светильников.

Выключение: извлеките сетевую вилку блока питания из розетки.

Очистка

В Н И М А Н И Е ! Опасное электрическое напряжение.
Возможные последствия: смерть или тяжелые травмы.
Меры безопасности

- Электрические приборы и установки с расчетным номинальным напряжением U > 12 В переменного тока или U >30 В постоянного тока, которые находятся в воде: Перед контактом с водой отключите напряжение от приборов и устройств.
- Перед работами на приборе отключать подаваемое на него напряжение.
- Обеспечивать защиту от непреднамеренного включения.

В случае необходимости выполняйте чистку прибора чистой водой и мягкой щеткой.

- Следите за тем, чтобы в устройство не попала влага.

Замена лампы

Свет излучает светодиодная сборка, закреплённая в светильнике при помощи цоколя и теплопроводящей пасты. После удаления этой сборки необходимо удалить также остатки теплопроводящей пасты и нанести новую.

Необходимо выполнить следующие действия:

▢ J

1. Зажмите передний колпак при помощи куска кожи или салфетки (для лучшего захвата!) и открутите против часовой стрелки.
2. Слегка постукивая, снимите защитное стекло, кольцо круглого сечения и рефлектор.
3. Выкрутите небольшие винты на держателе светодиодной сборки и приподнимите этот держатель. Затем извлеките со дна корпуса саму светодиодную сборку.
   – Обращайтесь с держателем светодиодной сборки осторожно, чтобы не повредить электрическое соединение.
4. Нанесите немного теплопроводящей пасты и тонко размажьте её кредитной карточкой или чем-нибудь схожим. Светодиодная сборка должна лежать на ней всей своей нижней поверхностью.
5. Выставьте светодиодную сборку так, чтобы её положительный или отрицательный контакт соприкасался с положительным или отрицательным контактом держателя сборки.
6. Соберите светильник в обратной последовательности.
7. Используйте кольцо круглого сечения, поставляемое вместе со светодиодной сборкой.
   – Следите за тем, чтобы кольцо круглого сечения было чистым.
8. Переднюю крышку поверните по часовой стрелке до упора.

Ремонт

Блок питания и светодиодная лампа при повреждении кабелей или корпуса ремонту не подлежат и поэтому должны быть заменены. При возникновении вопросов и проблем обращайтесь для Вашей собственной безопасности к электрику-специалисту.

Хранение на складе/хранение в зимнее время

Если ожидается, что температура окружающей среды выйдет за допустимые границы, то светильник и блок питания необходимо демонтировать и сохранить в сухом месте.

Устранение неисправности

Неисправность	Причина	Устранение неисправности
Ни один ветильник не горит	Напряжение питания отсутствует	Проконтролируйте все кабели и подсоединения
	Блок питания неисправен	Замените блок питания
Один светильник не горит	Светильник не подключён	Проверьте соединение светильник - блок питания
	Светодиодная сборка светильника неисправна	Замените светодиодную сборку
	Светильник неисправен	Замените светильник
	Выход блока питания неисправен	Замените блок питания
Яркость светильника мала	Защитное стекло загрязнено	Вычистите защитное стекло
	Светодиодная сборка почти отработала свой срок службы	Замените светодиодную сборку

Изнашивающиеся детали

- Светодиодная сборка

Запчасти

Благодаря оригинальным запчастям фирмы OASE устройство безопасно и надежно в работе.
Рисунки и списки запчастей вы найдете на нашей интернет-странице.
www.oase.com/ersatzteile

Утилизация

УКАЗАНИЕ

Не утилизировать данный прибор вместе с домашним мусором!

- Выведите устройство из работы, обрезав его кабель, и утилизируйте через предусмотренную для этого систему возврата.

原始说明书。说明书是设备的一部分，在移交设备时必须始终将其一并移交。

⚠警告

- 在接触水之前，将水中的所有电气设备从电源断开。否则电击可导致死亡或重伤。
- 本设备可由 8 岁及以上的儿童以及身体、感官或精神能力有限或缺乏经验和知识的人使用，前提是他们得到监督或安全使用设备的指导，并了解由此带来的危险。儿童不得玩耍设备。清洁和用户维护工作不得由没有受到监督的儿童进行。

安全提示

按规定进行电气安装

- 室外区域电气安装遵循特殊规定。电气安装只能由专业电工进行。
  - 专业电工因其技术培训、知识和经验而具有相应资质，允许在室外区域进行电气安装。他们能够识别潜在危险，并遵守地区和国家标准、规则和规定。
  - 如有疑问或问题，请您咨询专业电工。
- 只有当设备的电气数据和电源的电气数据一致时，才允许连接设备。
- 只能将设备连接到按规定安装的插座上。
- 本设备必须使用故障电流保护装置 (RCD) 进行保护，其测量错误电流为最大 30 mA。
- 延长电缆和电源分配器（如接线板）必须适合露天使用（防溅）。
- 请采取保护措施防止裸露的插头和插座受潮。

安全操作

- 请勿直视光源。
- 敷设电线时保护其不受损坏，并且注意不要绊倒任何人。
- 切勿拉扯电缆。尤其不要借助电缆来搬运设备。
- 电线损坏时，不能运行设备。
- 电源软线不能更换，如果软线损坏，此器具应废弃。
- 如果电缆或壳体损坏不得操作设备。
- 不得用电缆搬提或拉扯设备。
- 铺设电缆时要注意避免损坏，并确保没有人可能被绊倒。
- 除非在本手册中有明确要求，否则不得打开设备或相关部件的外壳。
- 只执行在本手册中给予说明的工作。如果还是没有解决问题，请咨询授权服务中心，或还有疑问则联系生产商。
- 只可使用原装备件和配件。
- 切勿对设备进行技术更改。
- 请仅使用包含在供货范围内的驱动装置运行设备。
- 只能使用原装备件和配件。

- ZH -

按照规定的使用

请仅将本说明书中所述的产品用于如下用途：

- 用于喷泉设备和池塘内。
- 用于水上和水下。
- 遵守技术数据。

适于运行驱动装置和灯的许可环境温度

- 水下安装：水温为 +4 °C 至 +35 °C。
- 干燥安装：空气温度为 -10 °C 至 +40 °C。

产品介绍

概况

图 A	LunAqua Power LED 数量			说明
	套件 1	套件 3	W	
1	1	3	1	内含照明用具的 LED 灯
2	1	3	1	固定套件
3	1	3	1	插地针
4	1	1	1	内六角扳手
5	1	1		配有连接导线的驱动装置 "LunAqua Power LED Driver"

配件

- 在驱动装置上最多可连接 4 盏灯。单个灯 LunAqua Power LED W (42635) 特别用作套件 1/套件 3 的加装。
- 10 m 的 LunAqua Power LED 线缆 (42636) 用于延长灯和驱动装置之间的线路。

安装和连接

注 意！ 危险电压。

可能后果：死亡或重伤。

防护措施：

- **额定电压为 U > 12 V AC 或 U >30 V DC 且放置在水中的电气设备和安装的装置：在接触水之前，先将设备和装置断电。**
- **在设备上作业前，将设备断电。**
- **采取保护措施，防止设备因意外再次通电。**

☐ B

- 可以在水中或水外安装灯和驱动装置。不得在游泳池塘中安装驱动装置，必须置于池塘外。
- 要照亮喷水池，请将灯具安装在喷嘴延长装置上。
- 在进行安装工作时，如有必要请使用附带提供的长内六角扳手。

注 意！ 危险电压。

可能后果：死亡或重伤。

防护措施：

- **额定电压为 U > 12 V AC 或 U >30 V DC 且放置在水中的电气设备和安装的装置：在接触水之前，先将设备和装置断电。**
- **在设备上作业前，将设备断电。**
- **采取保护措施，防止设备因意外再次通电。**

调整探照灯的倾斜度

步骤　　:

▢ C

1. 轻轻松开灯具两侧的固定螺栓。
2. 按需倾斜灯具。
3. 重新拧紧固定螺栓。

使用插地针安装

步骤　　:

▢ D, C

1. 将整根插地针插入池底中。
2. 将设备套在插地针上。
3. 轻轻松开灯具两侧的固定螺栓。
4. 按需倾斜灯具。
5. 重新拧紧固定螺栓。

墙体或地面固定

步骤　　:

▢ E, C

1. 钻 2 个孔，从而在坚硬的地面上或有支撑力的墙体上固定喷嘴支架。
   – 钻出深度至少达到 35 mm 的 5 mm 钻孔。
2. 松开并取下短的圆柱头螺栓
3. 去掉底板
4. 松开灯头上的固定螺栓。
5. 倾斜灯头。
6. 固定灯。
   – 使用随附的膨胀螺钉和螺栓。
7. 轻轻松开灯具两侧的固定螺栓。
8. 按需倾斜灯具。
9. 重新拧紧固定螺栓。

盖罩固定

- 随附的膨胀螺钉禁止用于固定盖罩!

将单个灯固定在喷嘴延长装置上

步骤 :

☐ F

1. 在一盏灯上松开并去掉灯头上的固定螺栓。
2. 将灯从支架中取出。
3. 松开并取下短的圆柱头螺栓
4. 去掉底板。
5. 转动支架，套在喷嘴延长装置上，并随对面的底板一起旋到支架上。
6. 用固定螺栓将灯重新固定在支架上。
   – 灯头应向上指向喷嘴。
   – 连接导线应当自由向下挂在喷嘴管附近。

将灯成对地固定在喷嘴延长装置上

步骤 :

☐ G

1. 在两盏灯上松开并去掉灯头上的固定螺栓。
2. 将灯从支架中取出。
3. 松开并取下短的圆柱头螺栓
4. 去掉底板。
5. 转动支架，套在喷嘴延长装置上，并拧在一起。
   – 使用垫片和螺母。
6. 用固定螺栓将每盏灯重新固定在支架上。
   – 灯头应向上指向喷嘴。
   – 连接导线应当自由向下挂在喷嘴管附近。

建立连接

- 每个探照灯可直接或借助一条或多条延长电缆 10 m LunAqua Power LED 电缆 (42636) 连接到驱动器上。探照灯和驱动器之间的最大电缆长度不允许超过 45 m。

步骤 :

☐ H, I

1. 去掉驱动装置上的保护罩。
2. 将连接器插上并用两个螺栓固定（最大 2.0 Nm （最大 18 lb-in））。
   – 橡胶密封垫必须干净且放置正确。
   – 更换已经受损的橡胶密封垫。

调试

注 意 事 项

发光二极管灯不可以连在调光器上运行。发光二极管的光强度随着运行时间的增加而逐渐减弱。

开启：将驱动装置电源插头插入插座。

- 检查灯具功能。

关闭：拔下驱动装置电源插头。

清洁

注 意！ 危险电压。

可能后果：死亡或重伤。

防护措施：

- **额定电压为 U > 12 V AC 或 U >30 V DC 且放置在水中的电气设备和安装的装置：在接触水之前，先将设备和装置断电。**
- **在设备上作业前，将设备断电。**
- **采取保护措施，防止设备因意外再次通电。**

需要时用清水和软毛刷清洁设备。

- 请注意防止水分进入设备。

更换灯具

LED 芯片用作发光体，其借助于一个底座和导热硅脂固定在灯中。在取下芯片后也必须去除导热硅脂的残留物，且须涂抹新的导热胶。

步骤 :

□ J

1. 用皮布或软布包住前部盖罩（抓紧！）并逆时针拧下。
2. 轻轻敲击以去掉防护片、O 形环和反光镜。
3. 松开 LED 芯片支架上的小螺栓并提起芯片支架。随后将 LED 芯片本身从机壳底部上分离
   – 需小心谨慎地提起芯片支架，使得电线不受损坏。
4. 少量涂抹新的导热硅脂，并用信用卡或类似物件抹薄。必须将 LED 芯片的全部下表面置于导热硅脂上。
5. 对准 LED 芯片的位置，使其正负电极与芯片支架的正负电极正好接触。
6. 反序组装灯。
7. 使用随 LED 芯片提供的 O 形环。
   – 注意 O 形环的密封面是洁净的。
8. 顺时针方向转动前部盖罩直至无法继续转动。

维修

当导线或壳体损坏时无法维修驱动装置和 LED 灯，因此必须更换。为了您自身的安全，如有疑问和问题请求助于专业电工或您的专业经销商。

存放/过冬

若期待不再显示许可的环境温度，则须拆卸灯和驱动装置，并干燥储存。

故障排除

故障	原因	补救
没有灯亮	缺少电源电压	检查所有导线和接头
	驱动装置故障	更换驱动装置
单个灯不亮	未连接灯。	测试灯与驱动装置的连接
	灯的 LED 芯片故障	更换 LED 芯片
	灯故障	更换灯
	驱动装置的输出端故障	更换驱动装置
灯的亮度过低	防护片受污	清洁防护片
	LED 芯片使用寿命将尽	更换 LED 芯片

磨损件

- LED 芯片

备件

使用 OASE 原厂零件可保持设备的安全性和持续的运行可靠性。
备件图纸和备件均可在我们的网站上获取。
www.oase.com/ersatzteile

丢弃处理

提示

本设备不得按生活垃圾进行废弃处理。

- **剪断电线使本设备无法再使用，并通过专门的回收系统进行废弃处理。**

DE		Abmessungen	Kabellänge	Tauchtiefe	Gewicht	Leistungsaufnahme	Bemessungsspannung	Bemessungsstrom	Anschlussspannung	Stromaufnahme
EN		Dimensions	Cable length	Immersion depth	Weight	Power consumption	Rated voltage	Rated current	Mains voltage	Current consumption
FR		Dimensions	Longueur de câble	Profondeur d'immersion	Poids	Consommation	Tension assignée	Courant assigné	Tension de raccordement	Consommation de courant
NL		Afmetingen	Kabellengte	Dompeldiepte	Gewicht	Stroomverbruik	Berekeningsspanning	Nominale stroom	Aansluitspanning	Stroomverbruik
ES		Dimensiones	Longitud del cable	Profundidad de inmersión	Peso	Consumo de potencia	Tensión asignada	Corriente de referencia	Tensión de conexión	Consumo de corriente
PT		Dimensões	Comprimento do cabo	Profundidade de imersão	Peso	Consumo de energia	Rated voltagem	Rated current	Tensão de conexão	Consumo de corrente
IT		Dimensioni	Lunghezza del cavo	Profondità d'immersione	Peso	Potenza assorbita	Tensione di taratura	Corrente di misurazione	Tensione di allacciamento	Assorbimento di corrente
DA		Dimensioner	Kabellængde	Bassindybde	Vægt	Strømforbrug	Nominel spænding	Dimensioneringsstrøm	Tilslutningsspænding	Strømforbrug
NO		Dimensjoner	Kabellengde	Nedsenkningsdybde	Vekt	Inngangseffekt	Dimensjoneringsspenning	Merkestrøm	Nettspenning	Strømforbruk
SV		Mått på	Kabellängd	Doppningsdjup	Vikt	Effekt	Märkspänning	Brytström	Anslutningsspänning	Strömförbrukning
FI		Mittaukset	Kaapelipituus	Upotussyvyys	Paino	Ottoteho	Mitoitusjännite	Nimellisvirta	Verkkojännite	Virrankulutus
HU		Méretei	Kábelhosszúsága	Merülési mélység	Súly	Teljesítményfelvétel	mért feszültsége	Méretezési feszültség	Csatlakoztatási feszültség	Áramfelvétel
PL		Wymiary	Długość kabla	Głębokość zanurzenia	Ciężar	Pobór mocy	Napięcie zwymiarowane	Prąd znamionowy	Napięcie przyłączeniowe	Pobór prądu
CS		Rozměry	Délka kabelu	Hloubka ponoření	Hmotnost	Příkon	Jmenovité napětí	Jmenovitý proud	Připojovací napětí	Příkon
SK		Rozmer	Dĺžka kábla	Hĺbka ponorenia	Hmotnosť	Príkon	Dimenzačné napätie	Menovitý prúd	Napájacie napätie	Príkon prúdu
SL		Dimenzije	Dolžina kabla	Potopna globina	Teža	Nazivna moč	Nazivna napetost	Nazivni tok	Priključna napetost	Odjem toka
HR		Dimenzije	Dužina kabela	Dubina uranjanja	Težina	Prijemna snaga	Nazivni napon	Mjerna struja	Priključni napon	Apsorpcija struje
RO		Dimensiuni	Lungimea cablului	Adâncime de imersie	Greutate	Putere consumată	Tensiune de calcul	Curent nominal	Tensiune de conexiune	Curent absorbit
BG		Размери		дълбочина на потапяне	Тегло	Консумирана мощност	Разчетно напрежение	Номинален ток	Захранващо напрежение	Консумация на ток
UK		Розміри		Глибина занурення	Вага	Споживана потужність	Номінальна напруга	Номінальний струм	Напруга мережі живлення	Споживання струму
RU		Размеры		Глубина погружения	Вес	Потребляемая мощность	Расчётное напряжение	Расчётный ток	Напряжение питающей сети	Токопотребление
ZH		变压器尺寸		潜水深度	重量	耗用功率		额定电	连接电压	电流消
LunAqua Power LED	**Set 1**	**80 mm × 117 mm × 117 mm**	**3 m + 5 m**	**max. 4 m**	**1.7 kg**	**8 W**	**–**	**–**	**0 … 24 V DC**	**max. 350 mA**
	Set 3	**80 mm × 117 mm × 117 mm**	**3 m + 3 × 5 m**	**max. 4 m**	**2.8 kg**	**19 W**	**–**	**–**	**0 … 24 V DC**	**max. 350 mA**
	W	**80 mm × 117 mm × 117 mm**	**5 m**	**max. 4 m**	**0.55 kg**	**5.8 W**	**–**	**–**	**0 … 24 V DC**	**max. 350 mA**
	Driver	**94 mm × 69 mm × 167 mm**	**3 m**	**max. 4 m**	**1.15 kg**	**2 W**	**Pri. 230 V AC, 50 Hz Sec. 24 V DC (Set 1, Set 3)**	**350 mA/700 mA**	**–**	**–**

	IP68 4.0 m	0.5 m						
DE	Staubdicht. Wasserdicht bis 4 m Tiefe.	Der kleinste Abstand zum beleuchteten Gegenstand **muss** 0,5 m betragen	Ersetze jede zersprungene Glasscheibe	Sicherheitstransformator	Schutzklasse 3	Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen	Nicht mit normalem Hausmüll entsorgen!	Achtung! Lesen Sie die Gebrauchsanleitung!
EN	Dust tight. Water tight to 4 m depth.	The smallest distance to the illuminted object **must** be 0.5 m	Replace each broken glass	Safety transformer	Protection class 3	Protect from direct sun radiation.	Do not dispose of together with household waste!	Attention! Read the operating instructions!
FR	Imperméable aux poussières. Etanche à l'eau jusqu'à une profondeur de 4 m.	La distance minimale par rapport à l'objet éclairé **doit** être de 0,5 m	Remplacer impérativement chaque vitre fendue	Transformateur de sécurité	Classe de protection 3	Protéger contre les rayons directs du soleil.	Ne pas recycler dans les ordures ménagères !	Attention ! Lire la notice d'emploi !
NL	Stofdicht. Waterdicht tot een diepte van 4 m	De afstand ten opzichte van het verlichte object moet minimaal 0,5 m bedragen.	Vervang een gesprongen glasplaatje altijd meteen.	Veiligheidstransformator	Beschermingsklasse 3	Beschermen tegen direct zonlicht.	Niet afvoeren met het normale huisvuil!	Let op! Lees de gebruiksaanwijzing!
ES	A prueba de polvo. Impermeable al agua hasta 4 m de profundidad.	La distancia mínima al objeto iluminado tiene que ser de 0,5 m	Sustituya cada cristal roto	Transformador de seguridad	Clase de protección 3	Protéjase contra la radiación directa del sol.	¡No deseche el equipo en la basura doméstica!	¡Atención! Lea las instrucciones de uso!
PT	À prova de pó. À prova de água até 4 m de profundidade.	A distância mínima do objecto iluminado **deve ser de** 0,5 m.	Substituir vidros defeituosos	Transformador de segurança	Classe de isolamento 3	Proteger contra radiação solar directa.	Não deitar ao lixo doméstico!	Atenção! Leia as instruções de utilização!
IT	A tenuta di polvere. Impermeabile all'acqua fino a 4 m di profondità.	La distanza minima dall'oggetto illuminato **deve** essere di 0,5 m	Sostituire ogni lastra di vetro frantumata!	Trasformatore di sicurezza	Classe di protezione 3	Proteggere contro i raggi solari diretti.	Non smaltire con normali rifiuti domestici!	Attenzione! Leggete le istruzioni d'uso!
DA	Støvtæt. Vandtæt indtil 4 m dybde.	Mindsteafstanden til den belyste genstand skal være 0,5 m	Udskift alle sprængte glasskiver!	Sikkerhedstransformator	Beskyttelsesklasse 3	Beskyt mod direkte sollys.	Må ikke bortskaffes med det almindelige husholdnings-affald!	OBS! Læs brugsanvisningen!
NO	Støvtett. Vanntett ned til 4 m dyp.	Minimumsavstand til gjenstanden som skal opplyses må være 0,5 m.	Skift alltid ut glasskiver med sprekker!	Sikkerhetstransformator	Beskyttelsesklasse 3	Beskytt mot direkte sollys.	Ikke kast i alminnelig husholdningsavfall!	NB! Les bruksanvisningen!
SV	Dammtät. Vattentät till 4 m djup.	Minsta avståndet till det belysta föremålet måste uppgå till 0,5 m	Byt ut alla glasplattor som har spruckit	Säkerhetstransformator	Skyddsklass 3	Skydda mot direkt solstrålning.	Får inte kastas i hushållssoporna!	Varning! Läs igenom bruksanvisningen
FI	Pölytiivis. Vesitiivis 4 m syvyyteen asti.	Etäisyyden valaistuun esineeseen on oltava 0,5 m.	Vaihda rikkoontunut lasilevy uuteen!	Suojamuuntaja	Suojaluokka 3	Suojattava suoralta auringonvalolta.	Älä hävitä laitetta tavallisen talousjätteen kanssa!	Huomio! Lue käyttöohje!
HU	Portömített. Vízálló 4 m-es mélységig.	A megvilágított tárgyhoz képesti legkisebb távolságnak 0,5 m-nek kell lennie.	Helyettesít minden szétugrott üveglapot	Biztonsági transzformátor	3-as védelmi osztály	Óvja közvetlen napsugárzástól.	A készüléket nem a normál háztartási szeméttel együtt kell megsemmisíteni!	Figyelem! Olvassa el a használati útmutatót!
PL	Pyłoszczelny. Wodoszczelny do 4 m głębokości.	Najmniejsza odległość od oświetlonego przedmiotu **musi** wynosić 0,5 m.	Wymienić każdy pęknięty klosz szklany	Transformator ochronny	Klasa ochrony 3	Chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem.	Nie wyrzucać wraz ze śmieciami domowymi!	Uwaga! Przeczytać instrukcję użytkowania!
CS	Prachotěsný. Vodotěsný do hloubky 4 m.	Nejmenší vzdálenost k osvětlenému předmětu **musí** být 0,5 m	Vyměňte každou prasklou skleněnou tabulku	Bezpečnostní transformátor	Třída ochrany 3	Chránit před přímým slunečním zářením.	Nelikvidovat v normálním komunálním odpadu!	Pozor! Přečtěte Návod k použití!
SK	Prachotesný. Vodotesný do hĺbky 4 m.	Najmenšia vzdialenosť k osvetlenému predmetu **musí** byť 0,5 m	Vymeňte každú prasknutú sklenenú tabuľku	Bezpečnostný transformátor	Trieda ochrany 3	Chrániť pred priamym slnečným žiarením.	Nelikvidovať v normálnom komunálnom odpade!	Pozor! Prečítajte si Návod na použitie!

	IP68 4.0 m	0.5 m						
SL	Ne prepušča prahu. Ne prepušča vode do globine 4 m.	Najmanjša razdalja do osvetljenega predmeta **mora** znašati 0,5 m	Vedno zamenjajte počeno šipo	Varnostni transformator	Zaščitni razred 3	Zaščitite pred neposrednimi sončnimi žarki.	Ne zavrzite skupaj z gospodinjskimi odpadki!	Pozor! Preberite navodila za uporabo!
HR	Ne propušta prašinu. Ne propušta vodu do 4 m dubine.	Najmanji razmak od predmeta koji se osvjetljava **mora** iznositi 0,5 m.	Zamijenite sva naprsnuta stakla	Sigurnosni transformator	Stupanj zaštite 3	Zaštitite od izravnog sunčevog zračenja.	Ne bacati u običan kućni otpad!	Pažnja! Pročitajte upute za upotrebu!
RO	Etanş la praf. Etanş la apă până la o adâncime de 4 m.	Ce mai mică distanţă până la corpul luminat **trebuie** să fie de 0,5 m	Înlocuiţi fiecare geam spart	Transformator de siguranţă	Clasa de protecţie 3	Protejaţi împotriva razelor directe ale soarelui.	Nu aruncaţi în gunoiul menajer !	Atenţie ! Citiţi instrucţiunile de utilizare !
BG	Защитено от прах. Водоустойчив до дълбочина 4 м.	Най-малкото разстояние към предмета, който се осветява трябва да е 0,5 м	Сменяйте всяко спукано стъкло	Предпазен трансформатор	Клас защита 3	Да се пази от слънчеви лъчи.	Не изхвърляйте заедно с обикновения домакински боклук!	Внимание! Прочетете упътването!
UK	Пилонепроникний, водонепроникний до 4 м.	Об'єкт освітлення повинен знаходитися не ближче 0,5 м	Замінити скляні диски з тріщинами!	Захисний трансформатор	Клас захисту 3	Пристрій повинен бути захищений від прямого сонячного випромінювання.	Не викидайте разом із побутовим сміттям!	Увага! Читайте інструкцію!
RU	Пыленепрониц. Водонепрониц. на глубине до 4 м.	Наименьшее расстояние до освещаемого предмета **должно** составлять 0,5 м	Заменяйте каждое потрескканное стекло	Предохранительный трансформатор	Класс защиты 3	Защищать от прямого воздействия солнечных лучей.	Не утилизировать вместе с домашним мусором!	Внимание! Прочитайте инструкцию по использованию!
ZH	防尘 防水水深至4米	距发光体的最小距离**必须**要有 0.5 米	更换所有破裂的 玻璃片	安全变压器	防护等级 3	防止阳光直射。	不要与普通的家庭 垃圾一起处理！	注意！请阅读使用说明书!。

OASE GmbH
Tecklenburger Straße 161
48477 Hörstel | Germany
✆ +49 (0) 5454 80-0
+49 (0) 5454 80-9353
info@oase.com

42964/06-24